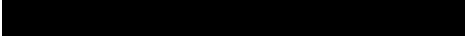


ZMLUVA O DIELO č. 1996/2025/DZ/PU/ZML

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.
(ďalej len „zmluva“)

I.

Zmluvné strany

1. **ZHOTOVITEĽ:** **LK Pumpservice Bratislava, s.r.o.**
Sídlo: Kalinčiakova 27, 831 04 Bratislava
Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným
IČO: 31 395 830
DIČ: 2020324515
IČ DPH: SK2020324515
Zapísaná v: OR Mestského súdu Bratislava III, vložka číslo: 9014/B
Zastúpená: Ing. Marek Skalský - konateľ
IBAN: 
Telefón: 
E-mail: 
2. (ďalej len „zhotoviteľ“)

a

2. **OBJEDNÁVATEĽ:** **Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: **Komenského 50, 042 48 Košice**
Právna forma: Akciová spoločnosť
IČO: 36 570 460
IČ DPH: SK2020063518
DIČ: 2020063518
Zapísaná v: OR Mestského súdu Košice, Oddiel: Sa, Vložka č.: 1243/V
Zastúpená: **Ing. Stanislav Prcúch - predseda predstavenstva**
Ing. Jana Bernátová - člen predstavenstva
Telefón: 
(ďalej len „objednávateľ“ alebo „VVS, a.s.“)

(ďalej spolu tiež ako „zmluvné strany“)

II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je dodanie tovaru „Čerpadlá na odpadovú vodu“ (CPV 42122000 – Čerpadlá, 42122430-3 Odstredivé čerpadlá) (ďalej len ako „tovar“), a to v nasledovnom rozsahu:
 - 1.1. Technickej špecifikácie (Príloha č. 1A)
 - 1.2. Technického listu (Príloha č. 1B)vrátane demontáže a montáže, zapojenia, doplnenia, nastavenia a spustenia do prevádzky (ďalej spolu ako „dielo“ alebo „predmet zmluvy“). Detailná špecifikácia prác a rozsah činností súvisiacich s dielom sú uvedené v Prílohe č. 1, ktorá je nedielnou súčasťou tejto zmluvy. Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok interného obstarávania vyhláseného prostredníctvom Výzvy na predloženie cenovej ponuky s číslom 064/2025 zo dňa 22.10.2025. Vykonaním diela sa rozumie zhotovenie diela a odovzdanie diela bez väd a nedorobkov.

2. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť pre objednávateľa na svoje náklady a svoje nebezpečenstvo dielo v požadovanom rozsahu a kvalite, podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve a riadne a včas zhotovené dielo odovzdať objednávateľovi. Pri vykonávaní diela bude postupovať zhotoviteľ samostatne.
3. Súčasťou záväzku zhotoviteľa vykonať dielo je odovzdať najneskôr pri jeho odovzdaní taktiež všetky povinné doklady k výrobkom a zariadeniam, atestom a protokolom o skúškach diela, vyhotovenie revíznej správy, k návodom na montáž, obsluhu a údržbu jednotlivých zariadení, ktoré sú súčasťou diela, záručné listy, zoznamy náhradných dielov a vyhlásení o zhode či iných dokladov potrebných podľa právnych predpisov a ďalších dokladov požadovaných v záväzných rozhodnutiach, stanoviskách alebo iných opatreniach orgánov verejnej moci alebo potrebných k užívaniu predmetu diela.
4. Vlastníkom objednávateľom odovzdaných podkladov ostáva objednávateľ. Zhotoviteľ je oprávnený ich použiť len za účelom zhotovenia diela a je povinný ich objednávateľovi vrátiť najneskôr pri odovzdaní a prevzatí diela alebo po zániku záväzku dielo zhotoviť, ak zanikne inak ako splnením.
5. Objednávateľ sa zaväzuje riadne zhotovené dielo bez väd a nedorobkov a zhotovené v súlade s touto zmluvou prevziať a zaplatiť za dielo dohodnutú cenu podľa platobných podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
6. Zhotoviteľ vyhlasuje, že sa oboznámil s podkladmi týkajúcimi sa diela a/alebo vykonal obhliadku, že tieto sú postačujúce pre zhotovenie diela v rozsahu tejto zmluvy.

III.

Miesto plnenia

1. Miestom vykonávania diela je **závod Bardejov** (kontaktná osoba: [REDAKOVANÉ]), **závod Košice** (kontaktná osoba: [REDAKOVANÉ]), **závod Prešov** (kontaktná osoba: [REDAKOVANÉ]), **závod Rožňava** (kontaktná osoba: [REDAKOVANÉ]), **závod Vranov nad Topľou** (kontaktná osoba: [REDAKOVANÉ]).
2. Zhotoviteľ bude zodpovedať za to, že nepovolane osoby nebudú mať jeho zavinením prístup na stavenisko a povolané osoby sa obmedzia na zamestnancov a subdodávateľov zhotoviteľa, personál objednávateľa a ďalšie osoby oznámené a schválené objednávateľom zhotoviteľovi.

IV.

Čas plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vykoná predmet zmluvy v termíne:
do 31.12.2025.
2. Dodržanie tohto termínu je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa dojednaného v tejto zmluve. Po dobu meškania objednávateľa s poskytnutím potrebného spolupôsobenia nie je zhotoviteľ v omeškaní so splnením povinností dodať predmet zmluvy v dojednanom termíne.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť túto zmluvu riadne a včas, postupovať pri vykonávaní diela s potrebnou odbornou starostlivosťou a v súlade s jemu známymi záujmami objednávateľa.
4. Objednávateľ môže udeliť pokyn na prerušenie plnenia povinností zhotoviteľa z tejto zmluvy:
 - na základe písomnej žiadosti zhotoviteľa, ktorá môže byť objednávateľom podľa jednotlivého posúdenia schválená (žiadosť o prerušenie plnenia povinností zhotoviteľa je uvedená v Prílohe č. 2), alebo
 - dohody zmluvných strán, alebo
 - z preukázateľných dôvodov relevantných pre plnenie predmetu dohody.V prípade takto vyvolaného prerušenia je zhotoviteľ na základe písomného pokynu objednávateľa povinný plnenie svojich povinností obnoviť. Lehota na splnenie povinností, najmä vykonať dielo (a s tým súvisiacich povinností) sa v takomto prípade predlžuje o dobu, po ktorú bolo plnenie povinností zhotoviteľa prerušené. Ak však dôvodom pokynu objednávateľa

k prerušeniu bolo porušenie povinností zhotoviteľa, právo na predĺženie lehoty plnenia nevzniká. Zápis o prerušení vykonávania diela je súčasťou montážneho denníka.

Zhotoviteľ je oprávnený prerušiť plnenie svojich povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy v prípade vyššej moci.

5. Ak preruší zhotoviteľ zhotovovanie diela bez toho, aby ho k tomu objednávateľ vyzval, zaväzuje sa túto skutočnosť najneskôr do 24 hodín potom oznámiť objednávateľovi spolu so správou o jeho príčinách. Ak nie sú s ohľadom na príčinu dojednané či stanovené iné práva a povinnosti strán, je zhotoviteľ povinný vynaložiť všetko úsilie k tomu, aby boli dôvody, ktoré viedli k prerušeniu zhotovovania diela odstránené a v správe o prerušení je rovnako povinný uviesť predpokladanú dĺžku prerušenia a konkrétne požiadavky spolupôsobenia objednávateľa zabezpečujúce najúčelnejšie opätovné zhotovovanie diela.
6. O dobu trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť sa predlžuje čas plnenia. Počas tejto doby sa odopiera oprávnenej zmluvnej strane právo, ak existovalo, na odstúpenie od zmluvy. Zmluvné strany sa budú bez zbytočného odkladu (najneskôr však do 5 pracovných dní od vzniku, zmeny či zániku okolností vylučujúcej zodpovednosť) vzájomne informovať o vzniku, predpokladanom trvaní, súvisiacich zmenách ako aj zániku okolností vylučujúcich zodpovednosť. Ak okolnosti vylučujúce zodpovednosť trvajú dlhšie ako 30, ktorákoľvek zo strán je oprávnená jednostranne od zmluvy odstúpiť.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť túto zmluvu riadne a včas, postupovať pri zhotovovaní diela s potrebnou odbornou starostlivosťou a v súlade s jemu známymi záujmami objednávateľa.

V.

Vlastnícke právo k uzatvorenej veci

1. Vlastníkom diela je zhotoviteľ. Vlastníctvo diela prechádza na objednávateľa okamihom jeho vykonania. Nebezpečenstvo za škody na zhotovovanom diele znáša zhotoviteľ, a to od odovzdania a prevzatia miesta vykonávania diela do ukončenia diela a vypratania miesta vykonávania diela. V prípade, ak tovar bude dodaný na miesto vykonávania diela skôr ako sa začne s vlastným vykonávaním diela, resp. montážou, nebezpečenstvo škody/skazy na dodanom tovare znáša aj v tomto prípade zhotoviteľ.
2. Vlastníctvo všetkých materiálov, výrobkov a zariadení, ktoré zhotoviteľ na zhotovenie diela zabezpečil a do diela zabudoval, prechádza na objednávateľa okamihom vykonania diela.

VI.

Cena

1. Cena za zhotovenie predmetu zmluvy sa považuje za pevnú (fixnú) a nemennú počas trvania tejto zmluvy a je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle Prílohy č. 1 tejto zmluvy nasledovne:

1.1. Cena celkom bez DPH – KZ Bardej. Zábava – závod Bardejov	28.890,00 Eur
1.2. Cena celkom bez DPH – KZ Bardej. Zábava – závod Bardejov	28.890,00 Eur
1.3. Cena celkom bez DPH – ČS Olšovany– závod Košice	17.460,00 Eur
1.4. Cena celkom bez DPH – ČS Kokšov Bakša – závod Košice	39.686,00 Eur
1.5. Cena celkom bez DPH – PČS Kamence, Veľký Šariš – závod Prešov	28.666,00 Eur
1.6. Cena celkom bez DPH – KČS ČOV Rožňava – závod Rožňava	13.180,00 Eur
1.7. Cena celkom bez DPH – ČOV Jelšava – závod Rožňava	14.270,00 Eur
1.8. Cena celkom bez DPH – PČS Čaklov – závod Vranov nad Topľou	29.971,00 Eur
1.9. Cena celkom bez DPH – PČS 8 Hencovce – závod Vranov nad Topľou	27.593,00 Eur
1.10. Cena celkom bez DPH za položky 1.1. až 1.9. spolu:	228.606,00 Eur
2. DPH bude účtovaná podľa platných zákonov a predpisov.
3. Cena za zhotovenie predmetu zmluvy je stanovená bez DPH a zahŕňa všetky ekonomicky oprávnené náklady zhotoviteľa vynaložené v súvislosti s plnením predmetu zmluvy, najmä náklady za tovar, dopravu na miesto plnenia, príslušnú dokumentáciu, vyhlásenie o zhode CE, návod na obsluhu, dovozný clá, zaškolenie obsluhy, montáž, uvedenie do prevádzky a pod.

a primeraný zisk zhotoviteľa.

4. Dohodnutú cenu je možné meniť na základe dohody zmluvných strán vždy iba formou písomného očíslovaného dodatku. Dôvodom zmeny ceny diela môžu byť aj legislatívne zmeny, ktoré majú dopad na tvorbu ceny.

VII.

Podmienky platby

1. Po vykonaní predmetu zmluvy vystaví zhotoviteľ faktúru (ďalej len „faktúra“) na základe súpisu vykonaných prác a preberacieho protokolu v súlade s touto zmluvou a Prílohou č. 1 tejto zmluvy.
2. Cenu za zhotovenie diela objednávateľ uhradí na základe faktúry, ktorá musí mať náležitosti podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty. Ak sa dodanie tovaru alebo služby uskutočňuje čiastočne alebo opakovane, faktúra môže byť vystavená najviac za obdobie 12 kalendárnych mesiacov. **Doba splatnosti faktúry je 60 dní od jej preukázateľného doručenia (poštou, osobne) objednávateľovi.** Zmluvné strany sa dohodli, že zasielanie faktúry elektronickou poštou je možné a prípustné len na základe predchádzajúceho písomného odsúhlasenia takéhoto spôsobu doručovania faktúry obidvomi zmluvnými stranami po splnení podmienok zverejnených na webe <http://www.vodarne.eu/spolocnost/dodavatelja-e-faktury> súčasťou ktorých je vzor Dohody o elektronickom prijímaní faktúr.
3. Zhotoviteľ v čase uzatvárania zmluvy a jej trvania nesmie mať „dlh“ voči Finančnej správe, poisťovniam a ostatným orgánom štátnej správy a ich inštitúciám. Ak je zrejmé z verejne dostupných zdrojov, že zhotoviteľ má dlhy voči vyššie uvedeným inštitúciám je povinný na výzvu objednávateľa predložiť potvrdenie o zaplatení predmetných dlhov, resp. potvrdenie, že sa o úhrade dlhov dohodol s príslušnými inštitúciami.
4. Ak sa zhotoviteľ bude v rozhodnom období nachádzať v Zozname platiteľov dane z pridanej hodnoty, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie pre DPH, priebežne aktualizovanom Finančnou správou (ďalej len „Zoznam“), objednávateľ nie je povinný zaplatiť časť ceny fakturovanú zhotoviteľom ako DPH, a to až do okamihu výmazu zo Zoznamu alebo do okamihu predloženia potvrdenia vydaného Daňovým úradom, že zhotoviteľ nie je daňovým dlžníkom (ďalej len „potvrdenie daňového úradu“). Rozhodným obdobím sa pre účely tejto zmluvy rozumie obdobie odo dňa preukázateľného doručenia faktúry objednávateľovi až po uhradenie ceny diela objednávateľom zhotoviteľovi. V takomto prípade sa doba splatnosti faktúry pre časť zodpovedajúcu DPH prerušuje a nová doba splatnosti 60 dní začína plynúť odo dňa oprávneného písomného oznámenia zhotoviteľa o výmaze zo Zoznamu, alebo odo dňa predloženia potvrdenia daňového úradu zhotoviteľom objednávateľovi.
5. Faktúra musí obsahovať okrem náležitostí podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty, zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a Obchodného zákonníka č. 513/1991 Z. z.:
 - a) číslo zmluvy, resp. objednávky,
 - b) dátum splatnosti,
 - c) označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý je potrebné realizovať úhradu.
6. V prípade, že akákoľvek faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti 60 dní začne plynúť dorúčením opravenej faktúry objednávateľovi.
7. Zhotoviteľ zodpovedá za správnosť a úplnosť faktúry.
8. Objednávateľ sa zaväzuje, že po obdržaní faktúry bezodkladne skontroluje všetky náležitosti faktúry, aby nedochádzalo k nežiaducemu predlžovaniu lehoty splatnosti faktúry.
9. Súčasťou faktúry bude súpis vykonaných prác, preberací protokol alebo ekvivalentný doklad, kde bude čitateľný podpis zodpovedného zamestnanca, ktorý za VVS, a.s. prebral uvedené práce.
10. Faktúra bude zaslaná na adresu: **Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Komenského 50, 042 48 Košice.**

VIII.

Spolupôsobenie, práva a povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že poskytne zhotoviteľovi spolupôsobenie spočívajúce najmä v sprístupnení objektov **závod Bardejov, závod Košice, závod Prešov, závod Rožňava, závod Vranov nad Topľou**, odovzdání doplňujících údajov, v zaujatí stanoviska, ktorých potreba vznikne počas spracovania realizácie. Toto spolupôsobenie poskytne objednávateľ **do 5 dní** od doručenia požiadavky zhotoviteľa. Pre prípad spolupôsobenia, ktoré objednávateľ nemôže poskytnúť vlastnými silami, dohodnú zmluvné strany osobitnú lehotu.
2. Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolovať zhotovovanie diela. Ak objednávateľ zistí, že zhotoviteľ zhotovuje dielo v rozpore so svojimi povinnosťami, resp. zhotoviteľ nerealizuje dielo v požadovanej kvalite, je objednávateľ oprávnený dožadovať sa toho, aby zhotoviteľ diela ihneď odstránil vady vzniknuté vadným zhotovením a dielo zhotovoval riadnym spôsobom. Ak tak zhotoviteľ neurobí ani v primeranej lehote mu na to poskytnutej, je objednávateľ oprávnený vykonať na náklady zhotoviteľa všetky nevyhnutné opatrenia smerujúce k zaisteniu včasného a riadneho zhotovovania diela, najmä môže vykonať potrebné činnosti alebo odstrániť vzniknuté vady sám alebo tretími osobami, bez toho aby tým bola dotknutá zodpovednosť zhotoviteľa za splnenie jeho záväzku podľa zmluvy. Ak by však postup zhotoviteľa zároveň nepochybne viedol k podstatnému porušeniu zmluvy je objednávateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť. Zhotoviteľ nevykoná zmeny žiadnych prác bez pokynu objednávateľa. Nezhotovenie diela ako celku je podstatným porušením zmluvy.
3. Zhotoviteľ je povinný viesť na pracovisku montážny denník, ktorý sa prehlasuje za právny dokument a odsúhlasené záznamy v denníku sú záväzné. Za riadne vedenie montážneho denníka zodpovedá kontaktná osoba zhotoviteľa. Do montážneho denníka je zhotoviteľ povinný okrem požiadaviek daných právnymi predpismi zapisovať všetky skutočnosti rozhodné pre plnenie zmluvy, najmä údaje o časovom postupe prác, ich rozsahu a spôsobe vykonávania, o stave miesta zhotovovania diela, odchýlky od projektovej dokumentácie, údaje o opatreniach urobených v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany a ochrany životného prostredia, údaje o mimoriadnych udalostiach, pracovných úrazoch, škodách.
4. Objednávateľ zodpovedá za to, že riadny priebeh prác zhotoviteľa nebude rušený neoprávnenými zásahmi tretích osôb.
5. Zhotoviteľ preberá v plnom rozsahu zodpovednosť za vlastné riadenie postupu prác a dodržiavanie predpisov o bezpečnosti práce a ochrany zdravia pri práci.
6. Zhotoviteľ je povinný manipulovať s materiálom, náradím a technickým vybavením tak, aby nedošlo k poškodeniu objektov a už zrealizovaných prác, ako aj ostatného majetku objednávateľa. Za prípadnú škodu zodpovedá zhotoviteľ v plnom rozsahu a je povinný ju odstrániť na vlastné náklady.
7. Objednávateľ je povinný predmet zmluvy prevziať, ak tento bude riadne ukončený bez vád a nedorobkov. Ak má predmet zmluvy v čase jeho odovzdania vady a objednávateľ tieto vady vytkne, nie je objednávateľ povinný z uvedeného dôvodu predmet zmluvy prevziať a predmet zmluvy sa nepovažuje za riadne ukončený.
8. Pri plnení predmetu tejto zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy, dojednania tejto zmluvy a bude rešpektovať pokyny objednávateľa. Plnenia povinností vyplývajúcich z právnych predpisov donucovacej povahy a zo záväzných rozhodnutí, stanovísk alebo iných opatrení orgánov verejnej moci majú v prípade rozporu s povinnosťami zhotoviteľa vždy prednosť.
9. Zhotoviteľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia vlastných pracovníkov.
10. Zhotoviteľ sa zaväzuje podať určenému zástupcovi objednávateľa správu bez zbytočného odkladu, hneď ako sa dozvie (najneskôr však 14 dní pred termínom dohodnutým pre vykonanie diela v zmysle článku IV. bod1. tejto zmluvy), že vznikli/vzniknú akékoľvek prekážky pri zhotovovaní diela, ktoré bránia alebo budú brániť v plnení povinností majúcich vplyv na cenu, lehotu vykonania diela a/alebo rozsah diela a o dôsledkoch takejto skutočnosti. Bezodkladne po

doručení takejto správy určený zástupca zhotoviteľa v súčinnosti s objednávatelom vyplní Prílohu č. 3 - Dôvodová správa (ďalej len „Príloha č. 3“). Túto informačnú povinnosť si zhotoviteľ splní zaslaním vyplnenej Prílohy č. 3 objednávatelovi na e-mailovú adresu:

11. Zhotoviteľ zodpovedá za plnenie Zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a Zákona 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi (Dohoda - uzavretá a podpísaná medzi zhotoviteľom a objednávatelom tvorí Prílohu č. 4 tejto zmluvy. Osobou oprávnenou podpísať predmetnú dohodu za objednávatelä je „Určený zástupca objednávatelä pri zhotovovaní diela“ uvedený v článku XV. bod 1. tejto zmluvy) a Nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a určí menovite koordinátora bezpečnosti. **Koordinátora bezpečnosti bude vykonávať [REDAKOVANÉ] - preukázateľne vyškolený bezpečnostný technik a technik požiarnej ochrany** Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť pre objednávatelä na zhotovenie diela materiály, výrobky a zariadenia najvyššej možnej kvality. Objednávatel si vyhradzuje právo schvaľovať všetky materiály výrobky a zariadenia, ktoré zhotoviteľ na zhotovenie predmetu zmluvy zabezpečil, pred ich zabudovaním do diela.
12. Zhotoviteľ nie je oprávnený poskytnúť akúkoľvek dokumentáciu a ani iné výsledky svojej činnosti, ktorá súvisí s vykonávaním diela iným osobám ako objednávatelovi.
13. Zhotoviteľ nie je oprávnený poskytnúť akúkoľvek dokumentáciu a ani iné výsledky svojej činnosti, ktorá súvisí s vykonávaním diela iným osobám ako objednávatelovi.
14. Zhotoviteľ sa zaväzuje na mieste plnenia predmetu zmluvy udržiavať poriadok a čistotu. Zhotoviteľ bude na vlastné náklady odstraňovať odpady, ktoré sú výsledkom činností pri zhotovovaní diela.

IX.

Odovzdanie a prevzatie

1. Zhotoviteľ vyzve na prevzatie diela objednávatelä písomne najmenej 3 pracovné dni dopredu.
2. Zhotoviteľ vyzve na prevzatie diela objednávatelä po úspešne vykonaných všetkých skúškach osvedčujúcich dohodnuté vlastnosti diela. Zhotoviteľ predloží doklady o týchto skúškach, ako aj doklady o kvalite použitých materiálov a výrobkov a montážny denník. Zhotoviteľ je povinný vyzvať objednávatelä najmenej 2 pracovné dni vopred k účasti na skúškach. Zhotoviteľ je povinný pred odovzdaním diela vykonať aj ďalšie skúšky, ktoré objednávatel požaduje. Ak bude takouto ďalšou skúškou zistené, že plnenia boli vykonané riadne, je objednávatel povinný nahradiť spôsobené náklady, inak náklady znáša zhotoviteľ. Vykonanie skúšok nezbavuje zhotoviteľa povinností uvedených v článku X. tejto zmluvy.
3. Dielo je odovzdané až vo chvíli podpisu protokolu o odovzdaní a prevzatí diela.
4. V prípade, ak má dielo pri jeho odovzdávaní vady, objednávatel nemá povinnosť ho prevziať a podpísať preberací a odovzdávací protokol. Ak objednávatel odmietne prevziať dielo, uvedie v zápise dôvody takéhoto odmietnutia. K tomuto je zhotoviteľ oprávnený uviesť svoje stanovisko. Zmluvné strany si následne stanovia deň opätovného prevzatia a odovzdania diela.
5. Zhotoviteľ splní svoju povinnosť vykonať predmet zmluvy jeho riadnym ukončením a jeho protokolárnym odovzdaním objednávatelovi v mieste plnenia dohodnutom v tejto zmluve, bez väd a nedorobkov. Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy musí obsahovať:
 - a) deň, miesto, hodinu odovzdania,
 - b) označenie zmluvných strán,
 - c) predmet diela,
 - d) podpisy,
 - e) vyjadrenie objednávatelä k vykonanému predmetu diela.

X.

Zodpovednosť za vady, záruka

1. Zhotoviteľ poskytne záruku za úplné a kvalitné vykonanie diela, za kvalitu zariadení, materiálov a výrobkov, za dosiahnutie kvalitatívno-technických parametrov celého diela podľa zmluvy a to **24 mesiacov** od podpísania protokolu o odovzdaní a prevzatí diela, a že toto dielo bude mať vlastnosti dohodnuté v zmluve, inak obvyklé pre dané dielo počas záručnej doby. Záruka sa nevzťahuje na bežne opotrebitelné diely.
2. Nároky z väd diela sa spravujú § 560 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.
3. Vady zistené pri preberaní diela, resp. jej časti, objednávateľ reklamuje pri preberaní diela, inak bez zbytočného odkladu po tom čo ich zistil, najneskôr však do uplynutia záručnej doby.
4. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené použitím podkladov poskytnutých objednávateľom a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, prípadne na ňu upozornil objednávateľa a ten na ich použití trval.
5. Zhotoviteľ zodpovedá za bezplatné odstránenie väd a zaväzuje sa nastúpiť na odstraňovanie väd do 5 dní od nahlásenia a reklamované vady odstrániť v konkrétne dohodnutom termíne.
6. Ak zhotoviteľ neodstráni reklamované vady v určenom a ani náhradnom termíne, môže objednávateľ nechať vady odstrániť na náklady zhotoviteľa sám alebo prostredníctvom tretej osoby. Odstránením vady na náklady zhotoviteľa nezaniká jeho zodpovednosť za vady či záruka za akosť, ani sa neobmedzuje ich rozsah. Ustanovenie článku XI. bod 3. tejto zmluvy tým nie je dotknuté.
7. V prípade vzniku škody na majetku objednávateľa, ktorá vznikla resp. vznikne v budúcnosti na základe poruchy na zariadení, resp. neodbornou inštaláciou zariadenia spôsobenej zhotoviteľom, alebo v prípade inej škody spôsobenej porušením povinnosti zhotoviteľa, objednávateľ má nárok na náhradu tejto škody.
8. Ak sa ukáže, že vady diela sú neopraviteľné alebo, že s ich opravou by boli spojené neprimerané náklady, môže objednávateľ zmeniť voľbu nároku z väd diela a požadovať primeranú zľavu z ceny diela.
9. Ak záväzok zhotoviteľa zhotoviť dielo celkom alebo z časti zanikne inak ako splnením, zodpovedá zhotoviteľ za vady plnenia, ktoré pri zhotovovaní diela už uskutočnil a objednávateľ ich prevzal, v rozsahu a za podmienok obdobne ako keby záväzok zhotoviteľa zhotoviť dielo zanikol splnením. Objednávateľ je povinný oznámiť zhotoviteľovi vady takýchto plnení bez zbytočného odkladu potom čo ich zistil, najneskôr však do uplynutia záručnej doby, ktorá začína plynúť dňom, kedy záväzok zhotoviteľa zhotoviť dielo celkom alebo z časti zanikom inak ako splnením.
10. Zhotoviteľ prehlasuje, že vykonal obhliadku miesta plnenia a je oboznámený so všetkými okolnosťami relevantnými pre riadne vykonanie diela a splnenie požiadaviek objednávateľa na účel vykonania diela stanovený v článku II. bod 1. tejto zmluvy. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že ním navrhnutý tovar uvedený v Prílohe č. 1 bude spĺňať predmetné požiadavky objednávateľa a to minimálne po dobu uvedenú v článku X. bod 1. tejto zmluvy, inak sa má za to, že dielo má vady.

XI.

Zmluvné pokuty

1. Zmluvné strany sa dohodli, že pri nedodržaní zmluvne dohodnutého termínu dokončenia diela bez zavinenia objednávateľa, môže objednávateľ zhotoviteľovi fakturovať zmluvnú pokutu vo výške 0,025 % z ceny diela za každý deň omeškania. Týmto nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry, môže zhotoviteľ objednávateľovi fakturovať úrok z omeškania vo výške 0,025 % z fakturovanej sumy za každý deň omeškania.
3. Ak je zhotoviteľ v omeškaní s odstránením väd, objednávateľ má právo požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,025% z ceny diela za každý deň prekročenia náhradného termínu podľa článku X. bod 5. tejto zmluvy. Týmto nie je dotknutý nárok na náhradu škody a povinnosť zhotoviteľa odstrániť vady.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nesplnenia povinnosti zhotoviteľa vykonať dielo v požadovanom rozsahu a/alebo v dojednanej cene a/alebo v dojednanej kvalite a/alebo akosti, má objednávatel' právo uplatniť u zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 1 % z ceny diela. Týmto nie je dotknuté právo na náhradu škody a povinnosti uvedené v prvej vete tohto bodu.
5. Zhotoviteľ znáša všetky sankcie a škody, ktoré boli uplatnené voči objednávatel'ovi tretími osobami, za porušenie povinností zhotoviteľa v súvislosti s vykonávaním diela.
6. Ľubovoľné zdržanie vzniknuté vinou objednávatel'a, ktoré ohraničuje možnosť zhotoviteľa plniť svoje povinnosti v stanovenom čase, nebude dôvodom na vymáhanie sankcií.
7. Ak zhotoviteľ postúpi pohľadávku v rozpore s článkom XIX. bod 22. tejto zmluvy, je povinný uhradiť objednávatel'ovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z hodnoty pohľadávky, ktorú postúpil. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, týmto nie je dotknutá neplatnosť takéhoto úkonu. Zároveň týmto nie je dotknuté právo na náhradu škody v plnom rozsahu.

XII.

Zadávanie subdodávok a postúpenie zmluvy

1. Subdodávateľ (poddodávateľ) je hospodársky subjekt, ktorý uzavrel so zhotoviteľom ako úspešným uchádzačom písomnú odplatnú zmluvu na plnenie určitej časti zákazky v zmysle zákona o verejnom obstarávaní. Zoznam subdodávateľov zhotoviteľa tvorí Prílohu č. 5 (Zoznam subdodávateľov zhotoviteľa) tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ nesmie postúpiť celú túto Zmluvu alebo jej časť alebo akúkoľvek výhodu alebo podiel v nej alebo podľa nej bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávatel'a a/alebo v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní.
3. Zhotoviteľ je oprávnený na plnenie zmluvy využívať kapacity subdodávateľov. Zhotoviteľ nie je oprávnený poveriť splnením všetkým zmluvným povinnostiam vyplývajúcich z tejto zmluvy subdodávateľom (t.j. zhotoviteľ je oprávnený za účelom splnenia si zmluvných povinností využívať kapacity subdodávateľov, ale nemôže delegovať na subdodávateľov všetky povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy).
4. Zhotoviteľ nie je oprávnený práva a/alebo povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy previesť na tretiu osobu, bez vopred daného písomného súhlasu objednávatel'a. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, že zhotoviteľovi subdodávateľia neprevedú práva a povinnosti vyplývajúce zo subdodávateľskej zmluvy so zhotoviteľom ako objednávatel'om na tretiu osobu, bez vopred daného písomného súhlasu objednávatel'a. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, že to isté bude platiť pre subdodávateľov zhotoviteľových subdodávateľov atď. (schvaľovanie subdodávateľov v ktoromkoľvek rade). Požiadavka na schválenie subdodávateľov v ktoromkoľvek rade sa predkladá určenému zástupcovi objednávatel'a. Za vykonanie diela a/alebo jeho časti a/alebo akýchkoľvek prác subdodávateľom, zodpovedá zhotoviteľ akoby dielo vykonával sám.
5. Objednávatel' ma právo kedykoľvek odvolať jeho súhlas podľa bodu 4. tohto článku Zmluvy najmä v prípade, že plnenia poskytované subdodávateľom (v ktoromkoľvek rade) nie sú vykonávané v súlade s touto zmluvou a/alebo k spokojnosti objednávatel'a, resp. v iných obdobných a riadne odôvodnených prípadoch relevantných pre vykonanie diela. V prípade odvolania súhlasu v súlade s týmto bodom nebude mať zhotoviteľ nárok na kompenzáciu a v takomto prípade je zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu právne relevantným spôsobom ukončiť zmluvu s poddodávateľom a uplatňovať voči nemu všetky svoje práva vyplývajúce zo zaniknutého zmluvného vzťahu.
6. Objednávatel' neudelí súhlas v zmysle bodu 4. tohto článku, najmä ak nominovaný subdodávateľ v ktoromkoľvek rade bol uchádzačom o zákazku, ktorej výsledkom je uzatvorenie tejto zmluvy a z akéhokoľvek dôvodu neuspel v danej zákazke a/alebo nespĺňa povinnosti vyplývajúce mu zo zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov a/alebo nespĺňa podmienky osobného postavenia podľa § 32 ZVO alebo existuje prekážka v plnení zmluvy podľa Nariadenia Rady (EÚ) č. 833/2014 z 31. júla 2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine v znení neskorších nariadení a/alebo Nariadenia Rady EÚ č. 2022/578 z 08. apríla 2022.

7. Ak zhotoviteľ v súlade s touto zmluvou zadá časť vykonania diela subdodávateľovi v ktoromkoľvek rade, je povinný mu za riadne a včas vykonané práce a/alebo ich časť v zmysle subdodávateľskej zmluvy zaplatiť. Zhotoviteľ nie je oprávnený viazať platby subdodávateľovi na zaplatenie faktúry objednávateľom zhotoviteľovi podľa tejto Zmluvy (zákaz odkladacej podmienky na platby). Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, že zhotoviteľovi subdodávateľa nebudú oprávnení viazať platby subdodávateľovi v druhom rade na zaplatenie faktúry zhotoviteľom subdodávateľovi atď. Porušenie týchto povinností sa bude považovať za podstatné porušenie zmluvy.
8. Ak budú prácu alebo jej časť vykonávať viacerí subdodávateľa zhotoviteľa, koordináciu úloh a vzájomnú informovanosť pri vykonávaní prác a/alebo ich častí z hľadiska zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zabezpečuje zhotoviteľ.
9. Zhotoviteľ je povinný oznámiť akúkoľvek zmenu údajov týkajúcich sa jeho subdodávateľov objednávateľovi, bezodkladne od okamihu, kedy sa o zmene dozvedel, alebo sa mal dozvedieť.
10. Zhotoviteľ je oprávnený na zmenu svojich subdodávateľov v ktoromkoľvek rade len s predchádzajúcim písomným súhlasom objednávateľa. Zhotoviteľ je povinný v žiadosti o súhlas so zmenou subdodávateľa v ktoromkoľvek rade a/alebo v žiadosti o schválenie subdodávateľa v ktoromkoľvek rade poskytnúť objednávateľovi o navrhovanom subdodávateľovi všetky údaje podľa § 41 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní (za týmto účelom zhotoviteľ predloží aktualizovanú Prílohu č. 5 - Zoznam subdodávateľov zhotoviteľa).
11. Ak zhotoviteľ predloží na schválenie nových subdodávateľov, objednávateľ bude vyhodnocovať u navrhovaných subdodávateľov (najmä u neúspešných uchádzačov) aj možné obmedzenie hospodárskej súťaže.
12. Navrhovaní subdodávateľa musia spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a nesmú u nich existovať dôvody na vylúčenie podľa § 41 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní, inak ich objednávateľ neodsúhlasí. Doklady preukazujúce splnenie týchto požiadaviek predloží zhotoviteľ k žiadosti o súhlas so zmenou subdodávateľa v ktoromkoľvek rade a/alebo v žiadosti o schválenie subdodávateľa v ktoromkoľvek rade.
13. Zhotoviteľ nie je povinný získať predchádzajúci súhlas objednávateľa podľa bodu 4. a 9. tohto článku zmluvy pre dodávateľov tovaru. Ostatné ustanovenia týkajúce sa subdodávateľov (v ktoromkoľvek rade) týmto nie sú dotknuté.

XIII.

Vyššia moc

1. Vyššia moc sa vzájomne stanovuje podľa ustanovení Obchodného zákonníka. Vyššia moc je najmä akákoľvek prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinností, pokiaľ nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala a taktiež, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala, napríklad epidémia, prírodná katastrofa, vyhlásenie núdzového stavu, mimoriadnej situácie a pod. Za vyššiu moc sa však nikdy nepokladajú spoločenské zmeny ekonomického, politického, finančného alebo menového rázu, zmena hospodárskych pomerov niektorej strany alebo subdodávateľa, nevydanie alebo zamietnutie vydania akéhokoľvek rozhodnutia, ktoré na základe tejto zmluvy zabezpečuje zhotoviteľ.

XIV.

Zánik zmluvy

1. Objednávateľ či zhotoviteľ môže odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodov stanovených v obchodnom zákonníku a v tejto zmluve najmä ak:
 - bol na majetok druhej zmluvnej strany vyhlásený konkurz, bol zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, alebo ak bol konkurz zrušený z dôvodu, že majetok úpadcu nestačí na úhradu výdavkov a odmenu správcu konkurznej podstaty, alebo bolo konkurzné konanie zastavené pre nedostatok majetku, alebo ak bol konkurz zrušený pre nedostatok majetku, alebo ak po ukončení konkurzného konania nezostane spoločnosti

- žiaden majetok, alebo dôjde k akémukoľvek činu alebo udalosti, ktorá by mala (podľa platných zákonov) podobný efekt ako ktorýkoľvek z uvedených činov alebo udalostí, alebo
- druhá zmluvná strana vstúpila do likvidácie.
2. Objednávateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy najmä:
- pokiaľ zhotoviteľ podstatným spôsobom poruší svoje povinnosti v oblasti bezpečnosti práce a ochrany zdravia pri práci, najmä ak takýmto porušením ohrozí život alebo zdravie osôb,
 - ak zhotoviteľ opustí dielo, alebo inak jasne prejavuje úmysel nepokračovať v konaní svojich povinností podľa tejto zmluvy, najmä ak bez dôvodu uvedeného v tejto zmluve preruší vykonávanie diela na viac ako 3 pracovné dni,
 - ak zhotoviteľ zadá celé dielo ako subdodávku,
 - ak zhotoviteľ postúpi celú túto zmluvu, alebo jej časť alebo akúkoľvek výhodu alebo podiel v nej alebo podľa nej v rozpore s článkom XII.,
 - ak z dôvodu existencie vyššej moci, ktorá má dosah na dielo, nebude mať záujem naďalej zotrvať v tomto zmluvnom vzťahu,
 - ak bude zhotoviteľ právoplatne odsúdený za niektorý z trestných činov korupcie podľa Trestného zákona a/alebo zákona o trestnej zodpovednosti právnických osôb (ďalej len „korupcia“),
 - bez uvedenia dôvodu s tým, že v takomto prípade za zánik tejto zmluvy vždy zodpovedá výhradne objednávateľ, alebo
 - sa ocitne druhá zmluvná strana v omeškaní so splnením svojho záväzku po dobu dlhšiu než 14 dní,
 - ak sa zhotoviteľ stane spoločnosťou v kríze,
 - ak zhotoviteľ predá svoj podnik alebo časť podniku a podľa objednávateľa sa tým zhorší vymožitelnosť práv a povinností zo zmluvy.
3. Pre účely tejto zmluvy sa podstatným porušením zmluvy rozumie najmä omeškanie zhotoviteľa s vykonaním diela o viac ako 14 dní, alebo vykonanie diela inej ako dohodnutej akosti, alebo v inej ako dohodnutej kvalite alebo v inej ako dohodnutej cene, alebo v prípade korupcie alebo ak nastanú okolnosti uvedené v bode 1. tohto článku.
4. Zmluvné strany sa dohodli na písomnej forme odstúpenia od zmluvy a písomnej forme uplatnenia všetkých nárokov voči druhej strane. Odstúpenie od zmluvy musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Účinky odstúpenia nastanú v súlade s § 349 odsek 1 zákona číslo 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, dnom doručenia odstúpenia od Zmluvy druhej zmluvnej strane.
5. Rozhodnutím odstúpiť od tejto zmluvy objednávateľom sa objednávateľ nevzdáva žiadnych jeho ostatných práv. Ak objednávateľ odstúpi od tejto zmluvy a/alebo ju vypovie nezodpovedá zhotoviteľovi za stratu zisku, stratu inej zákazky alebo za inú nepriamu alebo následnú stratu alebo škodu, ktorá mu môže vzniknúť v súvislosti s odstúpením. Uvedené platí aj pre zánik zmluvy dohodou.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné vypovedať aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 3 mesiace. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu je možné zrušiť aj vzájomnou dohodou zmluvných strán.
8. V prípade okolností vylučujúcich zodpovednosť, ak tieto trvajú dlhšie ako 3 mesiace, ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená jednostranne od zmluvy odstúpiť.

XV.

Zástupcovia zmluvných strán

3. Určeným zástupcom objednávateľa pri zhotovovaní diela je závod Bardejov [REDACTED]
závod Košice [REDACTED] závod Prešov [REDACTED] závod Rožňava [REDACTED]
závod Vranov nad Topľou [REDACTED]

1. Kontaktnou osobou objednávateľa vo veciach zmluvných je závod Bardejov [REDACTED] závod Košice [REDACTED] závod Prešov [REDACTED] závod Rožňava [REDACTED] Kúdelová, závod Vranov nad Topľou [REDACTED]
2. Určeným zástupcom zhotoviteľa pri zhotovovaní diela je [REDACTED]
3. Kontaktnou osobou zhotoviteľa vo veciach zmluvných je [REDACTED]
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje po dobu zhotovovania diela zaistiť trvalú prítomnosť určeného zástupcu zhotoviteľa na plnení predmetu zmluvy.
5. Určení zástupcovia zmluvných strán pri zhotovovaní diela najmä jednájú za zmluvné strany v technických veciach súvisiacich so zhotovovaním diela, podpisujú protokol o odovzdaní a prevzatí diela. Určený zástupca pri zhotovovaní diela tiež vykonáva kontrolu objednávateľa pri zhotovovaní diela, vrátane súvisiacich opatrení a vyjadruje za objednávateľa stanovisko k súpisu prác, ktorý je podkladom k vystaveniu faktúry. Oprávnený na vydanie pokynu a/alebo na schválenie žiadosti o prerušenie vykonávania diela v zmysle článku IV. bod 4 tejto zmluvy je určený zástupca objednávateľa vo veciach zmluvných.
6. Zmena určenia zástupcov zmluvných strán nevyžaduje zmenu zmluvy o dielo. Zmluvná strana o ktorého zástupcu ide, je povinná takúto zmenu bez zbytočného odkladu oznámiť druhej zmluvnej strane.

XVI.

Doručovanie

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, všetky oznámenia, vyhlásenia, žiadosti, výzvy a iné úkony v súvislosti s touto zmluvou a jej plnením (ďalej len „písomnosť“), musia byť urobené v písomnej forme a doručené na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, alebo na inú adresu, ktorú písomne oznámi strana druhej zmluvnej strane.
2. Písomnosti sa doručujú osobne alebo prostredníctvom Slovenskej pošty, a. s. Zmluvné strany si potvrdzujú doručenie písomnosti podpisom osoby oprávnenej prijímať písomnosti za zmluvnú stranu na doručení alebo rovnopise, prípadne kópii doručovanej listiny.
3. Ak je písomnosť doručovaná osobne, považuje sa za doručenie momentom odovzdania písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za zmluvnú stranu, ktorej sa doručuje alebo momentom, keď táto osoba odmietla písomnosť prevziať.
4. Ak je písomnosť doručovaná prostredníctvom Slovenskej pošty, a. s. považuje sa za doručenie momentom odovzdania písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za zmluvnú stranu, ktorej je adresovaná a v prípade odmietnutia prevzatia písomnosti, momentom, keď k odmietnutiu prevzatia dôjde. Ak nemožno doručiť písomnosť na adresu druhej zmluvnej strany, považuje sa dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi za doručenie, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.

XVII.

Zmena zmluvy

1. Zmeniť dielo (t.j. zmeniť formu, kvalitu či rozsah diela, inými podkladmi predloženými pri uzavieraní zmluvy) či inak zmeniť či zrušiť zmluvu môžu strany výhradne písomne formou číslovaného dodatku a prostredníctvom osôb oprávnených k uzavretiu tejto zmluvy, ak zmluva neurčuje inak.
2. Zmeniť zmluvu je možné aj formou zápisu v montážnom denníku, avšak len v prípade ak absolútna hodnota¹ zmeny diela predstavuje kumulatívne hodnotu do 10 % ceny diela (ďalej aj „zmena zmluvy de minimis“). Zmeniť zmluvu formou zápisu v montážnom denníku môžu

¹ Výsledkom absolútnej hodnoty ľubovoľného čísla je číslo nezáporné. Absolútna hodnota čísla vyjadruje jeho vzdialenosť od nuly na číselnej osi.

zmluvné strany len prostredníctvom určených zástupcov pri zhotovovaní diela. Zhotoviteľ je povinný zmeny uvedené v montážnom denníku vykonať bez zbytočného odkladu.

3. Pri požiadavke na zmenu zmluvy sa dotýčny navrhovateľ zaväzuje predložiť druhej strane príslušnú písomnú zmenovú požiadavku. Strana, ktorej bola požiadavka určená je povinná v lehote 5 pracovných dní sa k nej vyjadriť.
4. Pri požiadavke na zmenu tejto zmluvy, ak sa nejedná o zmenu zmluvy podľa bodu 2. tohto článku, sa dotýčny navrhovateľ zaväzuje predložiť druhej strane príslušnú písomnú zmenovú požiadavku. Strana, ktorej bola požiadavka určená je povinná v lehote 5 pracovných dní sa k nej vyjadriť.
5. Do doby uzavretia príslušnej zmeny tejto zmluvy formou dodatku nie je ani jedna strana povinná plniť zmluvu v zmenenom rozsahu ani oprávnená od druhej strany takéto plnenie vyžadovať. Ak strany neuzavrú zmenu zmluvy do 5 pracovných dní od predloženia ponuky, obe zmluvné strany pokračujú v plnení zmluvy v pôvodnom, nezmenenom rozsahu. Pokiaľ požadovaná zmena nebráni plneniu tejto zmluvy, je strana navrhujúca zmenu povinná plniť zmluvu priebežne bez prerušenia. Ak vyžaduje dohodnutá zmena diela povolenie zo strany príslušného orgánu, nastáva účinnosť takejto zmluvy najskôr dňom nadobudnutia právoplatnosti takéhoto povolenia.

XVIII.

Ochrana informácií

1. Obchodné tajomstvo na účely tejto zmluvy tvoria všetky skutočnosti obchodnej, výrobné alebo technickej povahy súvisiace s podnikom zmluvnej strany, ktoré majú pre ňu skutočnú alebo aspoň potenciálnu materiálnu alebo nemateriálnu hodnotu, nie sú v príslušných obchodných kruhoch bežne dostupné, majú byť podľa vôle zmluvnej strany utajené a zmluvná strana zodpovedajúcim spôsobom ich utajenie zabezpečuje. Za obchodné tajomstvo sa považujú aj všetky výrobné, technické, obchodné, ekonomické, organizačné a iné skutočnosti, ktoré sa zmluvná strana dozvie pri plnení tejto zmluvy, a ktoré sa týkajú jednak druhej zmluvnej strany a jednak jej zákazníkov, dodávateľov a odberateľov (najmä zoznamy obchodných partnerov, obchodné plány, technologické postupy, spôsoby výroby a spracovávaní produktov, vedenie a obsah účtovných kníh, obchodné / najmä cenové / kalkulácie, postupy riešenia, informácie o príjmoch zamestnancov atď.).
2. Zmluvné strany sa zaväzujú nakladať s akýmkoľvek údajmi, informáciami alebo dokumentmi, ktoré boli druhej zmluvnej strane poskytnuté alebo druhou zmluvnou stranou akýmkoľvek spôsobom získané v súvislosti s plnením predmetu objednávky, ako s informáciami dôverného charakteru a/alebo s informáciami, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva (ak spĺňajú náležitosti podľa § 17 Obchodného zákonníka).
3. Zhotoviteľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa uvádzať objednávateľa ako svojho obchodného partnera a/alebo používať obchodné meno alebo logo objednávateľa pri propagácii seba alebo svojej činnosti alebo vo vyhláseniach pre médiá, a to v akejkoľvek forme.
4. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie získaných dôverných informácií spôsobom obvyklým pre utajovanie takýchto informácií, ak nie je výslovne dojednané inak. Táto povinnosť platí bez ohľadu na ukončenie účinnosti tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie dôverných informácií aj u svojich zamestnancov, zástupcov, ako aj iných spolupracujúcich tretích strán, pokiaľ im takéto informácie boli poskytnuté. V takomto prípade sa poskytnutie dôverných informácií týmto osobám nepovažuje za porušenie tejto zmluvy, pokiaľ je nevyhnutné pre naplnenie účelu tejto zmluvy a došlo k nemu len v nevyhnutnom rozsahu.
6. Právo užívať, poskytovať a sprístupniť dôverné informácie majú obe strany len v rozsahu a za podmienok nevyhnutných pre riadne plnenie práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
7. Zmluvná strana, ktorá poruší povinnosti vyplývajúce z tohto článku ohľadne ochrany dôverných informácií je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane vzniknutú škodu.

8. Všetky informácie, ktoré neboli už niektorou zo zmluvných strán zverejnené, alebo nie sú všeobecne známe, sa považujú za dôverné. Za dôverné informácie sa nepovažujú informácie, ktoré sa stali verejne známymi, pokiaľ sa tak nestalo porušením povinnosti ich ochrany, ďalej informácie, ktoré sú sprístupnené podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, alebo ktoré je zhotoviteľ/kupujúci podľa tohto zákona povinný sprístupniť.

XIX.

Záverečné ustanovenia

1. Pre účely tejto zmluvy:
 - dňom sa rozumie kalendárny deň, ak nie je ustanovené inak,
 - odkaz na akýkoľvek právny predpis znamená odkaz na taký právny predpis v znení neskorších predpisov, ak nie je stanovené inak,
 - odkaz na článok, odstavec, písmeno alebo prílohu znamená odkaz na článok, odstavec, písmeno alebo prílohu tejto zmluvy, ak nie je ustanovené inak,
 - názvy jednotlivých článkov a príloh sú uvedené len z dôvodu lepšej prehľadnosti a neovplyvňujú interpretáciu tejto zmluvy,
 - výrazy v jednotnom čísle môžu byť podľa okolností interpretované aj ako výrazy v množnom čísle,
 - v prípade rozporu má prednosť vyjadrenie slovami pred číslami,
 - náklady znamenajú všetky odôvodnené vynaložené výdavky (alebo ktoré majú byť vynaložené) či už na mieste vykonávania diela alebo mimo neho, vrátane réžie a podobných poplatkov, avšak nezahrňujúce zisk.
2. Ak z kontextu textácie tejto zmluvy nevyplýva inak, každý odkaz na akýkoľvek právny predpis znamená príslušný právny predpis v znení jeho neskorších zmien (vrátane rekodifikácií) a každý odkaz na paragraf právneho predpisu predstavuje označenie obsahu ustanovenia ku dňu podpisu tejto zmluvy a znamená príslušný obsah ustanovenia predmetného paragrafu právneho predpisu aj v prípade jeho neskorších zmien, resp. zmeny číslovania.
3. Zhotoviteľ musí byť počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy poistený pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone povolania.
4. V prípade omeškania so splnením peňažného záväzku je veriteľ oprávnený fakturovať dlžníkovi úrok z omeškania vo výške podľa nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka, ako aj paušálnu náhradu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v zmysle § 369c ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník (ďalej len „Obchodný zákonník“).
5. Ak je alebo sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné alebo neúčinné, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť ustanovenia neplatné alebo neúčinné ustanoveniami platnými a účinnými, ktoré najlepšie zodpovedajú pôvodne zamýšľanému účelu ustanovenia neplatného alebo neúčinného. Do tej doby platí úprava príslušných právnych predpisov.
6. Túto zmluvu možno zmeniť alebo zrušiť len písomne, ak nevyplýva z jej ustanovení niečo iné. Meniť, dopĺňať alebo rušiť text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Pokiaľ sa zmena tejto zmluvy týka ceny diela alebo termínu ukončenia diela, je zhotoviteľ povinný bezodkladne po zistení rozhodných okolností (najneskôr však 2 týždne pred termínom dohodnutým pre ukončenie diela v zmysle článku IV. bod 1. tejto zmluvy) postupovať v zmysle článku VIII. bod 10. tejto zmluvy.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že všetky technické, cenové, odborné informácie a iné skutočnosti, o ktorých sa počas zhotovovania diela dozvie, sú predmetom obchodného tajomstva a nebudú poskytnuté tretej osobe bez písomného súhlasu objednávateľa.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán. Riadne zabezpečenie takéhoto prechodu je povinnosťou dotknutej zmluvnej strany.

9. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že počas zhotovovania diela nebudú jeho zamestnanci a zamestnanci subdodávateľov pod vplyvom alkoholu, omamných látok alebo psychotropných látok a nebudú prinášať ani požívať alkoholické nápoje na mieste vykonávania diela. Porušenie tejto povinnosti je podstatným porušením tejto zmluvy, pričom objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť.
10. Zamestnanci zhotoviteľa alebo jeho subdodávateľov, ktorí sa správajú neprístojne alebo v rozpore s predpismi BOZP, na požiadanie objednávateľa musia opustiť miesto vykonávania diela. Na účely tejto zmluvy sa pod pojmom „neprístojne“ rozumie - špinenie v priestoroch vykonávania diela, požívanie alkoholických nápojov alebo omamných látok, nevhodných OOPP vzhľadom k rizikosti práce a pod. Zhotoviteľ zabezpečí zámenu takýchto zamestnancov na svoje náklady a zhotoviteľ nemá nárok takého náklady vyúčtovať objednávateľovi. Ak zhotoviteľ nezabezpečí zámenu zamestnancov a/alebo nezabezpečí konanie zamestnancov podľa predpisov BOZP, má objednávateľ, resp. ním poverený zamestnanec právo zastaviť práce na mieste vykonávania diela. Za každý deň zastavenia prác vykonávania diela z vyššie uvedených dôvodov má objednávateľ právo zhotoviteľovi účtovať zmluvnú pokutu v sume 200,- EUR. Týmto nie je dotknuté právo na náhradu škody.
11. Zhotoviteľ je povinný v plnom rozsahu dodržiavať zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní“). Zhotoviteľ zároveň vyhlasuje, že neporušuje a počas trvania tejto zmluvy nebude porušovať zákaz nelegálneho zamestnávania v zmysle zákona o nelegálnom zamestnávaní.
12. Zhotoviteľ sa zaväzuje kedykoľvek počas vykonávania diela na žiadosť objednávateľa poskytnúť mu doklady a osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých dodáva prácu alebo poskytuje službu podľa tejto zmluvy, v rozsahu nevyhnutnom na kontrolu dodržiavania zákazu nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania.
13. V prípade uloženia pokuty objednávateľovi kontrolným orgánom podľa § 7b ods. 7 zákona o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní za porušenie zákazu prijať prácu alebo službu podľa § 7b ods. 5 zákona o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní je zhotoviteľ povinný pokutu v plnej výške uhradiť objednávateľovi, na základe výzvy objednávateľa na jej úhradu, najneskôr do 5 dní od právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty. Uhradením pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu prípadnej škody. Objednávateľ je povinný bezodkladne zhotoviteľa informovať o konaní vedenom kontrolným orgánom, ktorého výsledkom môže byť uloženie pokuty.
14. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený jednostranne započítať si svoju pohľadávku voči zhotoviteľovi titulom uhradenia pokuty uloženej právoplatným rozhodnutím podľa § 7b ods. 7 zákona o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní voči pohľadávke zhotoviteľa, ktorú je objednávateľ povinný vyplatiť zhotoviteľovi. Toto ustanovenie má prednosť pred ustanoveniami zmluvy, ktoré mu odporujú.
15. Zhotoviteľ je povinný dodržiavať zákon č. 663/2007 Z. z. o minimálnej mzde a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zhotoviteľ zároveň vyhlasuje, že neporušuje a počas trvania tejto zmluvy nebude porušovať sadzby minimálnych mzdových nárokov pre stupne náročnosti pracovných miest vypočítané z minimálnej mzdy prostredníctvom koeficientov minimálnej mzdy v zmysle príslušných právnych predpisov.
16. Zhotoviteľ vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy neexistujú dôvody, na základe ktorých by sa Objednávateľ mal stať ručiteľom za daň podľa § 69 ods. 14 v nadväznosti na § 69b zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH.
17. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby zamestnanci zhotoviteľa a zamestnanci zhotoviteľových subdodávateľov mali na ošatení viditeľné označenie svojho zamestnávateľa. Pod označením sa pre účely tohto ustanovenia rozumie názov spoločnosti a/alebo logo spoločnosti.
18. Zhotoviteľ je povinný v plnom rozsahu dodržiavať zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov a súvisiace zákony (ďalej len „zákon o RPVS“). V prípade porušenia povinnosti zhotoviteľa byť zapísaný v registri v súlade s § 4 ods. 1 zákona o RPVS má objednávateľ právo od tejto zmluvy odstúpiť.

19. V prípade uloženia pokuty objednávateľovi v zmysle zákona o RPVS za porušenie povinnosti zavinením zhotoviteľa je zhotoviteľ povinný pokutu v plnej výške uhradiť objednávateľovi, na základe výzvy objednávateľa na jej úhradu, najneskôr do 5 dní od právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty. Uhradením pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu prípadnej škody. Objednávateľ je povinný bezodkladne zhotoviteľa informovať o konaní vedenom kontrolným orgánom, ktorého výsledkom môže byť uloženie pokuty. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený jednostranne započítať si svoju pohľadávku voči zhotoviteľovi titulom uhradenia pokuty v zmysle vyššie uvedeného.
20. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek pohľadávky, ktoré vzniknú na základe tejto zmluvy jednej strane zmluvy /veriteľovi/ voči druhej strane zmluvy /dlžníkovi/, nebudú postupovať iným osobám /zákaz postúpenia pohľadávky/ bez predchádzajúceho písomného súhlasu dlžníka.
21. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ nie je oprávnený jednostranne započítať a ani založiť akúkoľvek svoju pohľadávku voči pohľadávkam objednávateľa.
22. Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú dodržiavať zákon č. 69/2018 Z. z. o kybernetickej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v prípade, ak mu predmet zákazky podlieha. V prípade, ak predmet zákazky podlieha zákonu č. 69/2018 Z. z. o kybernetickej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zhotoviteľ sa zaväzuje uzatvoriť s objednávateľom osobitnú zmluvu o zabezpečení plnenia opatrení a notifikačných povinností (ďalej ako „kybernetická zmluva“), bezodkladne, najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa zaslania písomnej výzvy objednávateľa na uzatvorenie kybernetickej zmluvy. Porušenie povinnosti zhotoviteľa uzatvoriť kybernetickú zmluvu podľa predchádzajúcej vety sa bude považovať za podstatné porušenie, ktoré zakladá právo objednávateľa na odstúpenie od tejto zmluvy.
23. Zmluvné strany vyhlasujú, že pre účely prípravy a plnenia tejto zmluvy spracúvajú osobné údaje fyzických osôb v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (Všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a v súlade so Zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a dodržiavajú ho v celom rozsahu.
24. Zhotoviteľ prehlasuje, že sa oboznámil a berie na vedomie v celom rozsahu Protikorupčnú politiku objednávateľa, ktorá je plne v súlade s internými predpismi obstarávateľa (ktoré sú v súlade s ISO 37001:2016 - Systém manažérstva proti korupcii) a je verejne prístupná na jeho webovej stránke: (<https://www.vodarne.eu/public/spolocnost/protikorupcna-politika>).
25. Zhotoviteľ prehlasuje, že preukázateľným spôsobom bude informovať/informoval subdodávateľa v ktoromkoľvek rade o dokumente protikorupčnej politiky (ďalej ako „PKP“) objednávateľa v súlade s internými predpismi objednávateľa (ktoré sú v súlade s ISO 37001:2016), ktorý je voľne dostupný na webovom sídle VVS, a.s. (<https://www.vodarne.eu/public/spolocnost/protikorupcna-politika>). Zhotoviteľov subdodávateľ v ktoromkoľvek rade túto skutočnosť písomne potvrdí objednávateľovi podpisom „Čestného vyhlásenia pre účely preukázania splnenia podmienky oboznámenia sa s dokumentom: Protikorupčná politika spoločnosti VVS, a.s.“ (Príloha č. 6). Uvedeným nie je dotknuté právo objednávateľa informovať (kedykoľvek) zhotoviteľovho subdodávateľa, v ktoromkoľvek rade o PKP v súlade s ISO 37001:2016.
26. Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že zmluvné podmienky podľa tejto zmluvy nie sú v hrubom nepomere k právam a povinnostiam vyplývajúcim z tohto záväzkového vzťahu pre zhotoviteľa, nie sú v rozpore so zásadou poctivého obchodného styku a takéto zmluvné dojednania odôvodňuje povaha predmetu zmluvy a existuje pre ne spravodlivý dôvod.
27. Všetky doklady a dokumenty odovzdávané zhotoviteľom objednávateľovi sa predkladajú v štátnom jazyku. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka; to neplatí pre doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka.

28. Táto zmluva sa spravuje a vykladá podľa zákonov Slovenskej republiky. Akékoľvek spory budú riešené predovšetkým vzájomnou dohodou zmluvných strán. V prípade, že k takejto dohode nedôjde, je ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená podať návrh na začatie konania na príslušný súd Slovenskej republiky.
29. Pre vzťahy medzi objednávatelom a zhotoviteľom platia prioritne dojednania v tejto zmluve. Na ostatné veci platia ustanovenia Obchodného zákonníka.
30. Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, z ktorých zhotoviteľ obdrží jedno vyhotovenie a objednávatel dve vyhotovenia.
31. Táto zmluva je v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.
32. Zánikom tejto zmluvy nezaniká účinnosť tých ustanovení, ktoré majú sankčný charakter pre prípad porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy pre zhotoviteľa a tých ustanovení, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy.
33. Prílohami tejto zmluvy a jej neoddeliteľnými súčasťami sú:
 - Príloha č. 1a – Technická špecifikácia
 - Príloha 1b – Technický list,
 - Príloha č. 2 - Žiadosť o prerušenie povinnosti zhotoviteľa,
 - Príloha č. 3 - Dôvodová správa,
 - Príloha č. 4 - Dohoda o vytvorení podmienok bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
 - Príloha č. 5 - Zoznam subdodávateľov zhotoviteľa,
 - Príloha č. 6 - Čestné vyhlásenie pre účely preukázania splnenia podmienky oboznámenia sa s dokumentom protikorupčná politika subdodávateľa.

V Košiciach, dňa

16. DEC. 2025

Príloha č. 1A – Technická špecifikácia
Príloha č. 1 B – Technický list



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, 042 48 Košice

Call centrum: 055/795 27 77

E-mail: zakaznik@vodarne.eu

www.vodarne.eu

Bankové spojenie:

ČSOB, a.s. IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893 SWIFT: CEKOSKBX

VÚB, a.s. IBAN: SK92 0200 0000 0029 7651 8951 SWIFT: SUBASKBX

UniCredit Bank Slovakia a.s. IBAN: SK36 1111 0000 0066 2641 7015 SWIFT: UNCRSKBX

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V • IČO: 36 570 460 • DIČ: 202 006 3518 • IČ DPH: SK202 006 3518

Príloha č. 2

.....

.....

.....

V dňa.....

Vybavuje/telefón

Vec

Žiadosť o prerušenie plnenia povinností zhotoviteľa

Spoločnosť týmto žiada Východoslovenskú vodárenskú spoločnosť, a.s. o prerušenie plnenia povinností zhotoviteľa - na vykonanie diela - vyplývajúce zo Zmluvy o dielo č. „predmet zákazky“ a to ku dňu, z dôvodu:

-

-

Obnovenie plnenia povinností zhotoviteľa na predmetnom diele žiadame ku dňu

S pozdravom

.....

.....



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, 042 48 Košice

Call centrum: 055/795 27 77

E-mail: zakaznik@vodarne.eu

www.vodarne.eu

Bankové spojenie:

ČSOB, a.s. IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893 SWIFT: CEKOSK BX

VÚB, a.s. IBAN: SK92 0200 0000 0029 7651 8951 SWIFT: SUBASK BX

UniCredit Bank Slovakia a.s. IBAN: SK36 1111 0000 0066 2641 7016 SWIFT: UNCRSK BX

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel Sa, vložka č.: 1243/V • IČO: 36 570 460 • DIČ: 202 006 3518 • IČ DPH: SK202 006 3518

Príloha č. 3

Dôvodová správa

k Zmluve o dielo č. /2025/DZ/PU/ZML

Zákazka *:

Dátum **:

Zdôvodnenie ***: Je to nepredvídateľná okolnosť, ktorá vznikla po podpise zmluvy a nezávisle od vôle zmluvných strán.

Dôvodovú správu vypracoval:
(meno a priezvisko zodpovednej osoby za zhotoviteľa s podpisom)

Dôvodovú správu odsúhlasil:
(meno a priezvisko zodpovednej osoby za objednávateľa s podpisom)

Dôvodovú správu schválil:
(meno a priezvisko zodpovednej osoby za objednávateľa s podpisom)

Vysvetlivky:

* (uviesť presný názov zákazky zhodný s názvom Zmluvy o dielo)

** (vypracovania Dôvodovej správy)

*** (s vyjadrením zmeny zmluvnej ceny - naviac práce/menej práce (rozsah diela), a/alebo zmena termínu ukončenia diela. Povinnosť uviesť, či zhotoviteľ začal práce vykonávať včas a zároveň či dielo realizoval priebežne)



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, 042 48 Košice

Call centrum: 055/795 27 77

E-mail: zakaznik@vodarne.eu

www.vodarne.eu

Bankové spojenie:

ČSOB, a.s. IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893 SWIFT: CEKOSKBX

VÚB, a.s. IBAN: SK92 0200 0000 0029 7651 8951 SWIFT: SUBASKBX

UniCredit Bank Slovakia a.s. IBAN: SK36 1111 0000 0066 2641 7016 SWIFT: UNCRRSKBX

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel 5a, vložka č. 1243/V • IČO: 36 570 460 • DIČ: 202 006 3518 • IČ DPH: SK202 006 3518

Príloha č. 4

DOHODA

o vytvorení podmienok bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci na spoločnom pracovisku uzavretá v súlade s § 18 zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. v platnom znení pri vykonávaní prác podľa zmluvy o dielo č. /2025/DZ/PU/ZML (ďalej už len „Dohoda“)

Objednávateľ a Zhotoviteľ

sa dohodli na tomto vytvorení podmienok bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci na spoločnom pracovisku **závod Bardejov, závod Košice, závod Prešov, závod Rožňava, závod Vranov nad Topľou**

1. Zhotoviteľ zabezpečí vo vzťahu k svojim zamestnancom a ich pracovnej činnosti podľa zmluvy plnenie Zákona NR SR č.124/2006 Z. z. a zodpovedá v plnej miere za zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Pokiaľ je zhotoviteľ samostatne zárobkovo činná osoba plnenie ustanovení zákona č. 124/2006 Z. z. sa na neho vzťahuje v primeranom rozsahu.
2. Zhotoviteľ zabezpečí uzatvorenie dohody o vytvorení podmienok bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci so svojimi subdodávateľmi.
3. Objednávateľ je oprávnený okamžite zastaviť práce, ak dôjde k ohrozeniu života a zdravia jeho zamestnancov zo strany zhotoviteľa. V zmysle právnych predpisov za škody takto vzniknuté zodpovedá zhotoviteľ.
4. Zamestnanci zhotoviteľa (príp. jeho subdodávateľov) sú povinní podrobiť sa na vyzvanie orientačnej dychovej skúške, ktorú vykonajú určení zamestnanci objednávateľa.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje na svoje náklady odstrániť v priebehu prác ním spôsobené nedostatky na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi.
6. Zhotoviteľ je povinný vybaviť svojich zamestnancov predpísanými OOPP a všetci jeho zamestnanci a zamestnanci jeho subdodávateľov sú povinní používať OOPP, ktoré sú pre dané pracovisko a pracovné činnosti predpísané.
7. Zhotoviteľ je povinný dbať na to, aby sa únikové cesty, prístupy k núdzovým východom, k priestorom pred elektrickými rozvodmi, k uzáverom vody a plynu, k prostriedkom a zariadeniam zabezpečujúcim ochranu pred požiarmi na pracovisku udržiavali nezaložené, voľné a čisté.
8. Pri činnostiach so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru zhotoviteľ zaistí plnenie ustanovení vyhl. MV SR č. 121/2002 Z. z.
9. Ohlasovanie, vyšetrovanie a registrácia pracovných úrazov sa vykonáva v zmysle zákona č.124/2006 Z. z.

10. Zodpovedný vedúci zamestnanec objednávateľa z pracoviska, kde sa budú vykonávať práce, ktorým [REDACTED] preukázateľne oboznámi zhotoviteľa (resp. jeho zamestnancov) o:
- zákaze pohybu na pracoviskách, ktoré nesúvisia s výkonom objednaných prác a o zákaze používania iných ako určených komunikácií a prístupových ciest,
 - rizikových faktoroch a nebezpečenstvách pracoviska,
 - umiestnení prostriedkov na poskytnutie prvej pomoci,
 - zákaze používania mechanizmov, zariadení, strojov, náradia patriacich objednávateľovi,
 - zakázaných manipuláciách na pracovisku.
11. Koordináciu prác z pohľadu BOZP za zhotoviteľa bude vykonávať bezpečnostný technik, alebo autorizovaný bezpečnostný technik.
12. Koordináciu prác z pohľadu ochrany pred požiarmi za zhotoviteľa bude vykonávať technik požiarnej ochrany, alebo špecialista požiarnej ochrany.



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, 042 48 Košice

Call centrum: 055/795 27 77

E-mail: zakaznik@vodarne.eu

www.vodarne.eu

Bankové spojenie:

ČSOB, a.s. IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893 SWIFT: CEKOSKBX

VUB, a.s. IBAN: SK92 0200 0000 0029 7651 8951 SWIFT: SUBASKBX

UniCredit Bank Slovakia a.s. IBAN: SK36 1111 0000 0066 2641 7016 SWIFT: UNCRSKBX

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel Sa, vložka č.:1243/V • IČO: 36 570 460 • DIČ: 202 006 3518 • IČ DPH: SK202 006 3518

Príloha č. 5

Príloha č. 5

ZOZNAM SUBDODÁVATEĽOV ZHOTOVITEĽA

Názov zákazky: „Čerpadlá na odpadovú vodu“

1. Názov a adresa uchádzača alebo skupiny uchádzačov:

Obchodné meno, resp. mená členov skupiny	Identifikačné údaje
LK Pumpservice Bratislava, s.r.o.	Kalinčiakova 27, 831 04. Bratislava IČO 31 395 830

2. Uveďte všetkých známych subdodávateľov (podľa definície subdodávateľa v zmysle ZVO)

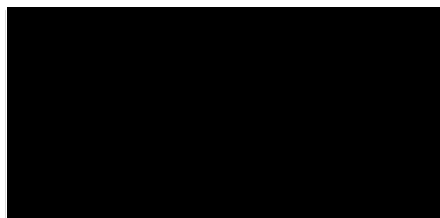
Názov subdodávateľa	Predmet subdodávky	Rozsah subdodávky z celkového množstva služieb na zákazke (uviesť v % a v hodnote eur bez DPH)	Údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia (vypĺňa len úspešný uchádzač pred podpisom zmluvy)

(*V prípade potreby doplňte riadky)

Svojím podpisom žestne prehlasujem, že:

- pri navrhovaných subdodávateľoch a ich podsubdodávateľoch (dodávateľský reťazec) sme overili a potvrdzujeme neexistenciu skutočností podľa článku 5k Nariadenia Rady (EÚ) č. 833/2014 z 31. júla 2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine v znení neskorších nariadení, najmä v znení Nariadenia Rady EÚ č. 2022/578 z 08. apríla 2022, ktoré zakazuje zadávanie zákaziek a využívanie subdodávateľov (v celom dodávateľskom reťazci) na plnenie viac ako 10 % z hodnoty zákazky:
 - a) ruským občanom, spoločnosťami, subjektom alebo orgánom sídlacím v Rusku,
 - b) spoločnosťami alebo subjektom, ktoré sú priamo alebo nepriamo akýmkoľvek spôsobom vlastnené z viac ako 50 % ruskými občanmi, spoločnosťami, subjektami alebo orgánmi sídlacimi v Rusku a
 - c) osobám, ktoré v ich mene alebo na základe ich pokynov predkladajú ponuku alebo plnia zákazku
- nám nie sú vo vzťahu k subdodávateľom a ich podsubdodávateľom (dodávateľský reťazec) známe skutočnosti brániace podpisu zmluvy podľa Nariadenia Rady (EÚ) č. 833/2014 z 31. júla 2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine v znení neskorších nariadení, najmä v znení Nariadenia Rady EÚ č. 2022/578 z 08. apríla 2022 (skutočností vo vzťahu k osobám uvedeným na sankčných zoznamoch podľa príslušných nariadení);

V Bratislave dňa 12.12.2025





Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, 042 48 Košice

Call centrum: 055/795 27 77

E-mail: zakaznik@vodarne.eu

www.vodarne.eu

Bankové spojenie:

ČSOB, a.s. IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893 SWIFT: CEKOSKBX

VUB, a.s. IBAN: SK92 0200 0000 0029 7651 8951 SWIFT: SUBASKBX

UniCredit Bank Slovakia a.s. IBAN: SK36 1111 0000 0066 2641 7016 SWIFT: UNCRRSKBX

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel Sa, vložka č.: 1243/V • IČO: 36 570 460 • DIČ: 202 006 3518 • IČ DPH: SK202 006 3518

Príloha č. 6

ČESTNÉ VYHLÁSENIE

pre účely preukázania splnenia podmienky oboznámenia sa s dokumentom:

„Protikorupčná politika spoločnosti VVS, a.s.“

Obchodné meno/ názov:

Sídlo:

IČO:

Konajúci prostredníctvom:

čestne vyhlasujem

že som sa oboznámil v celom rozsahu a beriem na vedomie dokument objednávateľa nazvaný:
„Protikorupčná politika spoločnosti VVS, a.s.“

V dňa
(miesto a dátum podpisu)

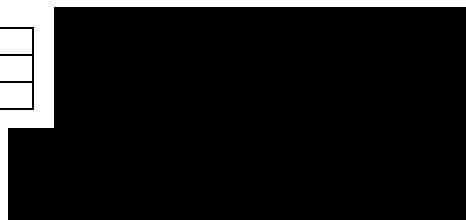
Podpis:
(subdodávateľ)

závod Bardejov		
Objekt:	KZ Bardej. Zábava	
Miesto dodania:	VVS, a.s., závod Bardejo - KPČS Bard. Zábava č.5	
Obhliadka:	áno	
Kontaktná osoba:	Ing. Pavol Jurčíšin	
	+421 911 057 028	
čerpáné médium:	splašková odpadová voda	
hustota čerpaného média kg/m3	cca do 0,001kg/m3	
druh čerpadla:	ponorné kalové čerpadlo	
Momentálne osadené:	Amarex NS 50-172/022ULG-120	
Parameter	Požadovaná hodnota parametra	Parametre ponúknutého zariadenia
Typ ponúkaného čerpadla:		Concertor NX 80 6020.182 HT/HI
Čerpaný prietok - Q (l/s) +10%, -0%	6,5	6,5
Čerpaný tlak - H (m) ± 3 %	9	9
Počet dopytovaných čerpadiel (ks)	2	2
Typ obežného kolesa/materiál	polootvorené dvojlopatkové adaptívne, tvrdené s chrómovej vysokolegovanej liatiny	polootvorené dvojlopatkové adaptívne, tvrdené s chrómovej vysokolegovanej liatiny
Spôsob inštalácie	mokrú, na pätkové koleno	mokrú, na pätkové koleno
Druh mechanického tesnenia	dvojité mechanická upchávka WCCR/WCCR	dvojité mechanická upchávka WCCR/WCCR
Výtlačné hrdlo DN/PN	DN80	DN80
Sacie potrubie DN	bez bližšej špecifikácie	110 mm
Počet fáz / Menovité napätie (V)	3/400V	3/400V
Maximálna veľkosť výkonu motora (kW)	2,2kW	2,2
Spúšťanie čerpadla napriamo/hviedza trojuholník/softštartér/FM	FM	integrovaný FM
Dĺžka napájacieho kábla min. (m)/typ kábla	13 m/tienený	16 m/tienený
Krytie motora min.	IP68	IP68
Účinnosť trieda motora min.	IE3	IE4
Minimálna celková účinnosť čerpadlá (%)	39,80%	41,9%
Dodanie s motážou / bez motáže	s motážou	s motážou
Rozsah dodávky, príslušenstvo	čerpadlo s integrovaným FM,pätkové koleno, horný držiak vodiacich tyčí, kotvy.	áno
Požiadavky navyše/poznámky k dodávke	Nerezová potrubie, tvarovky,vodiace tyče, spätná klapka, uzáver, príruby, tesnenia, montážne príslušenstvo, rozvádzač, riadiaci systém čerpadiel s dotykovým panelom min. veľkosti 7" s možnosťou nastavenia parametrov - čistenie nádrže čerpaciej stanice - prepláchnutie, čistenie výtlačného potrubia - detekcia upchatia a následný preplach (čistenie) čerpadla - mäkké spustenie čerpadla, mäkké zastavenie čerpadla, externá komunikácia (Modbus RTU, Modbus TCP a pod.) pre možnosť prepojenia s telemetriou	áno

Výpočet nákladov na základe životného cyklu/Overenie celkovej účinnosti čerpadla:

Celkový investičný náklad (€)		28 890 €
Počet prevádzkových hodín za rok (hod./rok) (súčet pre všetky čerpadlá)		0
Účinnosť čerpadla P_4/P_2		46,3%
Výkon P_2 v pracovnom bode (kW)		1,24
Účinnosť elektromotora 1/1		90,5%
Celková účinnosť čerpadla $\eta P_4/P_1$		41,9%
Spotreba EE (kWh/rok)		0
Cena EE (€/MWh)		150
Náklad na EE (€/rok)		0
Životnosť čerpadla podľa URSO (rok)		6
Celkové náklady na EE za uvedenú životnosť		0
Cena spolu v EUR bez DPH		28 890

	vypĺňa uchádzač
	vzorec
	doplňí závod



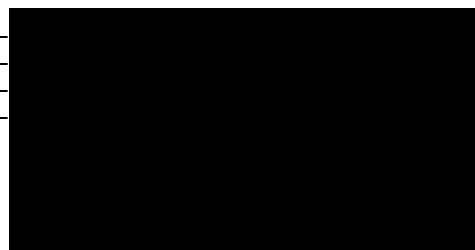
Príloha č. 1A Technická špecifikácia - KZ Bardej. Zábava

závod Bardejov		
Objekt:	KZ Bardej. Zábava	
Miesto dodania:	VVS, a.s., závod Bardejo - KPČS Bard. Zábava č.6	
Obhliadka:	áno	
Kontaktná osoba:	Ing. Pavol Jurčišin	
	+421 911 057 028	
čerpáné médium:	splašková odpadová voda	
hustota čerpaného média kg/m3	cca do 0,001kg/m3	
druh čerpadla:	ponorné kalové čerpadlo	
Momentálne osadené:	Amarex NS 50-172/022ULG-120	
Parameter	Požadovaná hodnota parametra	Parametre ponúknutého zariadenia
Typ ponúkaného čerpadla:		Concertor NX 80 6020.182 HT/HI
Čerpaný prietok - Q (l/s) +10%, -0%	6,5	6,5
Čerpaný tlak - H (m) ± 3 %	9	9
Počet dopytovaných čerpadiel (ks)	2	2
Typ obežného kola/materiál	polootvorené dvojlopatkové adaptívne, tvrdené s chrómovej vysokolegovanej liatiny	polootvorené dvojlopatkové adaptívne, tvrdené s chrómovej vysokolegovanej liatiny
Spôsob inštalácie	mokrú, na pätkové koleno	mokrú, na pätkové koleno
Druh mechanického tesnenia	dvojité mechanická upchávka WCCR/WCCR	dvojité mechanická upchávka WCCR/WCCR
Výtlačné hrdlo DN/PN	DN80	DN80
Sacie potrubie DN		110 mm
Počet fáz / Menovité napätie (V)	3/400V	3/400V
Maximálna veľkosť výkonu motora (kW)	2,2	2,2
Spúšťanie čerpadla napriamo/hviedza trojuholník/softštartér/FM	cez FM	integrovaný FM
Dĺžka napájacieho kábla min. (m)/typ kábla	10m/tienený	16 m/tienený
Krytie motora min.	IP68	IP68
Účinnosť trieda motora min.	IE3	IE4
Minimálna celková účinnosť čerpadlá (%)	39,80%	41,9%
Dodanie s motážou / bez motáže	s motážou	s motážou
Rozsah dodávky, príslušenstvo	čerpadlo s integrovaným FM,pätkové koleno, horný držiak vodiacich tyčí, kotvy.	áno
Požiadavky navyše/poznámky k dodávke	Nerezová potrubie, tvarovky, vodiace tyče, spätná klapka, uzáver, príruby, tesnenia, montážne príslušenstvo, rozvádzač, riadiaci systém čerpadiel s dotykovým panelom min. veľkosti 7" s možnosťou nastavenia parametrov - čistenie nádrže čerpaciej stanice - prepláchnutie, čistenie výtlačného potrubia - detekcia upchatia a následný preplach (čistenie) čerpadla - mäkké spustenie čerpadla, mäkké zastavenie čerpadla, externá komunikácia (Modbus RTU, Modbus TCP a pod.) pre možnosť prepojenia s telemetriou	áno

Výpočet nákladov na základe životného cyklu/Overenie celkovej účinnosti čerpadla:

Celkový investičný náklad (€)		28 890 €
Počet prevádzkových hodín za rok (hod./rok) (súčet pre všetky čerpadlá)		0
Účinnosť čerpadla P_4/P_2		46,3%
Výkon P_2 v pracovnom bode (kW)		1,24
Účinnosť elektromotora 1/1		90,5%
Celková účinnosť čerpadla η_{P_4/P_1}		41,9%
Spotreba EE (kWh/rok)		0
Cena EE (€/MWh)		150
Náklad na EE (€/rok)		0
Životnosť čerpadla podľa URSO (rok)		6
Celkové náklady na EE za uvedenú životnosť		0
Cena spolu v EUR bez DPH		28 890

	vypĺňa uchádzač
	vzorec
	doplní závod



Príloha č. 1A - Technická špecifikácia - CS Oľšovany

závod Košice		
Objekt:	ČS Oľšovany	
Miesto dodania:	ČS Oľšovany	
Obhliadka:	áno	
Kontaktná osoba:	Jerga Tomáš	
	tel: 0917 777 223	
čerpané médium:	odpadová voda	
hustota čerpaného média kg/m3	1000	
druh čerpadla:	ponorné kalové	
Momentálne osadené:	Flygt 3069.060, 2,4 kW, DN 50	
Parameter	Požadovaná hodnota parametra	Parametre ponúknutého zariadenia
Typ ponúkaného čerpadla:		NP 3085.060 SH/256
Čerpaný prietok - Q (l/s) +10%, -0%	5 l/s	5,5
Čerpaný tlak - H (m) ± 3 %	8,5 m	8,7
Počet dopytovaných čerpadiel (ks)	2	2
Typ obežného kolesa/materiál	polootvorené dvojlopatkové, adaptívne/ vysokolegovaná liatina,	polootvorené adaptívne/ HARD-IRON™
Spôsob inštalácie	P, vodiace tyče, pätkové koleno	P, vodiace tyče, pätkové koleno
Druh mechanického tesnenia	dvojité mechanické	dvojité mechanické
Výtlačné hrdlo DN/PN	DN 80	DN 80
Sacie potrubie DN		80 mm
Počet fáz / Menovité napätie (V)	3/400 V	3/400 V
Maximálna veľkosť výkonu motora (kW)	2,4 kW	2,4
Spúšťanie čerpadla napriamo/hviezda	napriamo	napriamo
trojuholník/softštartér/FM		
Dĺžka napájacieho kábla min. (m)/typ kábla	10 m	10
Krytie motora min.	IP 68	IP 68
Účinnosť trieda motora min.	IE 2	IE 2
Minimálna celková účinnosť čerpadla (%)	35%	36,4%
Dodanie s montážou / bez montáže	s montážou	s montážou
Rozsah dodávky, príslušenstvo	výmena pätkového kolena DN 50 na DN 80, uzávery, vodiace tyče 2'', horné úchyty, napojenie na pôvodné výtlačné potrubie DN 80, prírubový držiak čerpadla, elektroinštalačné práce	áno
Požiadavky navyše/poznámky k dodávke	výmena pozinkového potrubia vo vnútri ČS za nerez, rozmer poklopu 800 x 800,	áno

Výpočet nákladov na základe životného cyklu/Overenie celkovej účinnosti čerpadla:

Celkový investičný náklad (€)		17 460 €
Počet prevádzkových hodín za rok (hod./rok) (súčet pre všetky čerpadlá)		0
Účinnosť čerpadla P_4/P_2		45,0%
Výkon P_2 v pracovnom bode (kW)		1,51
Účinnosť elektromotora 1/1		80,8%
Celková účinnosť čerpadla η_{P_4/P_1}		36,4%
Spotreba EE (kWh/rok)		0
Cena EE (€/MWh)		150
Náklad na EE (€/rok)		0
Životnosť čerpadla podľa URSO (rok)		6
Celkové náklady na EE za uvedenú životnosť		0
Cena spolu v EUR bez DPH		17 460
	vypĺňa uchádzač	
	vzorec	
	doplní závod	

Príloha č. 1 A - Technická špecifikácia - CS Kokšov Bakša

závod Košice		
Objekt:	ČS Kokšov Bakša	
Miesto dodania:	ČS Kokšov Bakša	
Obhliadka:	áno	
Kontaktná osoba:	Jerga Tomáš	
	tel: 0917 777 223	
čerpané médium:	odpadová voda	
hustota čerpaného média kg/m3	1000	
druh čerpadla:	ponorné kalové	
Momentálne osadené:	Flygt 3102.170, 4,4 KW , DN 40	
Parameter	Požadovaná hodnota parametra	Parametre ponúknutého zariadenia
Typ ponúkaného čerpadla:		Concertor NX 80 6020.181 HT/HI
Čerpaný prietok - Q (l/s) +10%, -0%	6 l/s	6
Čerpaný tlak - H (m) ± 3 %	30 m	30
Počet dopytovaných čerpadiel (ks)	2	2
Typ obežného kolesa/materiál	polootvorené dvojlopatkové, adaptívne/ vysokolegovaná liatina	polootvorené adaptívne / HARD-IRON™
Spôsob inštalácie	P, vodiace tyče, pätkové koleno	P, vodiace tyče, pätkové koleno
Druh mechanického tesnenia	dvojité mechanické	dvojité mechanické
Výtlačné hrdlo DN/PN	DN 80	DN 80
Sacie potrubie DN		110 mm
Počet fáz / Menovité napätie (V)	3/400 V	3/400 V
Maximálna veľkosť výkonu motora (kW)	5,5 kW	5,5
Spúšťanie čerpadla napriamo/hviedza	FM	integrovateľný FM
trojuholník/softštartér/FM		
Dĺžka napájacieho kábla min. (m)/typ kábla	15 m	16 m / tieneny
Krytie motora min.	IP 68	IP 68
Účinnosť trieda motora min.	IE3	IE4
Minimálna celková účinnosť čerpadla (%)	30%	31,2%
Dodanie s motážou / bez montáže	s montážou	s montážou
Rozsah dodávky, príslušenstvo	riadiaca jednotka, ktorá zabezpečí čistenie nádrže, potrubia, šetrenie el. energie, tlakový snímač, plavkový spínač, pätkové koleno DN 80, uzávery, vodiace tyče 2'', horné úchyty, napojenie na pôvodné výtlačné potrubie DN 80, prírubový držiak čerpadla, elektroinštalácia práce v pôvodnom rozvážači, montáž čerpadiel	áno
Požiadavky navyše/poznámky k dodávke		

Výpočet nákladov na základe životného cyklu/Overenie celkovej účinnosti čerpadla:

Celkový investičný náklad (€)		39 686 €
Počet prevádzkových hodín za rok (hod./rok) (súčet pre všetky čerpadlá)		0
Účinnosť čerpadla P_d/P_2		34,5%
Výkon P_2 v pracovnom bode (kW)		5,12
Účinnosť elektromotora 1/1		90,5%
Celková účinnosť čerpadla η_{Pd/P_1}		31,2%
Spotreba EE (kWh/rok)		0
Cena EE (€/MWh)		150
Náklad na EE (€/rok)		0
Životnosť čerpadla podľa URSO (rok)		6
Celkové náklady na EE za uvedenú životnosť		0
Cena spolu v EUR bez DPH		39 686

	vypĺňa uchádzač
	vzorec
	doplní závod

Príloha č. 1 A - Technická špecifikácia - PCS Kamenec, Veľký Šariš

závod Prešov		
Objekt:	PČS Kamenec, Veľký Šariš	
Miesto dodania:	PČS Kamenec, Veľký Šariš	
Obhliadka:	áno	
Kontaktná osoba:	Ján Angelovič	
	903456117	
čerpáné médium:	odpadová voda	
hustota čerpaného média kg/m3		
druh čerpadla:	ponorné kalové	
Momentálne osadené:	Grundfos SLV.65.65.30.	
Parameter	Požadovaná hodnota parametra	Parametre ponúknutého zariadenia
Typ ponúkaného čerpadla:		Concertor NX 80 6020.182 HT/HI
Čerpaný prietok - Q (l/s) +10%, -0%	7,5l/s	7,5
Čerpaný tlak - H (m) ± 3 %	13	13
Počet dopytovaných čerpadiel (ks)	2	2
Typ obežného kolesa/materiál	polootvorené dvojlopatkové adaptívne, tvrdené s chrómovej vysokolegovanej liatiny	polootvorené adaptívne / HARD-IRON™
Spôsob inštalácie	mokrú, na pätkové koleno	mokrú, na pätkové koleno
Druh mechanického tesnenia	dvojité mechanická upchávka WCCR/WCCR	dvojité mechanická upchávka WCCR/WCCR
Výtláčné hrdlo DN/PN	DN 80	DN 80
Sacie potrubie DN		110 mm
Počet fáz / Menovité napätie (V)	3/400V	3/400 V
Maximálna veľkosť výkonu motora (kW)	2,2	2,2
Spúšťanie čerpadla napriamo/hviedza trojuholník/softštartér/FM	FM	integrovateľný FM
Dĺžka napájacieho kábla min. (m)/typ kábla	10m/tienený	10m/ tienený
Krytie motora min.	IP68	IP68
Účinnosť trieda motora min.	IE3	IE4
Minimálna celková účinnosť čerpadlá (%)	nad 40%	43,5%
Dodanie s motážou / bez montáže	s montážou	s montážou
Rozsah dodávky, príslušenstvo	napojenie na jestvujúce DN, prírub, vodiace tyče, riadiaca jednotka, sada prírubového vodiaceho držiaku DN 80 a horného držiaku vodiacich tyčí 1" (N/D 3069,6020), vrátane: tesnenie a spojovací materiál pre prírubový držiak, kotvy pre horný držiak a koleno snímač výšky hladiny, riadiaca jednotka s dotykovým panelom min. veľkosti 7" s možnosťou nastavenia parametrov - čistenie nádrže čerpacej stanice - prepláchnutie, čistenie výtláčného potrubia - detekcia upchatia a následný preplach (čistenie) čerpadla - mäkké spustenie čerpadla, mäkké zastavenie čerpadla, externá komunikácia (Modbus RTU, Modbus TCP a pod.) pre možnosť prepojenia s teletmetriou	áno
Požiadavky navyše/poznámky k dodávke	Nerezová potrubie, tvarovky, vodiace tyče, spätná klapka, uzáver, príruby, tesnenia, montážne príslušenstvo, rozvádzač	áno (úprava rozvádzača)

Výpočet nákladov na základe životného cyklu/Overenie celkovej účinnosti čerpadla:

Celkový investičný náklad (€)		28 666 €
Počet prevádzkových hodín za rok (hod./rok) (súčet pre všetky čerpadlá)		0
Účinnosť čerpadla P_4/P_2		48,1%
Výkon P_2 v pracovnom bode (kW)		1,99
Účinnosť elektromotora 1/1		90,5%
Celková účinnosť čerpadla η_{P_4/P_1}		43,5%
Spotreba EE (kWh/rok)		0
Cena EE (€/MWh)		150
Náklad na EE (€/rok)		0
Životnosť čerpadla podľa URSO (rok)		6
Celkové náklady na EE za uvedenú životnosť		0
Cena spolu v EUR bez DPH		28 666

	vypĺňa uchádzač
	vzorec
	doplní závod

Príloha č. 1A - Technická špecifikácia - KCS ČOV Rožňava

závod Rožňava		
Objekt:	KČS ČOV Rožňava	
Miesto dodania:	ČOV Rožňava	
Obhliadka:	ano	
Kontaktná osoba:	Ing Erich Černaj; +421917747735	
	Ing Peter Hajdúk	
čerpané médium:	splašková voda	
hustota čerpaného média kg/m3	cca 1100	
druh čerpadla:	bez špecifikácie	
Momentálne osadené:		
Parameter	Požadovaná hodnota parametra	Parametre ponúknutého zariadenia
Typ ponúkaného čerpadla:		NP 3085.060 MT/461
Čerpaný prietok - Q (l/s) ± 3 %	5	5,1
Čerpaný tlak - H (m) ± 3 %	7	7,15
Počet dopytovaných čerpadiel (ks)	2	2
Typ obežného kolesa/materiál	polootvorené dvojlopatkové adaptívne, tvrdené s chrómovej vysokolegovanej liatiny	polootvorené adaptívne / HARD-IRON™
Spôsob inštalácie	mokrú, na pätkové koleno	mokrú, na pätkové koleno
Druh mechanického tesnenia	dvojité mechanické	dvojité mechanické
Výtláčné hrdlo DN/PN	50	80
Sacie potrubie DN	50	100 mm
Počet fáz / Menovité napätie (V)	3 / 400	3 / 400
Maximálna veľkosť výkonu motora (kW)	3	2
Spúšťanie čerpadla napriamo/hviedza trojuholník/softštartér/FM	napriamo	napriamo
Dĺžka napájacieho kábla min. (m)/typ kábla	10	10
Krytie motora min.	IP68	IP68
Účinnosť trieda motora min.	IE2	IE2
Minimálna celková účinnosť čerpadlá (%)	18	26,2%
Dodanie s montážou / bez montáže	s montážou	s montážou
Rozsah dodávky, príslušenstvo	výtlačné potrubie, spôšťacie tyče, elektroinštalácia	áno
Požiadavky navyše/poznámky k dodávke		

Výpočet nákladov na základe životného cyklu/Overenie celkovej účinnosti čerpadla:

Celkový investičný náklad (€)		13 180 €
Počet prevádzkových hodín za rok (hod./rok) (súčet pre všetky čerpadlá)		0
Účinnosť čerpadla P_4/P_2		34,5%
Výkon P_2 v pracovnom bode (kW)		1,19
Účinnosť elektromotora 1/1		75,9%
Celková účinnosť čerpadla η_{P_4/P_1}		26,2%
Spotreba EE (kWh/rok)		0
Cena EE (€/MWh)		150
Náklad na EE (€/rok)		0
Životnosť čerpadla podľa URSO (rok)		6
Celkové náklady na EE za uvedenú životnosť		0
Cena spolu v EUR bez DPH		13 180

	vypĺňa uchádzač
	vzorec
	doplní závod

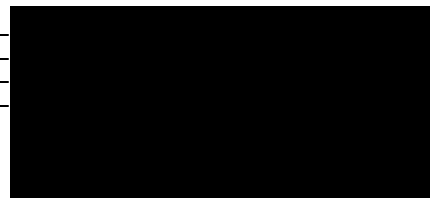
Príloha č. 1 A - Technická špecifikácia - COV Jelsava

závod Rožňava		
Objekt:	ČOV Jelšava	
Miesto dodania:	ČOV Jelšava	
Obhliadka:	ano	
Kontaktná osoba:	Ing Erich Černaj; +421917747735	
	Ondrej Derdak; +421911973284	
čerpáné médium:	splašková voda	
hustota čerpaného média kg/m3	cca 1100	
druh čerpadla:	bez špecifikácie	
Momentálne osadené:	AFP 0841.1-N15/4D 2,5kW	
Parameter	Požadovaná hodnota parametra	Parametre ponúknutého zariadenia
Typ ponúkaného čerpadla:		NP 3085.060 MT/460
Čerpaný prietok - Q (l/s) ± 3 %	25	26,29
Čerpaný tlak - H (m) ± 3 %	4,5	4,98
Počet dopytovaných čerpadiel (ks)	1	1
Typ obežného kolesa/materiál	polootvorené dvojlopatkové adaptívne, tvrdené s chrómovej vysokolegovanej liatiny	polootvorené adaptívne, HARD IRON™
Spôsob inštalácie	mokrú, na pätkové koleno	mokrú, na pätkové koleno
Druh mechanického tesnenia	dvojité mechanické	dvojité mechanické
Výtlačné hrdlo DN/PN	100	80
Sacie potrubie DN		100 mm
Počet fáz / Menovité napätie (V)	3 / 400	3 / 400
Maximálna veľkosť výkonu motora (kW)	7,5	2
Spúšťanie čerpadla napriamo/hviedza trojuholník/softšartér/FM	napriamo	napriamo
Dĺžka napájacieho kábla min. (m)/typ kábla	15	20
Krytie motora min.	IP68	IP68
Účinnosť trieda motora min.	IE2	IE2
Minimálna celková účinnosť čerpadla (%)	54%	54,4%
Dodanie s montážou / bez montáže	s montážou	s montážou
Rozsah dodávky, príslušenstvo	uprava výtlačného potrubia, spúšťacie tyče, elektroinštalácia	áno
Požiadavky navyše/poznámky k dodávke		

Výpočet nákladov na základe životného cyklu/Overenie celkovej účinnosti čerpadla:

Celkový investičný náklad (€)		14 270 €
Počet prevádzkových hodín za rok (hod./rok) (súčet pre všetky čerpadlá)		8760
Účinnosť čerpadla P_d/P_2		71,7%
Výkon P_2 v pracovnom bode (kW)		1,8
Účinnosť elektromotora 1/1		75,9%
Celková účinnosť čerpadla η_d/P_1		54,4%
Spotreba EE (kWh/rok)		20 775
Cena EE (€/MWh)		150
Náklad na EE (€/rok)		3 116
Životnosť čerpadla podľa URSO (rok)		6
Celkové náklady na EE za uvedenú životnosť		18 697
Cena spolu v EUR bez DPH		32 967

	vypĺňa uchádzač
	vzorec
	doplní závod



Príloha č. 1 A - Technická špecifikácia - PCS Čaklov

závod Vranov nad Topľou		
Objekt:	PČS Čaklov	
Miesto dodania:	VVS, a.s., závod Vranov nad Topľou - PČS Čaklov	
Obhliadka:	áno	
Kontaktná osoba:	Ing. Vladimír Kavulič	
	+421 910 868 638	
čerpané médium:	odpadová voda	
hustota čerpaného média kg/m3		
druh čerpadla:	ponorné kalové čerpadlo	
Momentálne osadené:	Flygt NX 3069.060 SH/272	
Parameter	Požadovaná hodnota parametra	Parametre ponúknutého zariadenia
Typ ponúkaného čerpadla:		Concertor NX 80 6020.182 HT/HI
Čerpaný prietok - Q (l/s) +10%, -0%	13,5	13,5
Čerpaný tlak - H (m) ± 3 %	6,5	6,5
Počet dopytovaných čerpadiel (ks)	2	2
Typ obežného kolesa/materiál	adaptívne samočistiace tvrdené obežné koleso so špirálovou drážkou pre odvod abrázií	polootvorené adaptívne / HARD IRON™
Spôsob inštalácie	mokrú inštaláciu - nové pätkové koleno	mokrú inštaláciu - nové pätkové koleno
Druh mechanického tesnenia	dvojité mechanická upchávka WCCR/WCCR	dvojité mechanická upchávka WCCR/WCCR
Výtláčné hrdlo DN/PN	DN 100	DN80-100
Sacie potrubie DN		110 mm
Počet fáz / Menovité napätie (V)	3/400V	3/400 V
Maximálna veľkosť výkonu motora (kW)	2,2	2,2
Spúšťanie čerpadla napriamo/hviedza trojuholník/softštartér/FM	FM	integrovaný FM
Dĺžka napájacieho kábla min. (m)/typ kábla	10 m kábel tienený	10 m kábel tienený
Krytie motora min.	IP 68	IP 68
Účinnosť trieda motora min.	minimálne IE3	IE4
Minimálna celková účinnosť čerpadlá (%)	40	55,9%
Dodanie s motážou / bez montáže	kompletná montáž, uvedenie do prevádzky, zaškolenie obsluhy	áno
Rozsah dodávky, príslušenstvo	tepelná ochrana, sonda priesaku kvapaliny do motora, s montážou a nerezovým výtláčnym potrubím - 2 ks, reťaz dlhočlánková 6x42x12 AISI 304, rozvádzač s riadiacim systémom čerpadiel s dotykovým panelom min. veľkosti 7" s možnosťou nastavenia parametrov - čistenie nádrže čerpacej stanice - prepláchnutie, čistenie výtláčného potrubia - detekcia upchatia a následný preplach (čistenie) čerpadla - mäkké spustenie čerpadla, mäkké zastavenie čerpadla, externá komunikácia (Modbus RTU, Modbus TCP a pod.) pre možnosť prepojenia s telemetriou, snímanie otvorenia rozvádzača - dverný kontakt, monitorovanie výpadku napájania	áno
Požiadavky navyše/poznámky k dodávke		

Výpočet nákladov na základe životného cyklu/Overenie celkovej účinnosti čerpadla:

Celkový investičný náklad (€)		29 971 €
Počet prevádzkových hodín za rok (hod./rok) (súčet pre všetky čerpadlá)		0
Účinnosť čerpadla P_d/P_2		61,8%
Výkon P_2 v pracovnom bode (kW)		1,39
Účinnosť elektromotora 1/1		90,5%
Celková účinnosť čerpadla η_{d/P_1}		55,9%
Spotreba EE (kWh/rok)		0
Cena EE (€/MWh)		150
Náklad na EE (€/rok)		0
Životnosť čerpadla podľa URSO (rok)		6
Celkové náklady na EE za uvedenú životnosť		0
Cena spolu v EUR bez DPH		29 971

	vypĺňa uchádzač
	vzorec
	doplní závod

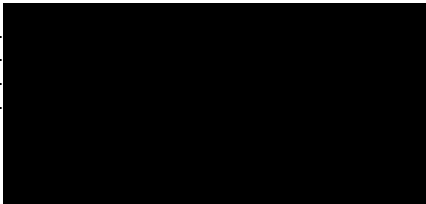
Príloha č. 1 A - Technická špecifikácia - PCS 8 Hencovce

závod Vranov nad Topľou		
Objekt:	PČS 8 Hencovce	
Miesto dodania:	VVS, a.s., závod Vranov nad Topľou - PČS 8 Hencovce	
Obhliadka:	áno	
Kontaktná osoba:	Ing. Vladimír Kavulič	
	+421 910 868 638	
čerpané médium:	odpadová voda	
hustota čerpaného média kg/m3		
druh čerpadla:	ponorné kalové čerpadlo	
Momentálne osadené:	Flygt NX 3069.060 SH/272	
Parameter	Požadovaná hodnota parametra	Parametre ponúknutého zariadenia
Typ ponúkaného čerpadla:		Concertor NX 80 6020.182 HT/HI
Čerpaný prietok - Q (l/s) +10%, -0%	16	16
Čerpaný tlak - H (m) ± 3 %	9	8,98
Počet dopytovaných čerpadiel (ks)	2	2
Typ obežného kolesa/materiál	adaptívne samočistiace tvrdené obežné koleso so špirálovou drážkou pre odvod abrázií	polootvorene adaptívne / HARD IRON™
Spôsob inštalácie	mokrú inštaláciu - nové pätkové koleno	mokrú inštaláciu - nové pätkové koleno
Druh mechanického tesnenia	dvojité mechanické upchávka WCCR/WCCR	dvojité mechanické upchávka WCCR/WCCR
Výtlačné hrdlo DN/PN	DN 80	DN 80
Sacie potrubie DN		110 mm
Počet fáz / Menovité napätie (V)	3/400V	3/400V
Maximálna veľkosť výkonu motora (kW)	2,2	2,2
Spúšťanie čerpadla napriamo/hviedza trojuholník/softštartér/FM	FM	integrovaný FM
Dĺžka napájacieho kábla min. (m)/typ kábla	10 m kábel tienený	10 m kábel tienený
Krytie motora min.	IP 68	IP 68
Účinnosť trieda motora min.	minimálne IE3	IE4
Minimálna celková účinnosť čerpadlá (%)	40	58,8%
Dodanie s motážou / bez motáže	kompletná montáž, uvedenie do prevádzky, zaškolenie obsluhy	áno
Rozsah dodávky, príslušenstvo	tepelná ochrana, sonda priesaku kvapaliny do motora, s montážou a nerezovým výtlačným potrubím - 2 ks, reťaz dlhočlánková 6x42x12 AISI 304, riadiaci systém čerpadiel s dotýkovým panelom min. veľkosti 7" s možnosťou nastavenia parametrov - čistenie nádrže čerpacej stanice - prepláchnutie, čistenie výtlačného potrubia - detekcia upchatia a následný preplach (čistenie) čerpadla - mäkké spustenie čerpadla, mäkké zastavenie čerpadla, externá komunikácia (Modbus RTU, Modbus TCP a pod.) pre možnosť prepojenia s telemetriou	áno
Požiadavky navyše/poznámky k dodávke		

Výpočet nákladov na základe životného cyklu/Overenie celkovej účinnosti čerpadla:

Celkový investičný náklad (€)		27 593 €
Počet prevádzkových hodín za rok (hod./rok) (súčet pre všetky čerpadlá)		0
Účinnosť čerpadla P_4/P_2		65,0%
Výkon P_2 v pracovnom bode (kW)		2,17
Účinnosť elektromotora 1/1		90,5%
Celková účinnosť čerpadla η_{P_4/P_1}		58,8%
Spotreba EE (kWh/rok)		0
Cena EE (€/MWh)		150
Náklad na EE (€/rok)		0
Životnosť čerpadla podľa URSO (rok)		6
Celkové náklady na EE za uvedenú životnosť		0
Cena spolu v EUR bez DPH		27 593

	vypĺňa uchádzač
	vzorec
	doplní závod





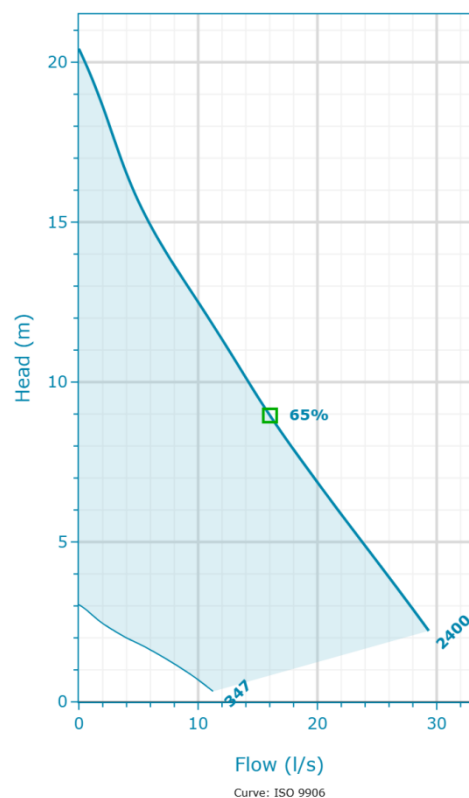
CONCERTOR 6020 XPC N80

Created On: 03/11/2025

Concertor 6020 XPC N80 | Configuration Summary



Concertor® is an intelligent wastewater pumping system that is designed to automatically deliver optimal pumping performance while at the same time significantly reducing the total cost of ownership.



Nominal (mean) data shown. Under- and over-performance from this data should be expected due to standard manufacturing tolerances. Please consult your local Flygt representative for performance guarantees.

GENERAL

Explosion Proof

No

Max. Pumped Media Temp.

40 °C

MATERIAL AND COATING

Impeller Material

Hard-Iron

Stator Cover Material

Grey Cast Iron

Volute Material

Grey Cast Iron

MOTOR

Rated Voltage

400 V

Rated Power

2.2 kW

INSTALLATION

Installation Type

P - Semi-Permanent, Wet

Concertor 6020 XPC N80 | Product Details

Description

Flygt Concertor®

Achieve clog-free, energy-efficient wastewater pumping with Flygt Concertor®

Using advanced software functionality and state-of-the-art hardware, Concertor® protects against unscheduled downtime and creates significant energy savings for your pump station. Adaptive pump performance optimizes the operating point for each duty cycle, while self-cleaning functionalities clear potential blockages. Integrated intelligence also makes setup and operation quick and easy.

A scalable system

Add Xylem HMI + Nexicon®

Concertor XPC comes preprogrammed with wastewater pumping logic for lowest total cost of ownership. Continuous operational analysis minimizes energy use, and built-in sump and pipe cleaning reduce maintenance callouts.

Product Features

- o IE4 equivalent permanent magnet motor
- o Adaptive N® hydraulic system
- o Always correct impeller rotation
- o Advanced cooling system
- o Flygt Plug-in seal with Active Seal system
- o Long-life bearings
- o Thermal sensors
- o Leakage sensors
- o Cable cut protection

Construction Materials

Impeller Material

Hard-Iron

Volute Material

Grey Cast Iron

Stator Cover Material

Grey Cast Iron

Motor

Rated Power

2.2 kW

Motor Max Speed

2,086 RPM

Motor Module

102

Efficiency 50%

90.81 %

Motor Denomination

18-08-1AZ

Rated Voltage

400 V

Locked Rotor Code

A

Version Code

182

Rated Current

3.9 A

Power Factor 100%

0.95

Max P2 (1x)

2.17 kW

Insulation Class

H

Power Factor 75%

0.95

Number Of Poles

10

Approval

Standard

Power Factor 50%

0.95

Number Of Phases

3

Type of duty

S1

Efficiency 100%

90.47 %

Motor Min Speed

800 RPM

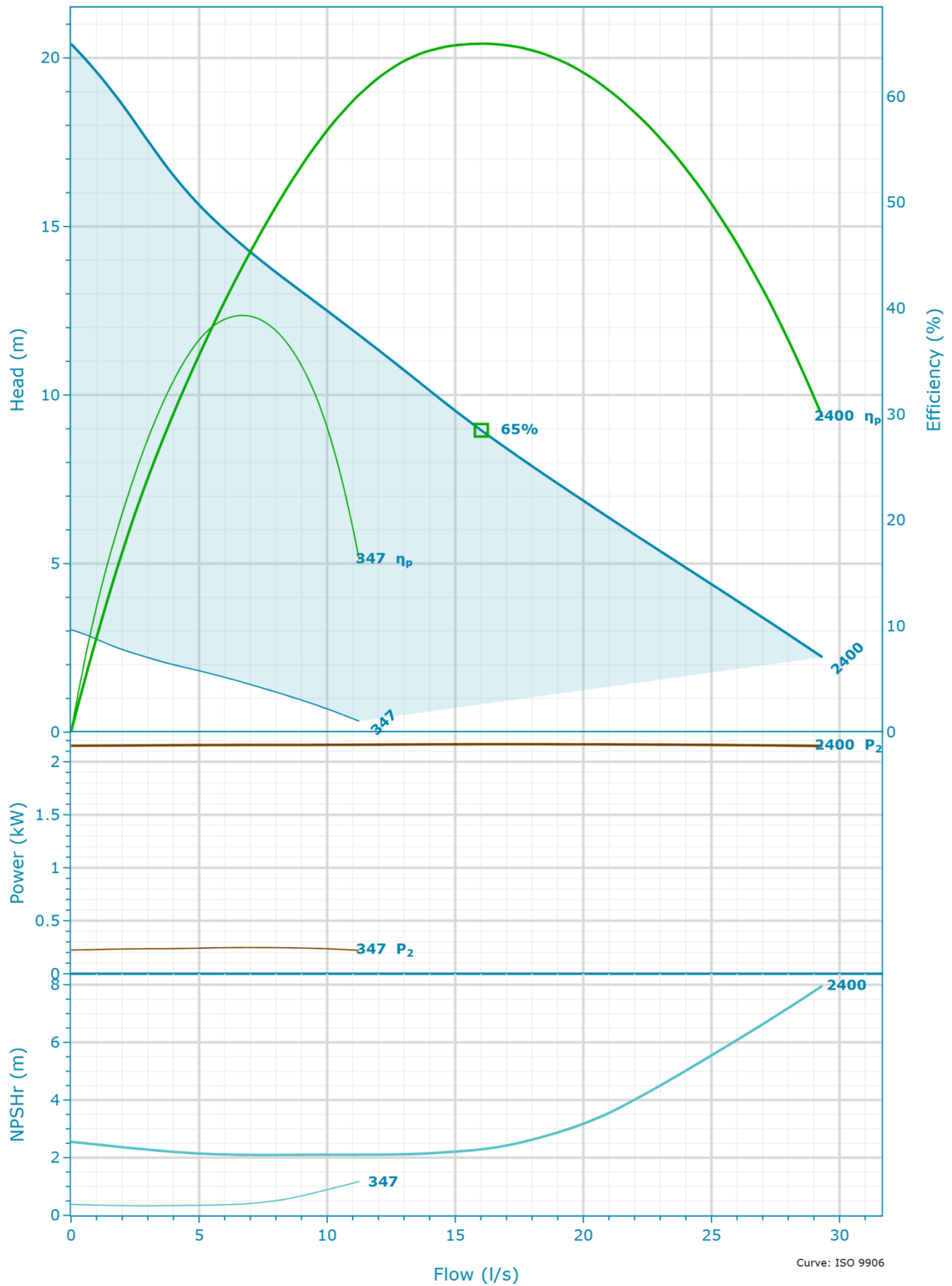
Stator Variant

1

Efficiency 75%

90.67 %

Concertor 6020 XPC N80 | Hydraulic Data & Performance Curve



Nominal (mean) data shown. Under- and over-performance from this data should be expected due to standard manufacturing tolerances. Please consult your local Flygt representative for performance guarantees.

Selection

Series
Concertor
Name

Fluid

Fluid Type
Sewage
Fluid Temperature

Density
1,018.25 kg/m³
Dynamic Viscosity

Concertor 6020 XPC N80

Frequency

50 Hz

System Type

Single Pump

Operating Pumps

1

Standby Pumps

No Standby Pump

Inlet Diameter

110 mm

Outlet Diameter

80 mm

Number Of Vanes

2

16.85 °C

Specific Gravity

1.02

0.001 Pa·s

Fluid Vapor Pressure

0.02 bar

Atmospheric Pressure

1.01 bar

Elevation

0 m

Ambient Temperature

20 °C

NPSH Available

9.98 m

Submergence

0 m

Design Curve

Max Flow

29.33 l/s

H@QMin

20.42 m

H@QMax

2.22 m

BEP

64.98 %

BEP Flow

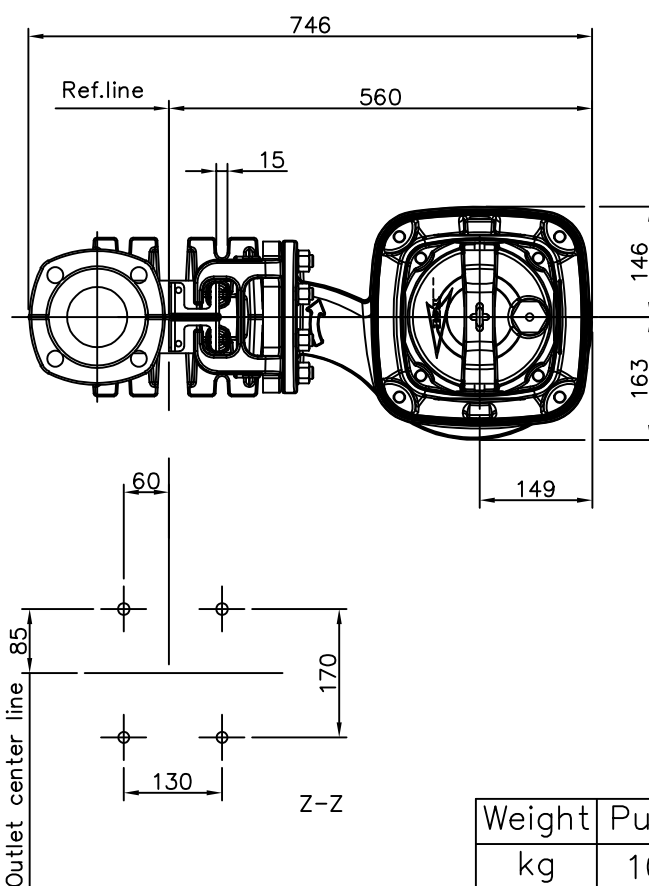
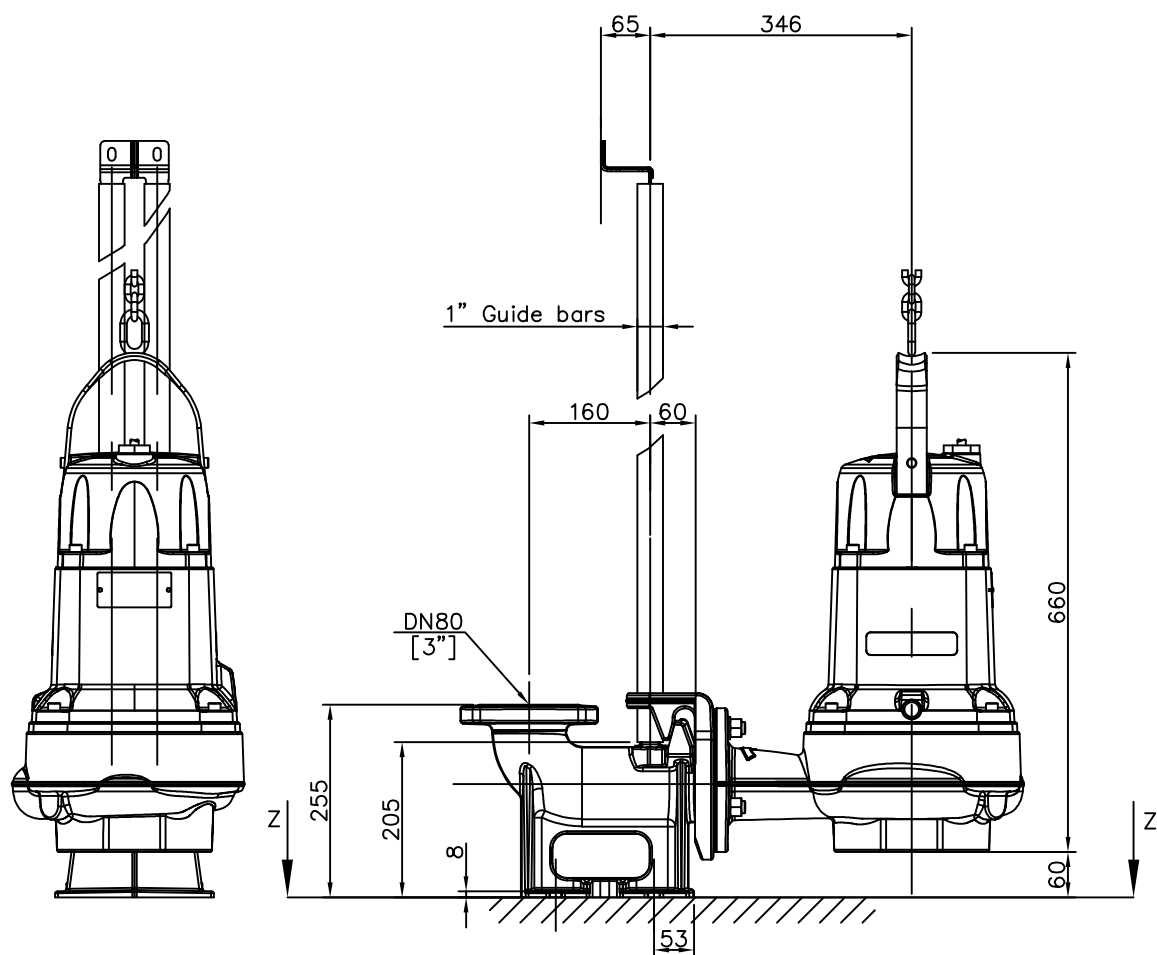
16.02 l/s

BEP Head

8.95 m

Max P2

2.17 kW



*Dimension to ends of guide bars

Weight	Pump	Stand
kg	108	34
lbs	238	75

 AUTOCAD DRAWING	Denomination Dimensional drwg NP 6020 HT DN 80	Drawn by IW	Checked by W	Date 161028
		Scale 1:10		Reg no 5399
		8033900		

Company	LK Pumpservice
Contact	Juraj Slavicek
Phone No.	+421 911 466 375
Email	slavicek@lkpumpservice.sk



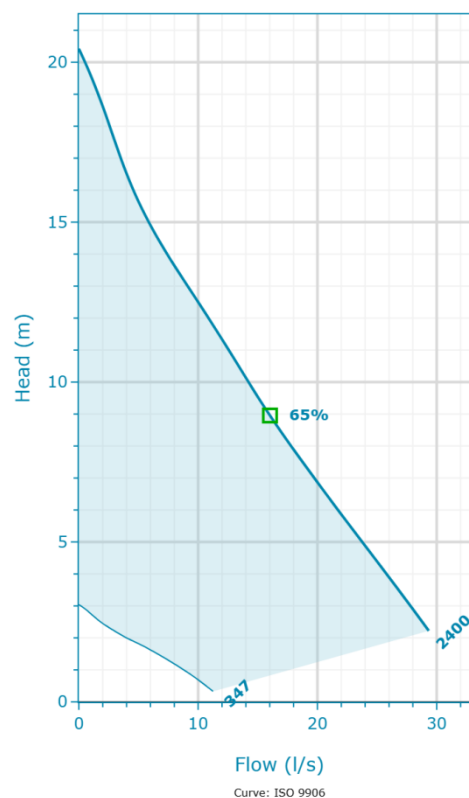
CONCERTOR 6020 XPC N80

Created On: 03/11/2025

Concertor 6020 XPC N80 | Configuration Summary



Concertor® is an intelligent wastewater pumping system that is designed to automatically deliver optimal pumping performance while at the same time significantly reducing the total cost of ownership.



Nominal (mean) data shown. Under- and over-performance from this data should be expected due to standard manufacturing tolerances. Please consult your local Flygt representative for performance guarantees.

GENERAL

Explosion Proof

No

Max. Pumped Media Temp.

40 °C

MATERIAL AND COATING

Impeller Material

Hard-Iron

Stator Cover Material

Grey Cast Iron

Volute Material

Grey Cast Iron

MOTOR

Rated Voltage

400 V

Rated Power

2.2 kW

INSTALLATION

Installation Type

P - Semi-Permanent, Wet

Concertor 6020 XPC N80 | Product Details

Description

Flygt Concertor®

Achieve clog-free, energy-efficient wastewater pumping with Flygt Concertor®

Using advanced software functionality and state-of-the-art hardware, Concertor® protects against unscheduled downtime and creates significant energy savings for your pump station. Adaptive pump performance optimizes the operating point for each duty cycle, while self-cleaning functionalities clear potential blockages. Integrated intelligence also makes setup and operation quick and easy.

A scalable system

Add Xylem HMI + Nexicon®

Concertor XPC comes preprogrammed with wastewater pumping logic for lowest total cost of ownership. Continuous operational analysis minimizes energy use, and built-in sump and pipe cleaning reduce maintenance callouts.

Product Features

- o IE4 equivalent permanent magnet motor
- o Adaptive N® hydraulic system
- o Always correct impeller rotation
- o Advanced cooling system
- o Flygt Plug-in seal with Active Seal system
- o Long-life bearings
- o Thermal sensors
- o Leakage sensors
- o Cable cut protection

Construction Materials

Impeller Material

Hard-Iron

Volute Material

Grey Cast Iron

Stator Cover Material

Grey Cast Iron

Motor

Rated Power

2.2 kW

Motor Max Speed

2,086 RPM

Motor Module

102

Efficiency 50%

90.81 %

Motor Denomination

18-08-1AZ

Rated Voltage

400 V

Locked Rotor Code

A

Version Code

182

Rated Current

3.9 A

Power Factor 100%

0.95

Max P2 (1x)

2.17 kW

Insulation Class

H

Power Factor 75%

0.95

Number Of Poles

10

Approval

Standard

Power Factor 50%

0.95

Number Of Phases

3

Type of duty

S1

Efficiency 100%

90.47 %

Motor Min Speed

800 RPM

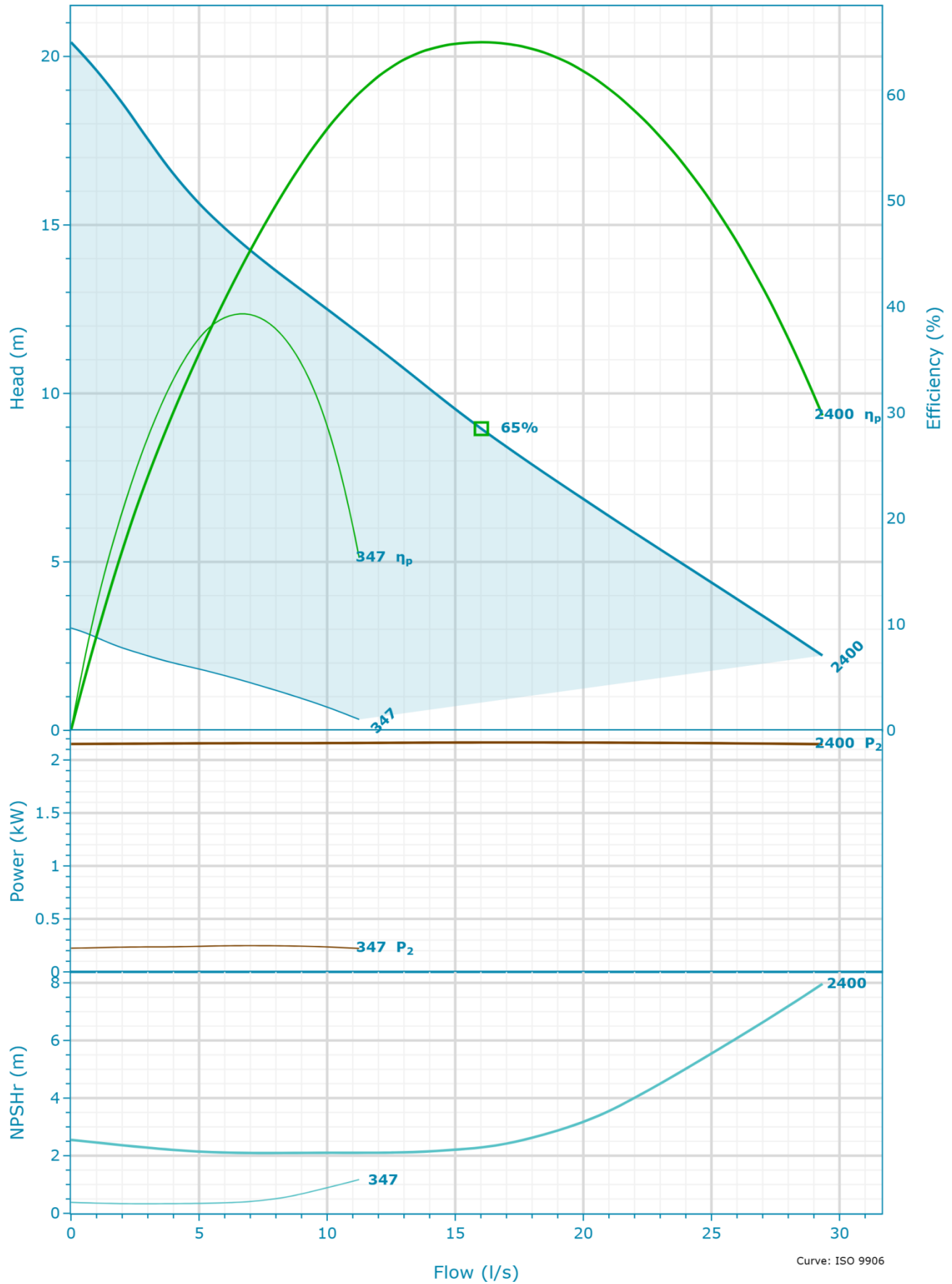
Stator Variant

1

Efficiency 75%

90.67 %

Concertor 6020 XPC N80 | Hydraulic Data & Performance Curve



Nominal (mean) data shown. Under- and over-performance from this data should be expected due to standard manufacturing tolerances. Please consult your local Flygt representative for performance guarantees.

Selection

Series
Concertor
Name

Fluid

Fluid Type
Sewage
Fluid Temperature

Density
1,018.25 kg/m³
Dynamic Viscosity

Concertor 6020 XPC N80

Frequency

50 Hz

System Type

Single Pump

Operating Pumps

1

Standby Pumps

No Standby Pump

Inlet Diameter

110 mm

Outlet Diameter

80 mm

Number Of Vanes

2

16.85 °C

Specific Gravity

1.02

0.001 Pa·s

Fluid Vapor Pressure

0.02 bar

Atmospheric Pressure

1.01 bar

Elevation

0 m

Ambient Temperature

20 °C

NPSH Available

9.98 m

Submergence

0 m

Design Curve

Max Flow

29.33 l/s

H@QMin

20.42 m

H@QMax

2.22 m

BEP

64.98 %

BEP Flow

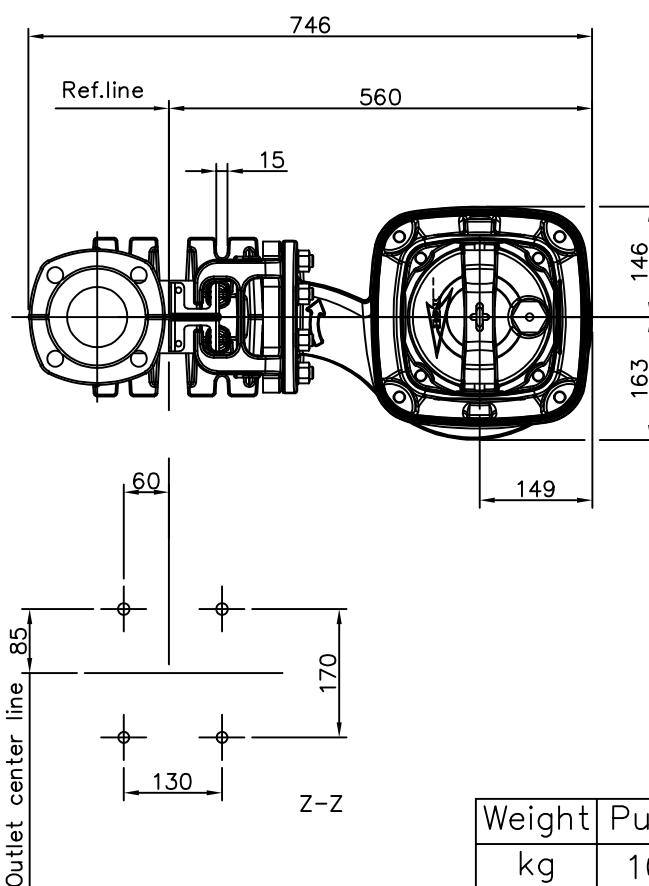
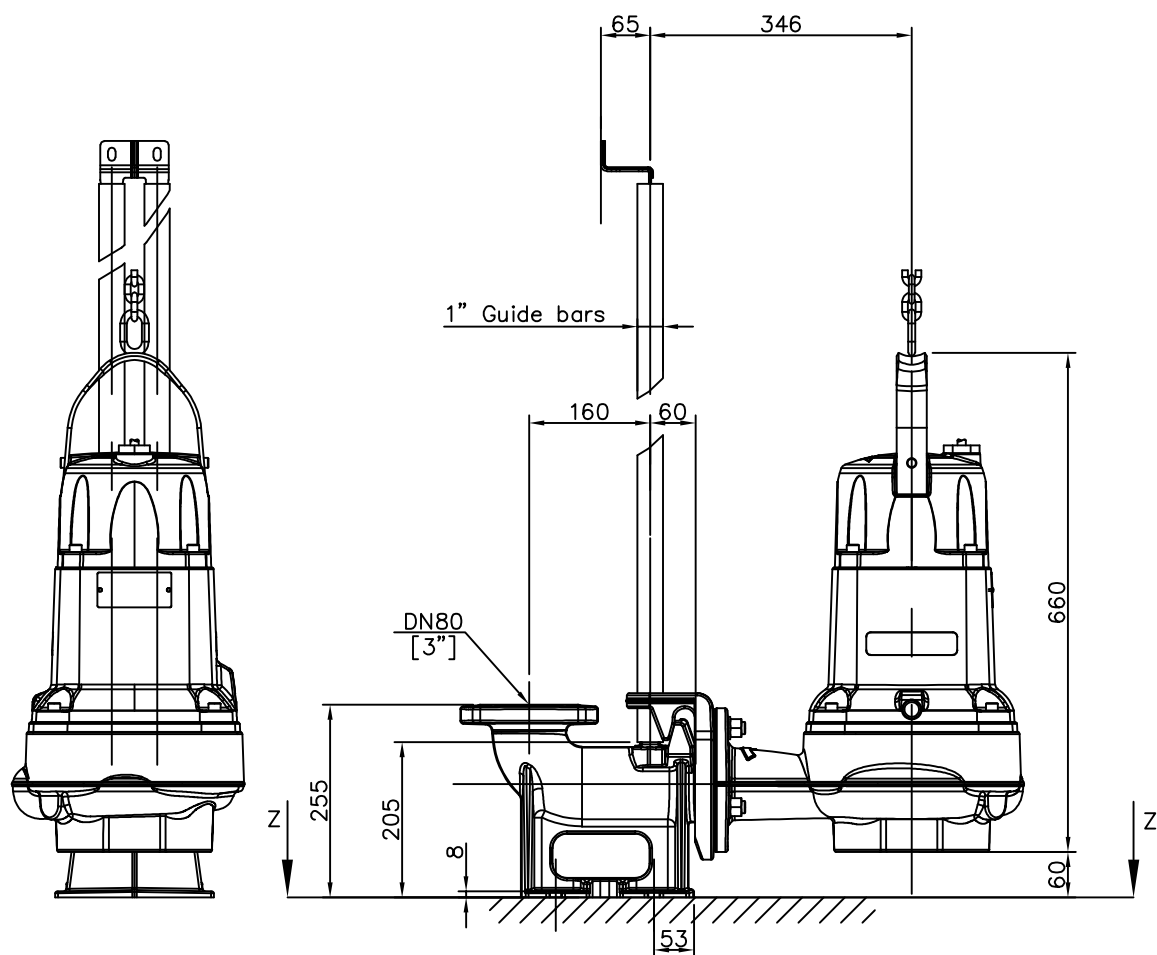
16.02 l/s

BEP Head

8.95 m

Max P2

2.17 kW



*Dimension to ends of guide bars

Weight	Pump	Stand
kg	108	34
lbs	238	75

	Denomination Dimensional drwg NP 6020 HT DN 80	Drawn by IW	Checked by W	Date 161028
		Scale 1:10	Reg no 5399	
		8033900		2

Company	LK Pumpservice
Contact	Juraj Slavicek
Phone No.	+421 911 466 375
Email	slavicek@lkpumpservice.sk



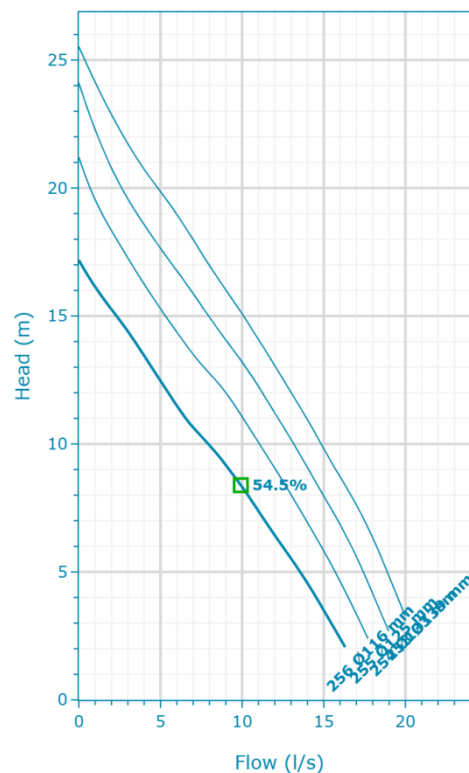
NP 3085 SH 3~ ADAPTIVE 256

Created On: 03/11/2025

NP 3085 SH 3~ Adaptive 256 | Configuration Summary



Flygt's self-cleaning non-clog N-pumps feature innovative designs and functions that deliver high sustained efficiency and the most reliable operation. This makes them the most reliable choice available for a broad range of wastewater applications for tough applications such as unscreened sewage, wastewater and sludge up to an 8 percent solids concentration. Impeller material available in Hardened cast Iron, Hard Iron and Stainless Steel to fit any wastewater application.



Nominal (mean) data shown. Under- and over-performance from this data should be expected due to standard manufacturing tolerances. Please consult your local Flygt representative for performance guarantees.

GENERAL

Explosion Proof	Impeller Diameter
No	116 mm
Max. Pumped Media Temp.	
40 °C	

MATERIAL AND COATING

Impeller Material	Stator Cover Material
Hard-Iron	Grey Cast Iron
Volute Material	
Grey Cast Iron	

MOTOR

Rated Voltage	Motor Efficiency Class
400 V	Standard
Coupling	Rated Power
Y	2.4 kW

INSTALLATION

Installation Type
P - Semi-Permanent, Wet

NP 3085 SH 3~ Adaptive 256 | Product Details

Description

N 3085

Wastewater N-Technology Pump With Adaptive N® Impeller

Flygt N-pumps take on the toughest applications and get the job done. Every component is designed and manufactured to deliver sustained high efficiency. Thanks to patented N-technology with its innovative self-cleaning impeller, Flygt N-pumps deliver the highest total efficiency. They lower your energy bill and reduce unplanned maintenance costs. That adds up to total peace of mind – and big savings over the long term. Most solid objects entering the pump will pass through the impeller between the impeller vanes. If an object gets caught on the leading edge of one of the vanes, it will slide along the backswept shape towards the perimeter of the inlet. Due to the mechanical self-cleaning design, a sludge concentration up to 8% can easily be pumped.

Flexible and Modular Design

- This self-cleaning pump features innovative functions that make it the best choice for a broad range of applications. The modular hydraulic design enables you to tailor the hydraulics to meet the requirements of virtually any application.
- Replaceable wear ring in two materials, gray iron or Hard-Iron, for different operation conditions
- Hardened gray iron impeller for typical wastewater applications
- Hard-Iron impeller for abrasive and corrosive applications
- Stainless steel impeller for special applications that require duplex stainless steel
- Short shaft overhang reduces shaft deflection and increases seal and bearing life
- Motor designed for submersible use. Heat is concentrated to the stator core for improved cooling properties
- The double mechanical seal system consists of two sets of mechanical shaft seals that work independently to provide double security. Available in Tungsten carbide (WCCR) or Silicone carbide (SiC) depending on pumped media.
- Griploc mechanical face seal system secures locking to the shaft, no rubber friction, no grub screws and no shaft damage
- Motor cable SUBCAB ® specially developed for submersible use.

Product Features

- Sustained high efficiency
- Hardened cast iron, optional Duplex stainless steel and Hard-Iron impellers
- State-of-the-art wastewater pump with enhanced Adaptive N® hydraulic
- Sustained high efficiency with energy savings up to 25%
- Flexible and modular design
- Robust and reliable

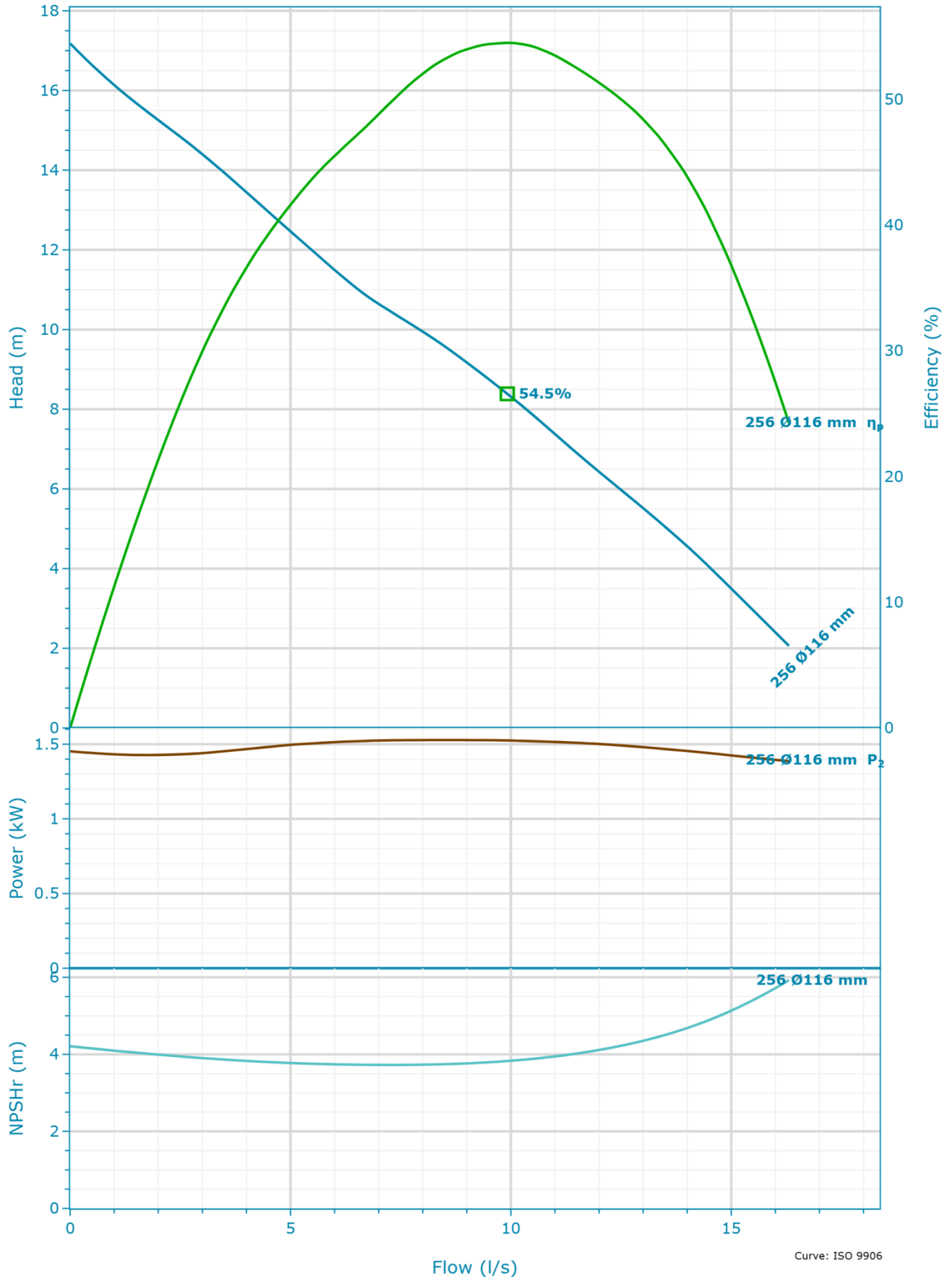
Construction Materials

Impeller Material	Volute Material	Stator Cover Material
Hard-Iron	Grey Cast Iron	Grey Cast Iron

Motor

Rated Power 2.4 kW	Number Of Phases 3	Start Current Ratio 5.98	Motor Issue 11
Motor Denomination 15-09-2AL	Rated Motor Speed 2,880 RPM	Insulation Class H	Locked Rotor Code G
Motor Efficiency Class Standard	Rated Voltage 400 V	Approval Standard	Max starts per hour 30
Version Code 060	Rated Current 4.7 A	Total moment of inertia 0.01 kgm ²	Power Factor 100% 0.92
Frequency 50 Hz	Start Current 28 A	Type of duty S1	Power Factor 75% 0.89
Max P2 (1x) 1.53 kW	Starting Current, Direct Starting 28 A	Stator Variant 31	Power Factor 50% 0.82
Number Of Poles 2	Starting Current, Star Delta 9.33 A	Motor Module 126	Efficiency 100% 80.8 %
			Efficiency 75% 82.6 %
			Efficiency 50% 82.2 %

NP 3085 SH 3~ Adaptive 256 | Hydraulic Data & Performance Curve



Nominal (mean) data shown. Under- and over-performance from this data should be expected due to standard manufacturing tolerances. Please consult your local Flygt representative for performance guarantees.

Selection

Series
N 3000
Name

Number Of Vanes
2

Fluid

Fluid Type
Sewage
Fluid Temperature

Density
1,018.25 kg/m³
Dynamic Viscosity

NP 3085 SH 3~ Adaptive 256

Frequency

50 Hz

System Type

Single Pump

Operating Pumps

1

Standby Pumps

No Standby Pump

Curve Code

256

Impeller Diameter

116 mm

Inlet Diameter

80 mm

Outlet Diameter

80 mm

16.85 °C

Specific Gravity

1.02

0.001 Pa·s

Fluid Vapor Pressure

0.02 bar

Atmospheric Pressure

1.01 bar

Elevation

0 m

Ambient Temperature

20 °C

NPSH Available

9.98 m

Submergence

0 m

Design Curve

Rated Speed

50 Hz

Max Flow

16.31 l/s

H@QMin

17.18 m

H@QMax

2.06 m

BEP

54.49 %

BEP Flow

9.92 l/s

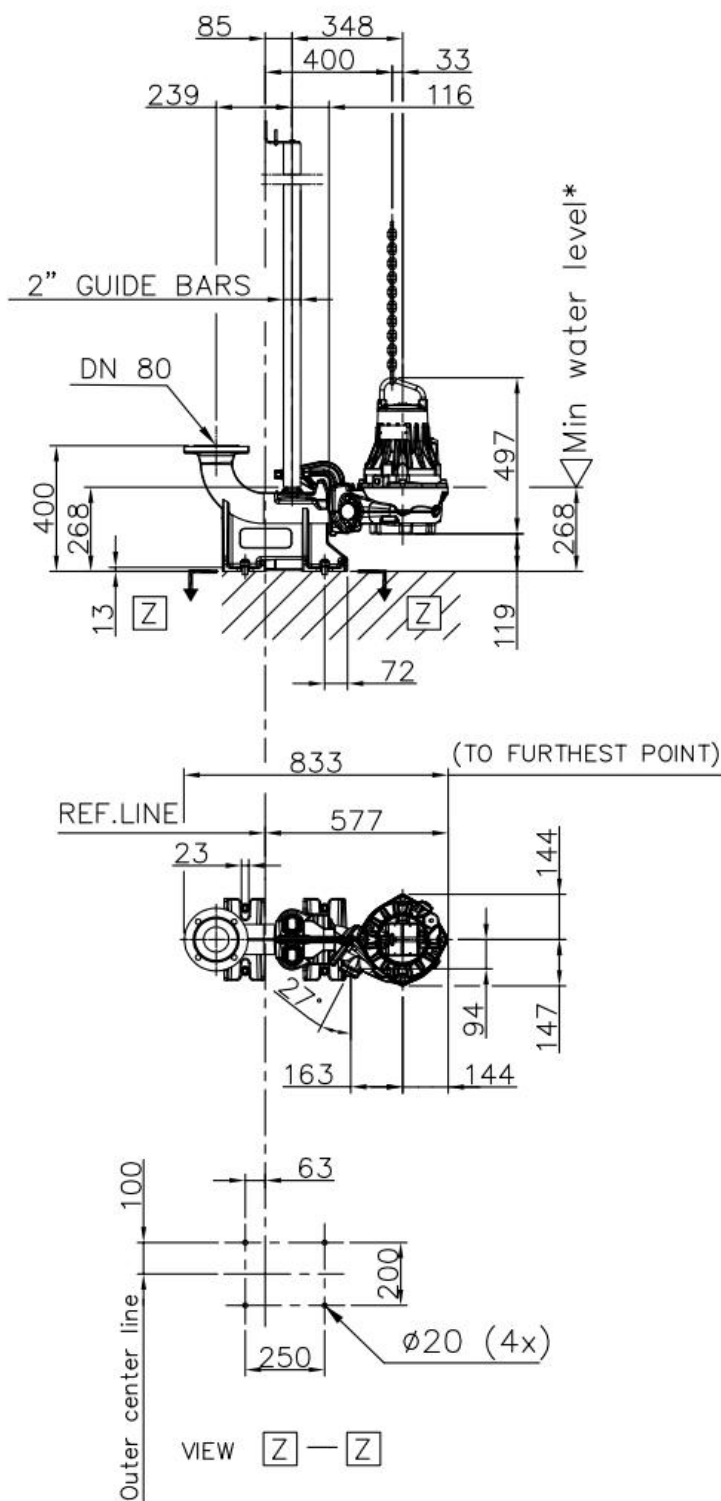
BEP Head

8.39 m

Max P2

1.53 kW

NP 3085 SH 3~ Adaptive 256 | Dimensional Data & Drawing



* Consult the IOM for more info

Weight (kg)

Pump	Disch
68	35

	NP	3085	SH		Discharge outlet DN 80	Scale	Date
					Pump outlet DN 80	1:20	250408
					Pump inlet	Drawing number	Revision
					Suction inlet	7332300	8
	060,070,160,190						

Company	LK Pumpservice
Contact	Juraj Slavicek
Phone No.	+421 911 466 375
Email	slavicek@lkpumpservice.sk



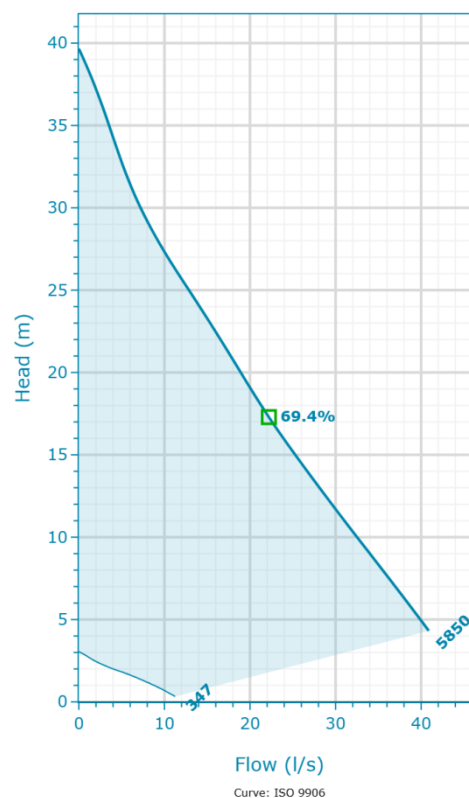
CONCERTOR 6020 XPC N80

Created On: 03/11/2025

Concertor 6020 XPC N80 | Configuration Summary



Concertor® is an intelligent wastewater pumping system that is designed to automatically deliver optimal pumping performance while at the same time significantly reducing the total cost of ownership.



Nominal (mean) data shown. Under- and over-performance from this data should be expected due to standard manufacturing tolerances. Please consult your local Flygt representative for performance guarantees.

GENERAL

Explosion Proof

No

Max. Pumped Media Temp.

40 °C

MATERIAL AND COATING

Impeller Material

Hard-Iron

Volute Material

Grey Cast Iron

Stator Cover Material

Grey Cast Iron

MOTOR

Rated Voltage

400 V

Rated Power

5.5 kW

INSTALLATION

Installation Type

P - Semi-Permanent, Wet

Concertor 6020 XPC N80 | Product Details

Description

Flygt Concertor®

Achieve clog-free, energy-efficient wastewater pumping with Flygt Concertor®

Using advanced software functionality and state-of-the-art hardware, Concertor® protects against unscheduled downtime and creates significant energy savings for your pump station. Adaptive pump performance optimizes the operating point for each duty cycle, while self-cleaning functionalities clear potential blockages. Integrated intelligence also makes setup and operation quick and easy.

A scalable system

Add Xylem HMI + Nexicon®

Concertor XPC comes preprogrammed with wastewater pumping logic for lowest total cost of ownership. Continuous operational analysis minimizes energy use, and built-in sump and pipe cleaning reduce maintenance callouts.

Product Features

- o IE4 equivalent permanent magnet motor
- o Adaptive N® hydraulic system
- o Always correct impeller rotation
- o Advanced cooling system
- o Flygt Plug-in seal with Active Seal system
- o Long-life bearings
- o Thermal sensors
- o Leakage sensors
- o Cable cut protection

Construction Materials

Impeller Material

Hard-Iron

Volute Material

Grey Cast Iron

Stator Cover Material

Grey Cast Iron

Motor

Rated Power

5.5 kW

Motor Max Speed

2,908 RPM

Motor Module

106

Efficiency 50%

90.81 %

Motor Denomination

18-08-1AZ

Rated Voltage

400 V

Locked Rotor Code

A

Version Code

182

Rated Current

9.17 A

Power Factor 100%

0.95

Max P2 (1x)

5.43 kW

Insulation Class

H

Power Factor 75%

0.95

Number Of Poles

10

Approval

Standard

Power Factor 50%

0.95

Number Of Phases

3

Type of duty

S1

Efficiency 100%

90.47 %

Motor Min Speed

800 RPM

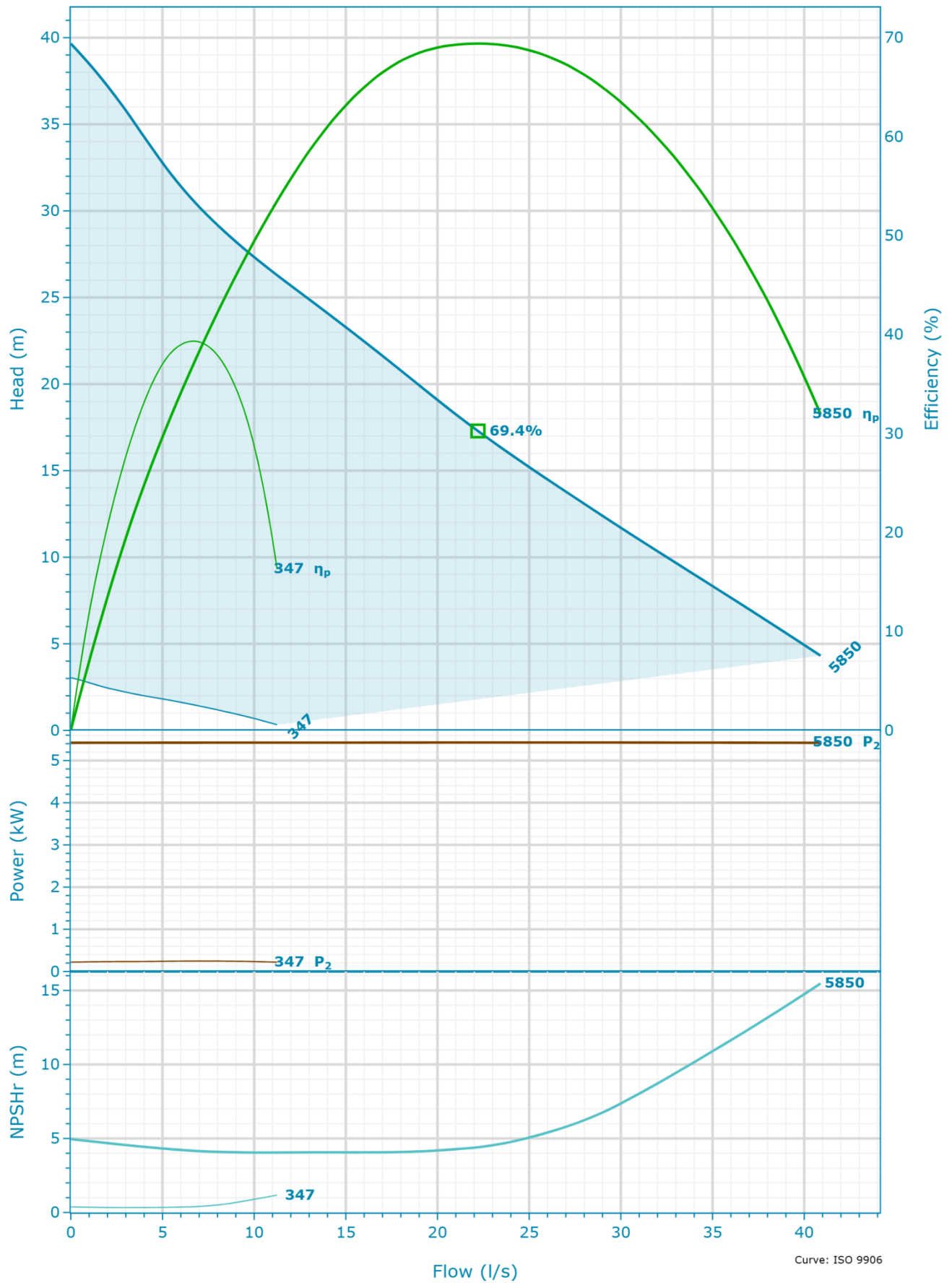
Stator Variant

1

Efficiency 75%

90.67 %

Concertor 6020 XPC N80 | Hydraulic Data & Performance Curve



Nominal (mean) data shown. Under- and over-performance from this data should be expected due to standard manufacturing tolerances. Please consult your local Flygt representative for performance guarantees.

Selection

Series
Concertor
Name

Fluid

Fluid Type
Sewage
Fluid Temperature

Density
1,018.25 kg/m³
Dynamic Viscosity

Concertor 6020 XPC N80

Frequency

50 Hz

System Type

Single Pump

Operating Pumps

1

Standby Pumps

No Standby Pump

Inlet Diameter

110 mm

Outlet Diameter

80 mm

Number Of Vanes

2

16.85 °C

Specific Gravity

1.02

0.001 Pa·s

Fluid Vapor Pressure

0.02 bar

Atmospheric Pressure

1.01 bar

Elevation

0 m

Ambient Temperature

20 °C

NPSH Available

9.98 m

Submergence

0 m

Design Curve

Max Flow

40.89 l/s

H@QMin

39.66 m

H@QMax

4.32 m

BEP

69.39 %

BEP Flow

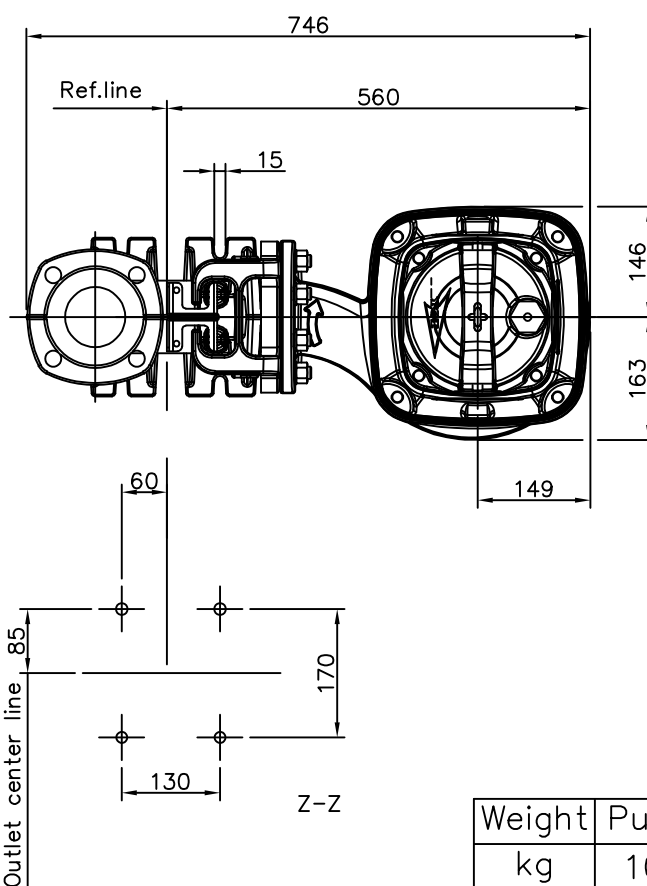
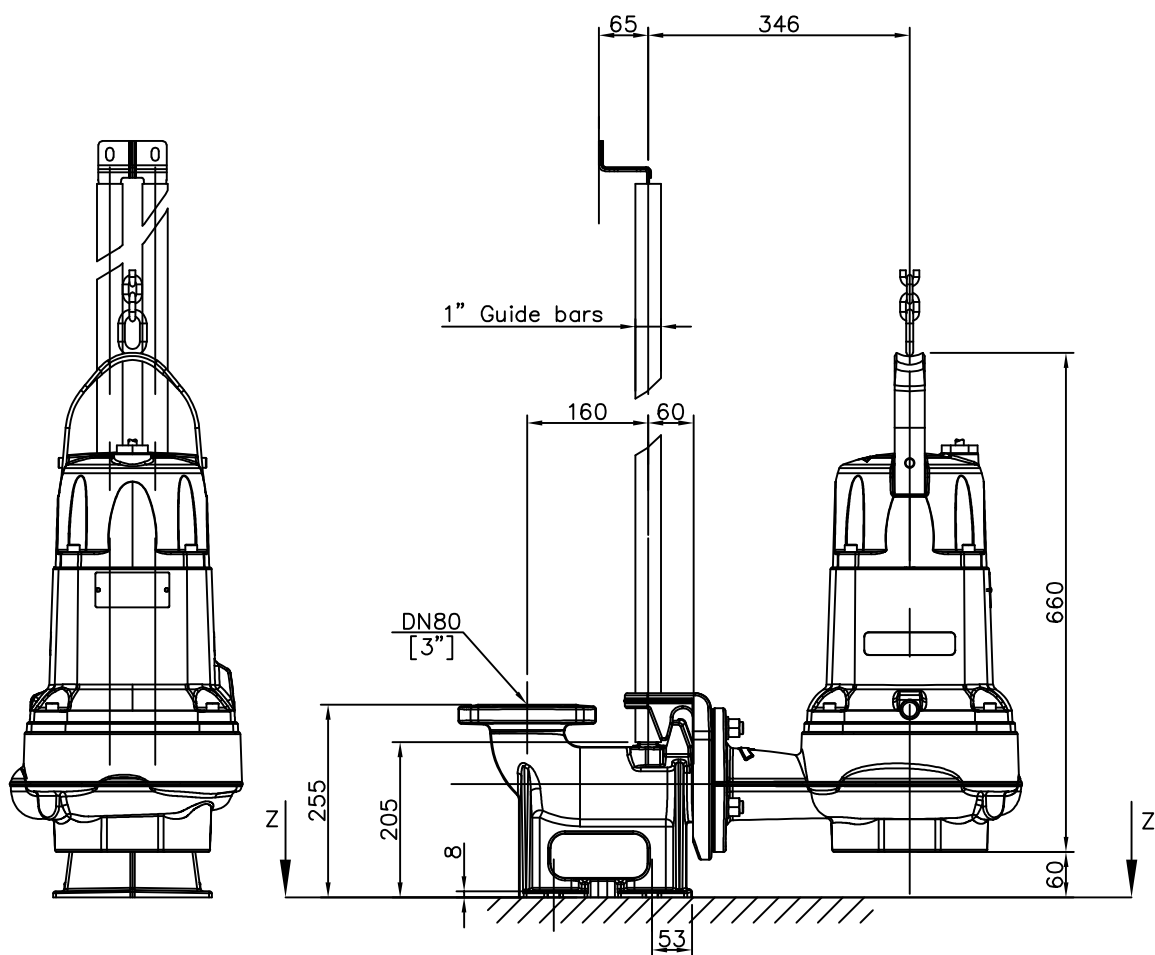
22.21 l/s

BEP Head

17.29 m

Max P2

5.43 kW



*Dimension to ends of guide bars

Weight	Pump	Stand
kg	108	34
lbs	238	75

	Denomination Dimensional drwg NP 6020 HT DN 80	Drawn by IW	Checked by W	Date 161028
		Scale 1:10	Reg no 5399	
		8033900		2

Company	LK Pumpservice
Contact	Juraj Slavicek
Phone No.	+421 911 466 375
Email	slavicek@lkpumpservice.sk



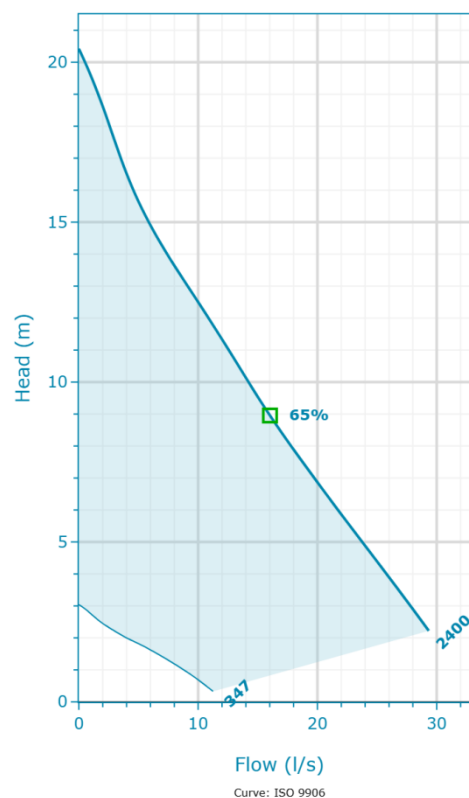
CONCERTOR 6020 XPC N80

Created On: 03/11/2025

Concertor 6020 XPC N80 | Configuration Summary



Concertor® is an intelligent wastewater pumping system that is designed to automatically deliver optimal pumping performance while at the same time significantly reducing the total cost of ownership.



Nominal (mean) data shown. Under- and over-performance from this data should be expected due to standard manufacturing tolerances. Please consult your local Flygt representative for performance guarantees.

GENERAL

Explosion Proof

No

Max. Pumped Media Temp.

40 °C

MATERIAL AND COATING

Impeller Material

Hard-Iron

Stator Cover Material

Grey Cast Iron

Volute Material

Grey Cast Iron

MOTOR

Rated Voltage

400 V

Rated Power

2.2 kW

INSTALLATION

Installation Type

P - Semi-Permanent, Wet

Concertor 6020 XPC N80 | Product Details

Description

Flygt Concertor®

Achieve clog-free, energy-efficient wastewater pumping with Flygt Concertor®

Using advanced software functionality and state-of-the-art hardware, Concertor® protects against unscheduled downtime and creates significant energy savings for your pump station. Adaptive pump performance optimizes the operating point for each duty cycle, while self-cleaning functionalities clear potential blockages. Integrated intelligence also makes setup and operation quick and easy.

A scalable system

Add Xylem HMI + Nexicon®

Concertor XPC comes preprogrammed with wastewater pumping logic for lowest total cost of ownership. Continuous operational analysis minimizes energy use, and built-in sump and pipe cleaning reduce maintenance callouts.

Product Features

- o IE4 equivalent permanent magnet motor
- o Adaptive N® hydraulic system
- o Always correct impeller rotation
- o Advanced cooling system
- o Flygt Plug-in seal with Active Seal system
- o Long-life bearings
- o Thermal sensors
- o Leakage sensors
- o Cable cut protection

Construction Materials

Impeller Material

Hard-Iron

Volute Material

Grey Cast Iron

Stator Cover Material

Grey Cast Iron

Motor

Rated Power

2.2 kW

Motor Max Speed

2,086 RPM

Motor Module

102

Efficiency 50%

90.81 %

Motor Denomination

18-08-1AZ

Rated Voltage

400 V

Locked Rotor Code

A

Version Code

182

Rated Current

3.9 A

Power Factor 100%

0.95

Max P2 (1x)

2.17 kW

Insulation Class

H

Power Factor 75%

0.95

Number Of Poles

10

Approval

Standard

Power Factor 50%

0.95

Number Of Phases

3

Type of duty

S1

Efficiency 100%

90.47 %

Motor Min Speed

800 RPM

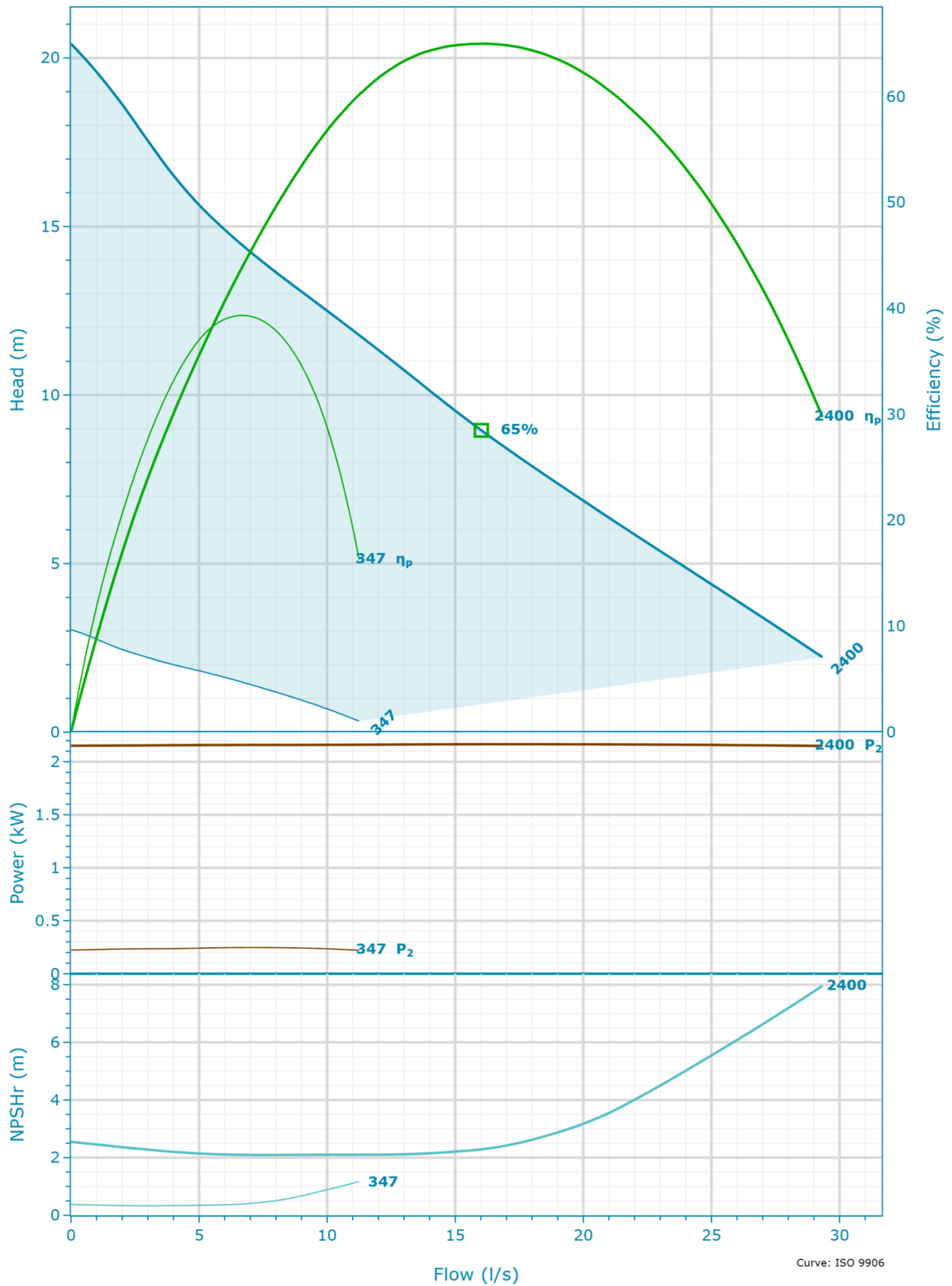
Stator Variant

1

Efficiency 75%

90.67 %

Concertor 6020 XPC N80 | Hydraulic Data & Performance Curve



Nominal (mean) data shown. Under- and over-performance from this data should be expected due to standard manufacturing tolerances. Please consult your local Flygt representative for performance guarantees.

Selection

Series
Concertor
Name

Fluid

Fluid Type
Sewage
Fluid Temperature

Density
1,018.25 kg/m³
Dynamic Viscosity

Concertor 6020 XPC N80

Frequency

50 Hz

System Type

Single Pump

Operating Pumps

1

Standby Pumps

No Standby Pump

Inlet Diameter

110 mm

Outlet Diameter

80 mm

Number Of Vanes

2

16.85 °C

Specific Gravity

1.02

0.001 Pa·s

Fluid Vapor Pressure

0.02 bar

Atmospheric Pressure

1.01 bar

Elevation

0 m

Ambient Temperature

20 °C

NPSH Available

9.98 m

Submergence

0 m

Design Curve

Max Flow

29.33 l/s

H@QMin

20.42 m

H@QMax

2.22 m

BEP

64.98 %

BEP Flow

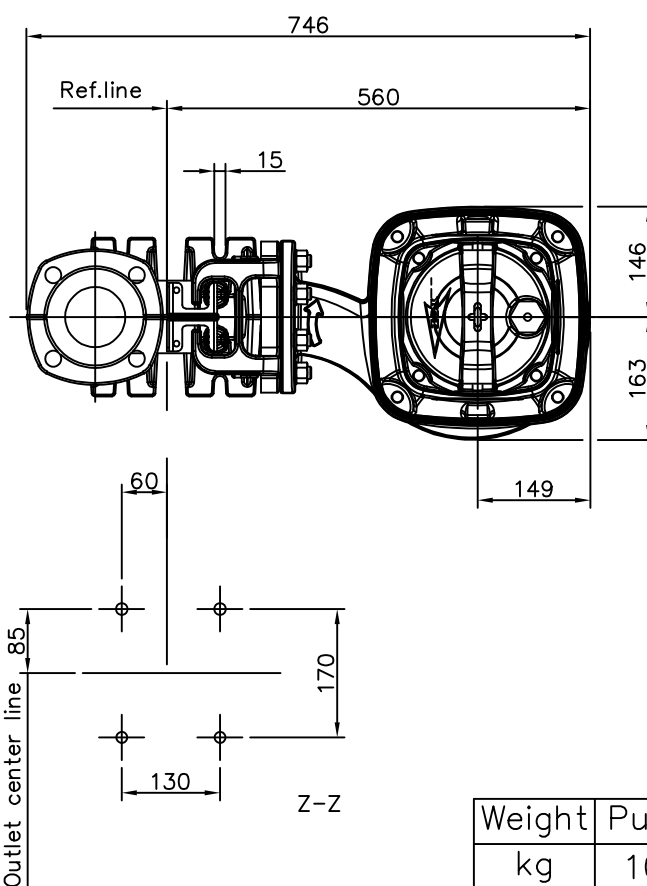
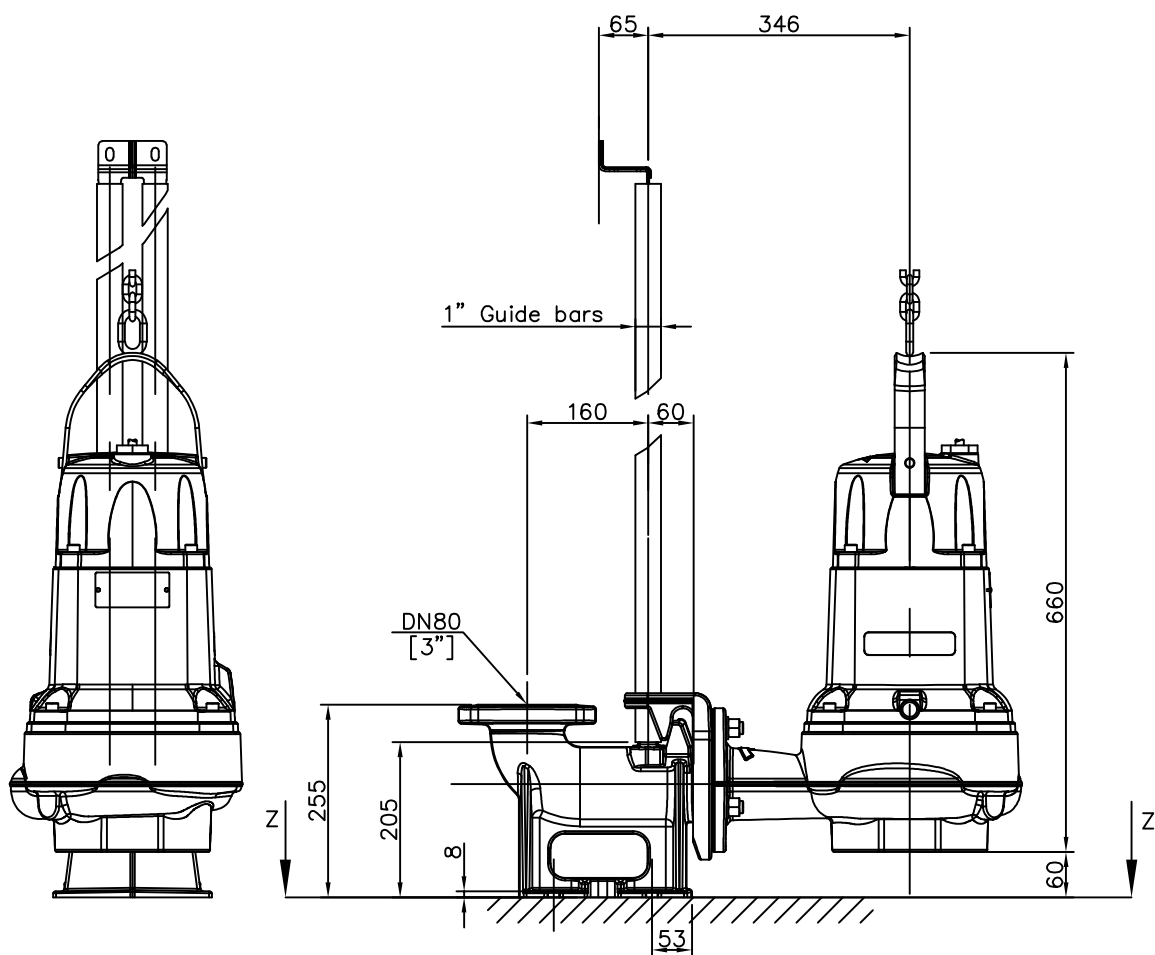
16.02 l/s

BEP Head

8.95 m

Max P2

2.17 kW



*Dimension to ends of guide bars

Weight	Pump	Stand
kg	108	34
lbs	238	75

	Denomination Dimensional drwg NP 6020 HT DN 80	Drawn by IW	Checked by W	Date 161028
		Scale 1:10	Reg no 5399	
		8033900		2

Company	LK Pumpservice
Contact	Juraj Slavicek
Phone No.	+421 911 466 375
Email	slavicek@lkpumpservice.sk

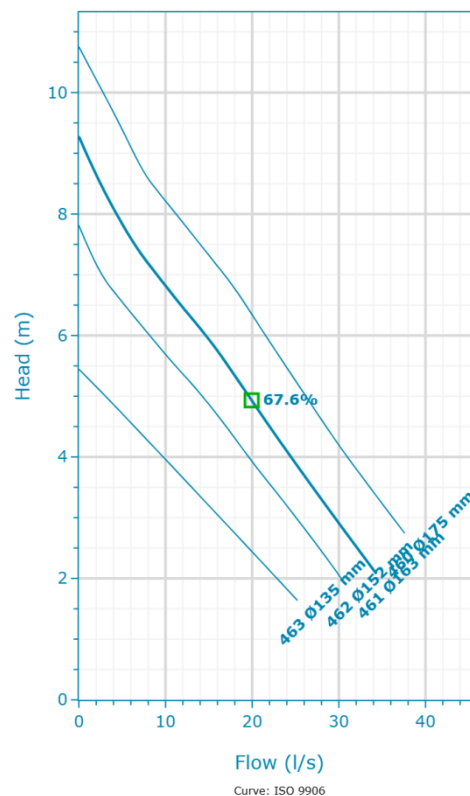
NP 3085 MT 3~ ADAPTIVE 461

Created On: 03/11/2025

NP 3085 MT 3~ Adaptive 461 | Configuration Summary



Flygt's self-cleaning non-clog N-pumps feature innovative designs and functions that deliver high sustained efficiency and the most reliable operation. This makes them the most reliable choice available for a broad range of wastewater applications for tough applications such as unscreened sewage, wastewater and sludge up to an 8 percent solids concentration. Impeller material available in Hardened cast Iron, Hard Iron and Stainless Steel to fit any wastewater application.



Nominal (mean) data shown. Under- and over-performance from this data should be expected due to standard manufacturing tolerances. Please consult your local Flygt representative for performance guarantees.

GENERAL

Explosion Proof	Impeller Diameter
No	163 mm
Max. Pumped Media Temp.	
40 °C	

MATERIAL AND COATING

Impeller Material	Stator Cover Material
Hard-Iron	Grey Cast Iron
Volute Material	
Grey Cast Iron	

MOTOR

Rated Voltage	Motor Efficiency Class
400 V	Standard
Coupling	Rated Power
Y	2 kW

INSTALLATION

Installation Type
P - Semi-Permanent, Wet

NP 3085 MT 3~ Adaptive 461 | Product Details

Description

N 3085

Wastewater N-Technology Pump With Adaptive N® Impeller

Flygt N-pumps take on the toughest applications and get the job done. Every component is designed and manufactured to deliver sustained high efficiency. Thanks to patented N-technology with its innovative self-cleaning impeller, Flygt N-pumps deliver the highest total efficiency. They lower your energy bill and reduce unplanned maintenance costs. That adds up to total peace of mind – and big savings over the long term. Most solid objects entering the pump will pass through the impeller between the impeller vanes. If an object gets caught on the leading edge of one of the vanes, it will slide along the backswept shape towards the perimeter of the inlet. Due to the mechanical self-cleaning design, a sludge concentration up to 8% can easily be pumped.

Flexible and Modular Design

- This self-cleaning pump features innovative functions that make it the best choice for a broad range of applications. The modular hydraulic design enables you to tailor the hydraulics to meet the requirements of virtually any application.
- Replaceable wear ring in two materials, gray iron or Hard-Iron, for different operation conditions
- Hardened gray iron impeller for typical wastewater applications
- Hard-Iron impeller for abrasive and corrosive applications
- Stainless steel impeller for special applications that require duplex stainless steel
- Short shaft overhang reduces shaft deflection and increases seal and bearing life
- Motor designed for submersible use. Heat is concentrated to the stator core for improved cooling properties
- The double mechanical seal system consists of two sets of mechanical shaft seals that work independently to provide double security. Available in Tungsten carbide (WCCR) or Silicone carbide (SiC) depending on pumped media.
- Griploc mechanical face seal system secures locking to the shaft, no rubber friction, no grub screws and no shaft damage
- Motor cable SUBCAB ® specially developed for submersible use.

Product Features

- Sustained high efficiency
- Hardened cast iron, optional Duplex stainless steel and Hard-Iron impellers
- State-of-the-art wastewater pump with enhanced Adaptive N® hydraulic
- Sustained high efficiency with energy savings up to 25%
- Flexible and modular design
- Robust and reliable

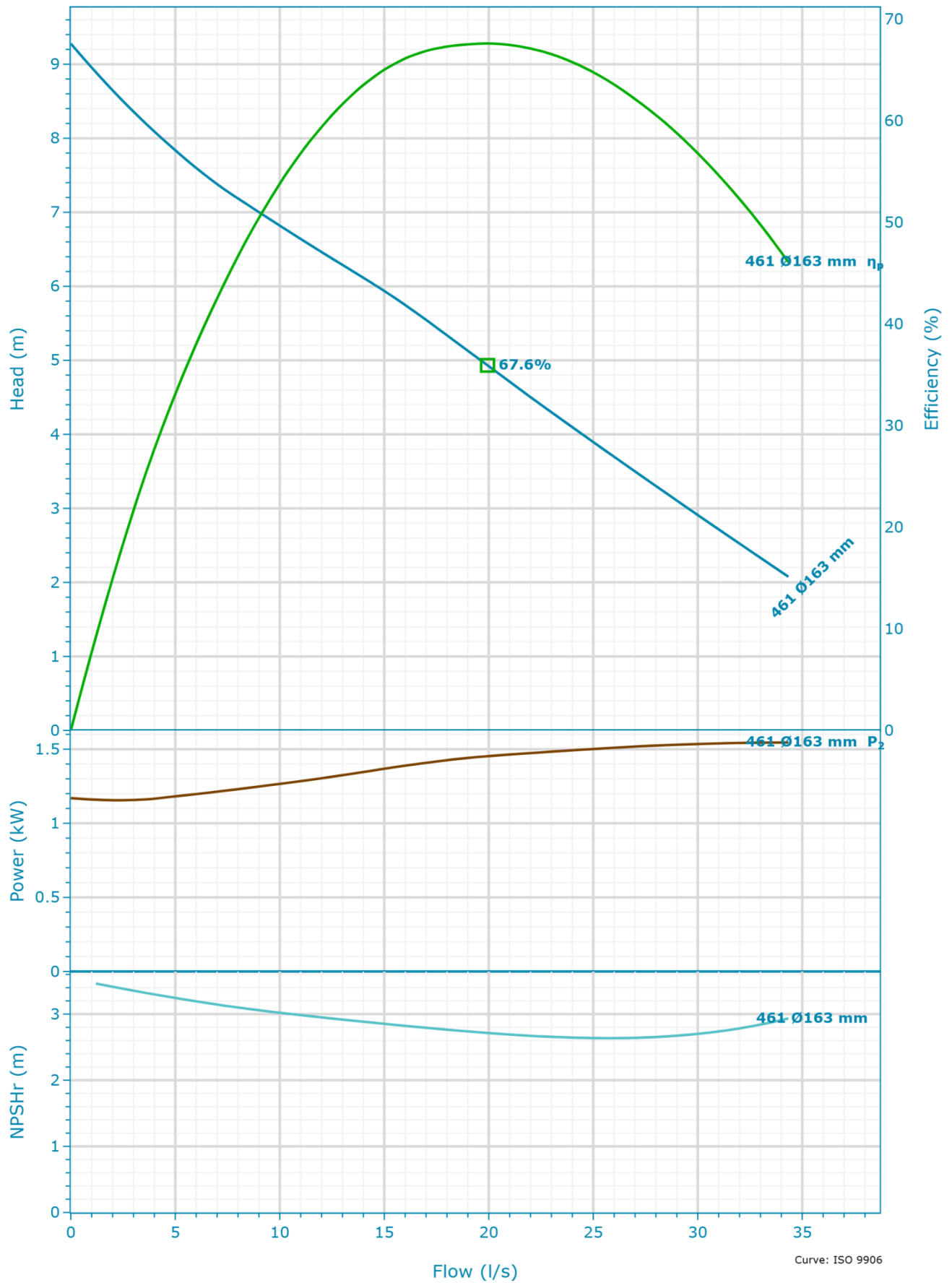
Construction Materials

Impeller Material	Volute Material	Stator Cover Material
Hard-Iron	Grey Cast Iron	Grey Cast Iron

Motor

Rated Power	Number Of Phases	Start Current Ratio	Motor Issue
2 kW	3	4.93	10
Motor Denomination	Rated Motor Speed	Insulation Class	Locked Rotor Code
15-10-4AL	1,425 RPM	H	G
Motor Efficiency Class	Rated Voltage	Approval	Max starts per hour
Standard	400 V	Standard	30
Version Code	Rated Current	Total moment of inertia	Power Factor 100%
060	4.8 A	0.02 kgm ²	0.79
Frequency	Start Current	Type of duty	Power Factor 75%
50 Hz	24 A	S1	0.71
Max P2 (1x)	Starting Current, Direct Starting	Stator Variant	Power Factor 50%
1.55 kW	24 A	62	0.59
Number Of Poles	Starting Current, Star Delta	Motor Module	Efficiency 100%
4	8 A	151	75.9 %
			Efficiency 75%
			77 %
			Efficiency 50%
			75 %

NP 3085 MT 3~ Adaptive 461 | Hydraulic Data & Performance Curve



Nominal (mean) data shown. Under- and over-performance from this data should be expected due to standard manufacturing tolerances. Please consult your local Flygt representative for performance guarantees.

Selection

Series
N 3000
Name

Number Of Vanes
2

Fluid

Fluid Type
Sewage
Fluid Temperature

Density
1,018.25 kg/m³
Dynamic Viscosity

NP 3085 MT 3~ Adaptive 461

Frequency

50 Hz

System Type

Single Pump

Operating Pumps

1

Standby Pumps

No Standby Pump

Curve Code

461

Impeller Diameter

163 mm

Inlet Diameter

100 mm

Outlet Diameter

80 mm

16.85 °C

Specific Gravity

1.02

0.001 Pa·s

Fluid Vapor Pressure

0.02 bar

Atmospheric Pressure

1.01 bar

Elevation

0 m

Ambient Temperature

20 °C

NPSH Available

9.98 m

Submergence

0 m

Design Curve

Rated Speed

50 Hz

Max Flow

34.34 l/s

H@QMin

9.28 m

H@QMax

2.08 m

BEP

67.61 %

BEP Flow

19.94 l/s

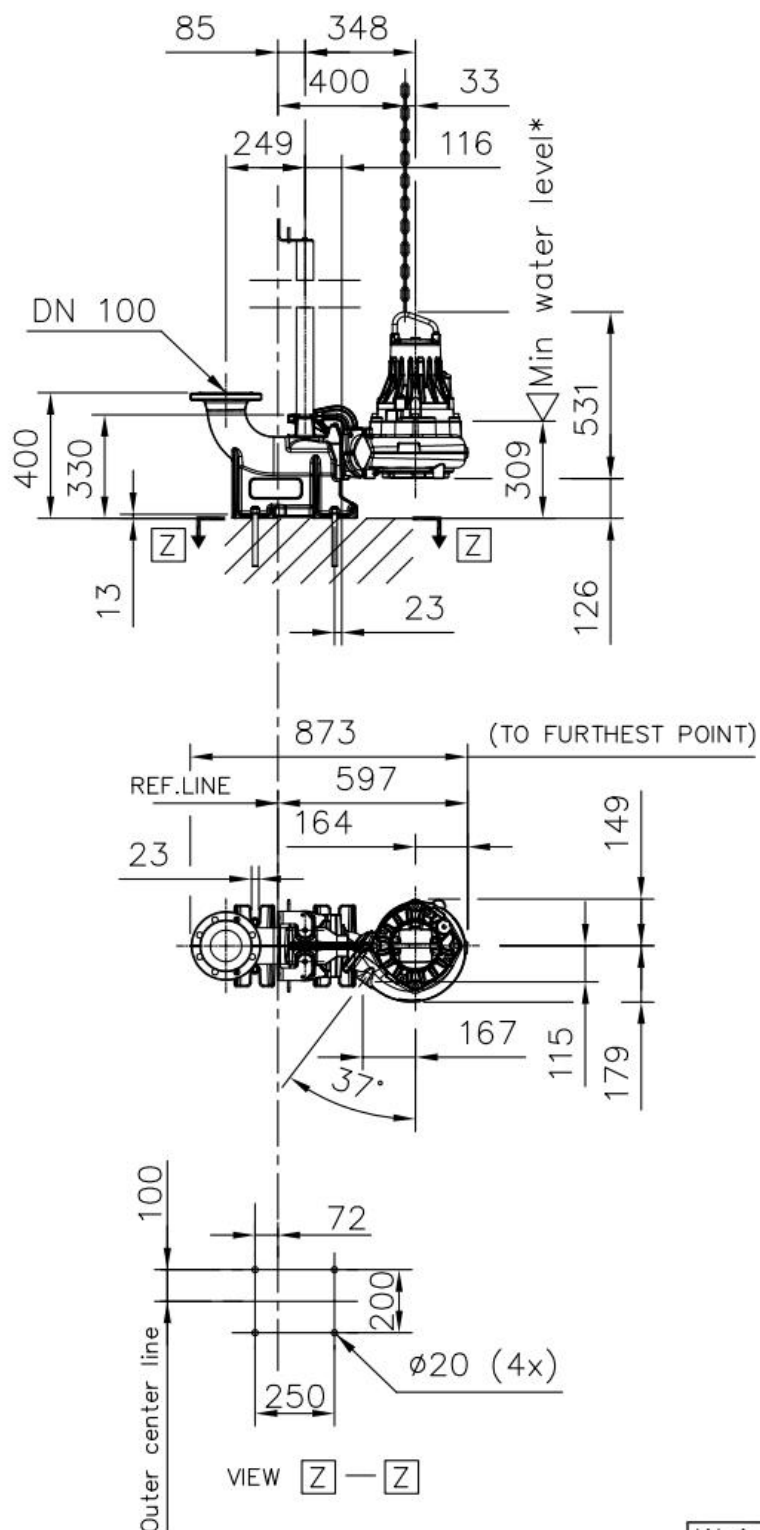
BEP Head

4.93 m

Max P2

1.55 kW

NP 3085 MT 3~ Adaptive 461 | Dimensional Data & Drawing



* Consult the IOM for more info

Weight (kg)

Pump	Disch
69	35

	NP	3085	MT		Discharge outlet DN 100	Scale	Date
					Pump outlet DN 80	1:20	250408
	060,070,160,190,900,910,920,930				Pump inlet	Drawing number	Revision
					Suction inlet	6601800	8

Company	LK Pumpservice
Contact	Juraj Slavicek
Phone No.	+421 911 466 375
Email	slavicek@lkpumpservice.sk



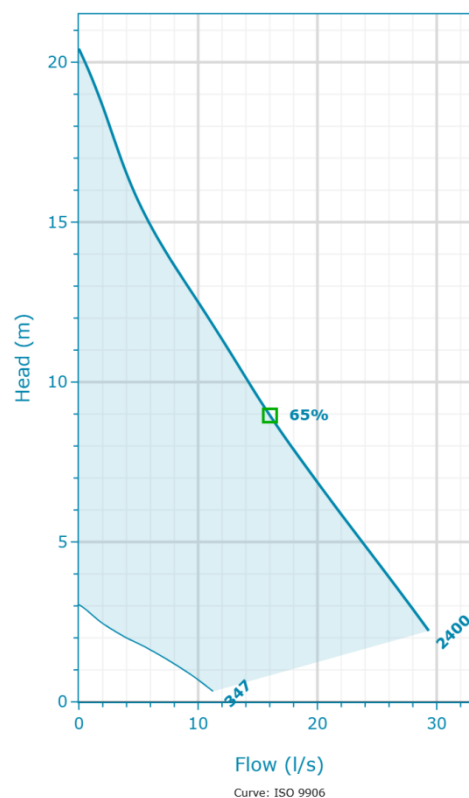
CONCERTOR 6020 XPC N80

Created On: 03/11/2025

Concertor 6020 XPC N80 | Configuration Summary



Concertor® is an intelligent wastewater pumping system that is designed to automatically deliver optimal pumping performance while at the same time significantly reducing the total cost of ownership.



Nominal (mean) data shown. Under- and over-performance from this data should be expected due to standard manufacturing tolerances. Please consult your local Flygt representative for performance guarantees.

GENERAL

Explosion Proof

No

Max. Pumped Media Temp.

40 °C

MATERIAL AND COATING

Impeller Material

Hard-Iron

Stator Cover Material

Grey Cast Iron

Volute Material

Grey Cast Iron

MOTOR

Rated Voltage

400 V

Rated Power

2.2 kW

INSTALLATION

Installation Type

P - Semi-Permanent, Wet

Concertor 6020 XPC N80 | Product Details

Description

Flygt Concertor®

Achieve clog-free, energy-efficient wastewater pumping with Flygt Concertor®

Using advanced software functionality and state-of-the-art hardware, Concertor® protects against unscheduled downtime and creates significant energy savings for your pump station. Adaptive pump performance optimizes the operating point for each duty cycle, while self-cleaning functionalities clear potential blockages. Integrated intelligence also makes setup and operation quick and easy.

A scalable system

Add Xylem HMI + Nexicon®

Concertor XPC comes preprogrammed with wastewater pumping logic for lowest total cost of ownership. Continuous operational analysis minimizes energy use, and built-in sump and pipe cleaning reduce maintenance callouts.

Product Features

- o IE4 equivalent permanent magnet motor
- o Adaptive N® hydraulic system
- o Always correct impeller rotation
- o Advanced cooling system
- o Flygt Plug-in seal with Active Seal system
- o Long-life bearings
- o Thermal sensors
- o Leakage sensors
- o Cable cut protection

Construction Materials

Impeller Material

Hard-Iron

Volute Material

Grey Cast Iron

Stator Cover Material

Grey Cast Iron

Motor

Rated Power

2.2 kW

Motor Max Speed

2,086 RPM

Motor Module

102

Efficiency 50%

90.81 %

Motor Denomination

18-08-1AZ

Rated Voltage

400 V

Locked Rotor Code

A

Version Code

182

Rated Current

3.9 A

Power Factor 100%

0.95

Max P2 (1x)

2.17 kW

Insulation Class

H

Power Factor 75%

0.95

Number Of Poles

10

Approval

Standard

Power Factor 50%

0.95

Number Of Phases

3

Type of duty

S1

Efficiency 100%

90.47 %

Motor Min Speed

800 RPM

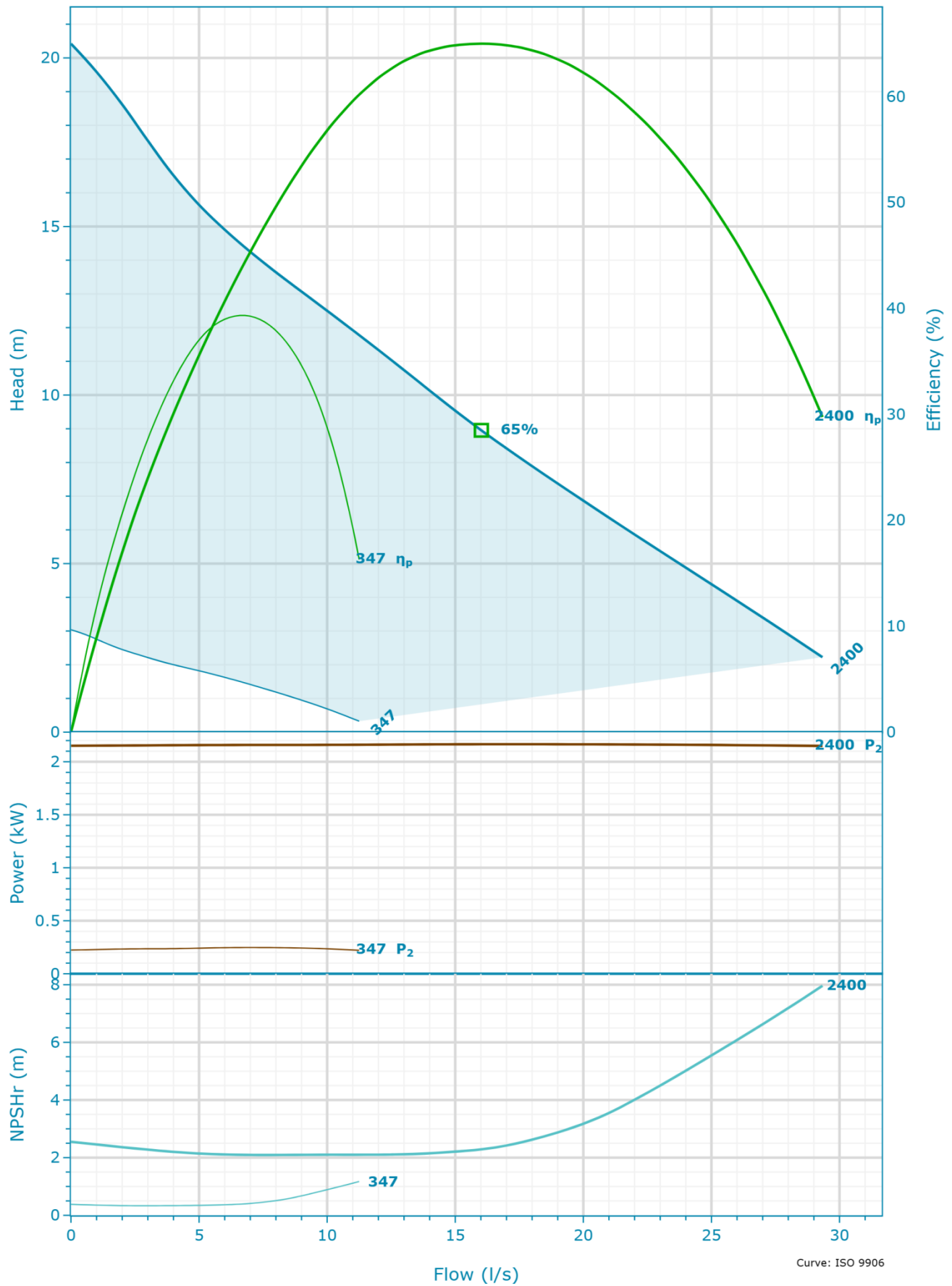
Stator Variant

1

Efficiency 75%

90.67 %

Concertor 6020 XPC N80 | Hydraulic Data & Performance Curve



Nominal (mean) data shown. Under- and over-performance from this data should be expected due to standard manufacturing tolerances. Please consult your local Flygt representative for performance guarantees.

Selection

Series
Concertor
Name

Fluid

Fluid Type
Sewage
Fluid Temperature

Density
1,018.25 kg/m³
Dynamic Viscosity

Concertor 6020 XPC N80

Frequency

50 Hz

System Type

Single Pump

Operating Pumps

1

Standby Pumps

No Standby Pump

Inlet Diameter

110 mm

Outlet Diameter

80 mm

Number Of Vanes

2

16.85 °C

Specific Gravity

1.02

0.001 Pa·s

Fluid Vapor Pressure

0.02 bar

Atmospheric Pressure

1.01 bar

Elevation

0 m

Ambient Temperature

20 °C

NPSH Available

9.98 m

Submergence

0 m

Design Curve

Max Flow

29.33 l/s

H@QMin

20.42 m

H@QMax

2.22 m

BEP

64.98 %

BEP Flow

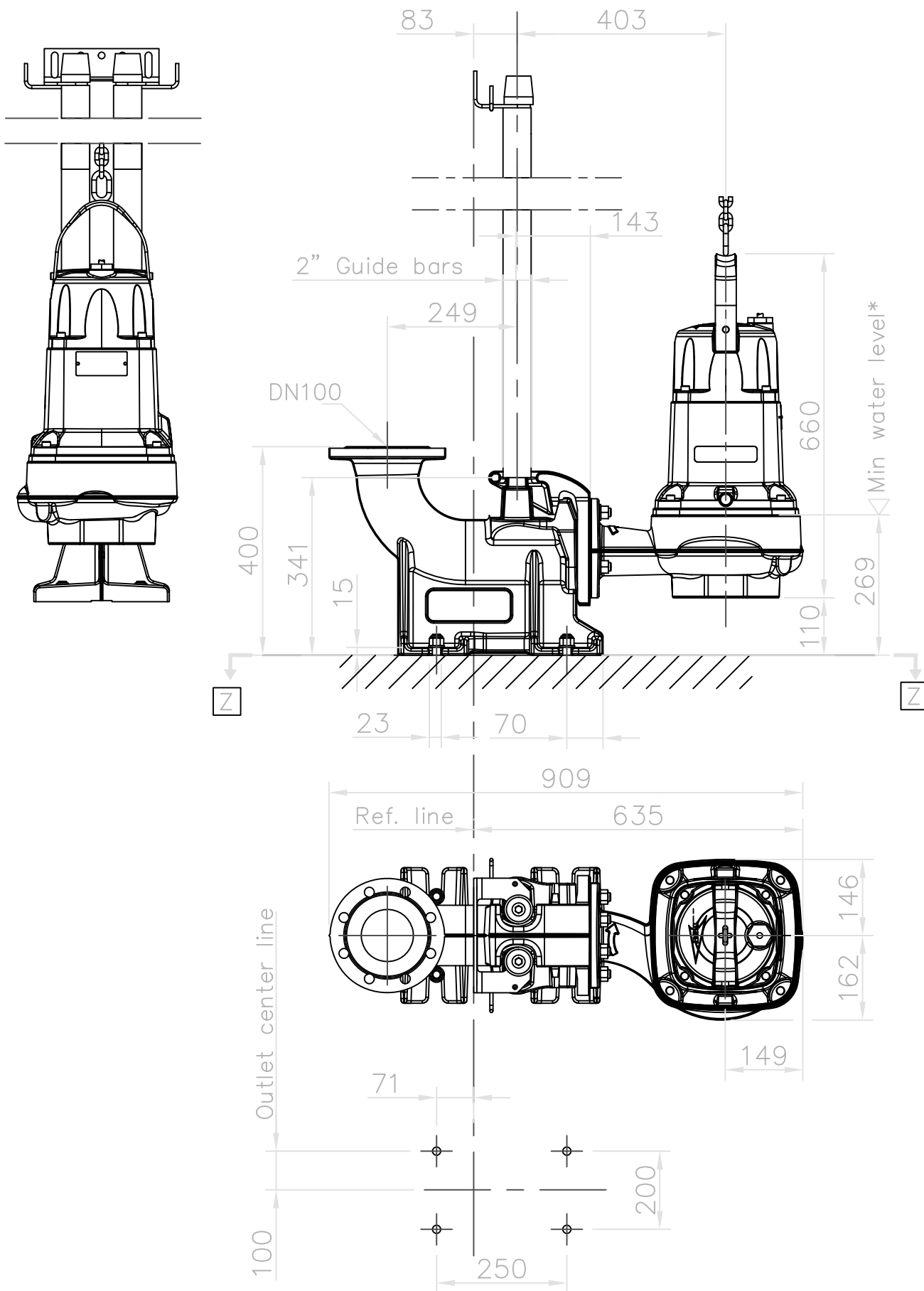
16.02 l/s

BEP Head

8.95 m

Max P2

2.17 kW



* Only applicable for intermittent duty.
Consult the IOM for more info.

VIEW [Z] — [Z]

Weight	Pump	Stand
kg	111	43
Discharge outlet DN 100	Scale	Date
Pump outlet DN 100	1:10	220216
Pump inlet	Drawing number	Revision
Suction inlet	8034100	3



NP 6020 HT

Company	LK Pumpservice
Contact	Juraj Slavicek
Phone No.	+421 911 466 375
Email	slavicek@lkpumpservice.sk



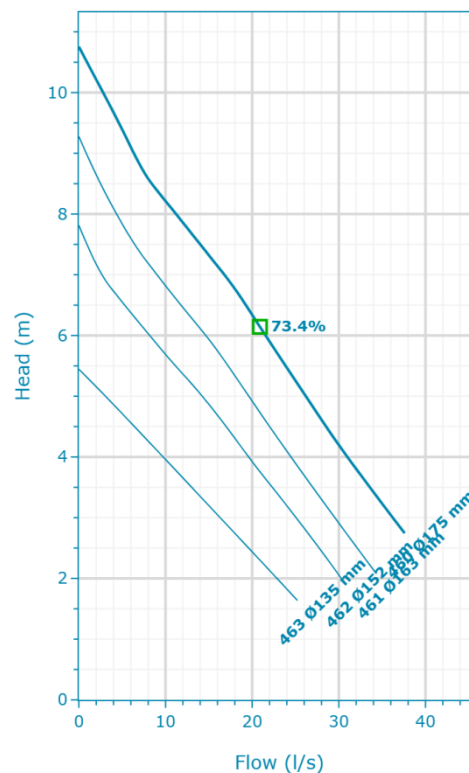
NP 3085 MT 3~ ADAPTIVE 460

Created On: 03/11/2025

NP 3085 MT 3~ Adaptive 460 | Configuration Summary



Flygt's self-cleaning non-clog N-pumps feature innovative designs and functions that deliver high sustained efficiency and the most reliable operation. This makes them the most reliable choice available for a broad range of wastewater applications for tough applications such as unscreened sewage, wastewater and sludge up to an 8 percent solids concentration. Impeller material available in Hardened cast Iron, Hard Iron and Stainless Steel to fit any wastewater application.



Nominal (mean) data shown. Under- and over-performance from this data should be expected due to standard manufacturing tolerances. Please consult your local Flygt representative for performance guarantees.

GENERAL

Explosion Proof	Impeller Diameter
No	175 mm
Max. Pumped Media Temp.	
40 °C	

MATERIAL AND COATING

Impeller Material	Stator Cover Material
Hard-Iron	Grey Cast Iron
Volute Material	
Grey Cast Iron	

MOTOR

Rated Voltage	Motor Efficiency Class
400 V	Standard
Coupling	Rated Power
Y	2 kW

INSTALLATION

Installation Type
P - Semi-Permanent, Wet

NP 3085 MT 3~ Adaptive 460 | Product Details

Description

N 3085

Wastewater N-Technology Pump With Adaptive N® Impeller

Flygt N-pumps take on the toughest applications and get the job done. Every component is designed and manufactured to deliver sustained high efficiency. Thanks to patented N-technology with its innovative self-cleaning impeller, Flygt N-pumps deliver the highest total efficiency. They lower your energy bill and reduce unplanned maintenance costs. That adds up to total peace of mind – and big savings over the long term. Most solid objects entering the pump will pass through the impeller between the impeller vanes. If an object gets caught on the leading edge of one of the vanes, it will slide along the backswept shape towards the perimeter of the inlet. Due to the mechanical self-cleaning design, a sludge concentration up to 8% can easily be pumped.

Flexible and Modular Design

- This self-cleaning pump features innovative functions that make it the best choice for a broad range of applications. The modular hydraulic design enables you to tailor the hydraulics to meet the requirements of virtually any application.
- Replaceable wear ring in two materials, gray iron or Hard-Iron, for different operation conditions
- Hardened gray iron impeller for typical wastewater applications
- Hard-Iron impeller for abrasive and corrosive applications
- Stainless steel impeller for special applications that require duplex stainless steel
- Short shaft overhang reduces shaft deflection and increases seal and bearing life
- Motor designed for submersible use. Heat is concentrated to the stator core for improved cooling properties
- The double mechanical seal system consists of two sets of mechanical shaft seals that work independently to provide double security. Available in Tungsten carbide (WCCR) or Silicone carbide (SiC) depending on pumped media.
- Griploc mechanical face seal system secures locking to the shaft, no rubber friction, no grub screws and no shaft damage
- Motor cable SUBCAB ® specially developed for submersible use.

Product Features

- Sustained high efficiency
- Hardened cast iron, optional Duplex stainless steel and Hard-Iron impellers
- State-of-the-art wastewater pump with enhanced Adaptive N® hydraulic
- Sustained high efficiency with energy savings up to 25%
- Flexible and modular design
- Robust and reliable

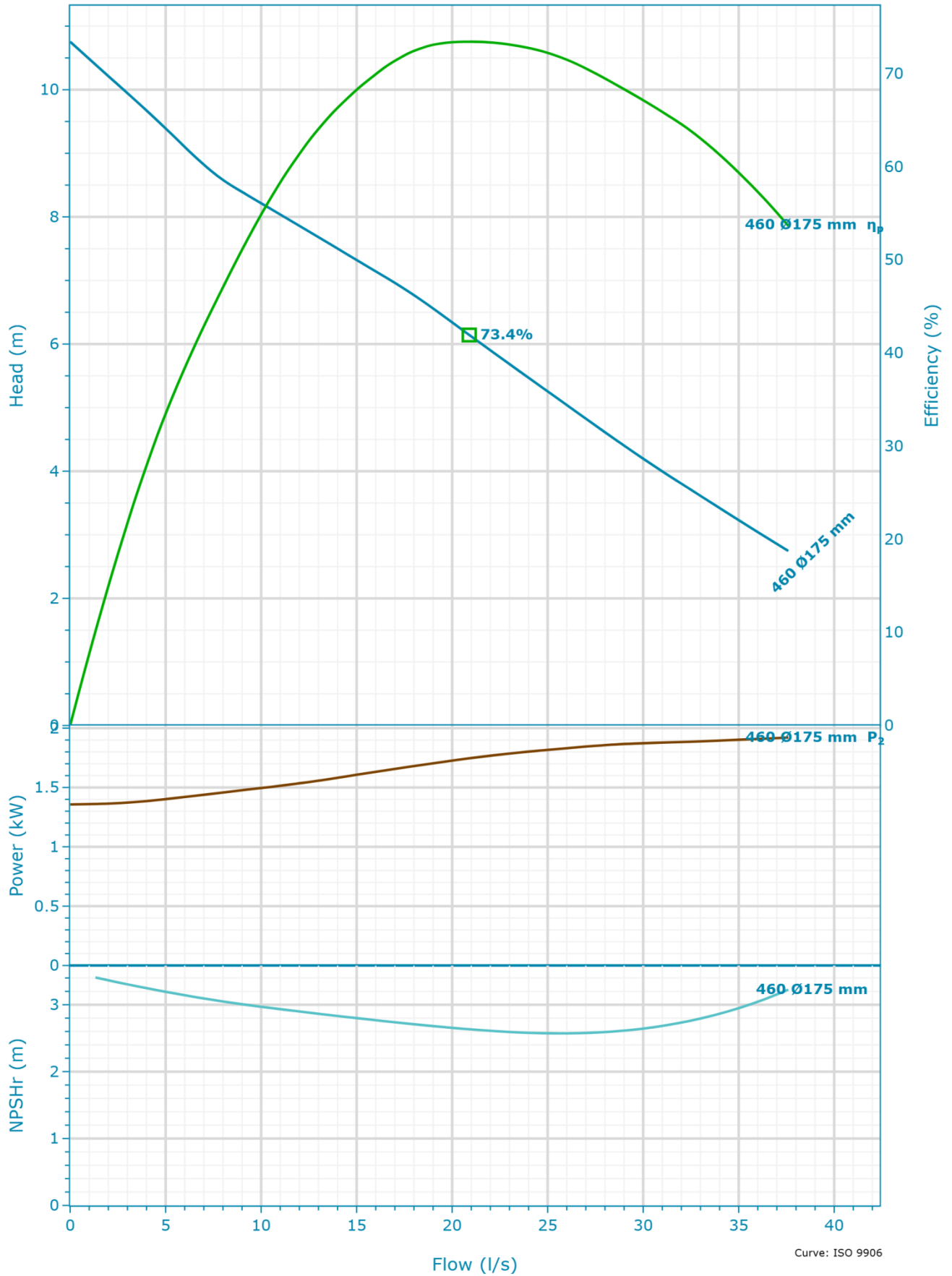
Construction Materials

Impeller Material	Volute Material	Stator Cover Material
Hard-Iron	Grey Cast Iron	Grey Cast Iron

Motor

Rated Power 2 kW	Number Of Phases 3	Start Current Ratio 4.93	Motor Issue 10
Motor Denomination 15-10-4AL	Rated Motor Speed 1,425 RPM	Insulation Class H	Locked Rotor Code G
Motor Efficiency Class Standard	Rated Voltage 400 V	Approval Standard	Max starts per hour 30
Version Code 060	Rated Current 4.8 A	Total moment of inertia 0.02 kgm ²	Power Factor 100% 0.79
Frequency 50 Hz	Start Current 24 A	Type of duty S1	Power Factor 75% 0.71
Max P2 (1x) 1.92 kW	Starting Current, Direct Starting 24 A	Stator Variant 62	Power Factor 50% 0.59
Number Of Poles 4	Starting Current, Star Delta 8 A	Motor Module 151	Efficiency 100% 75.9 %
			Efficiency 75% 77 %
			Efficiency 50% 75 %

NP 3085 MT 3~ Adaptive 460 | Hydraulic Data & Performance Curve



Nominal (mean) data shown. Under- and over-performance from this data should be expected due to standard manufacturing tolerances. Please consult your local Flygt representative for performance guarantees.

Selection

Series
N 3000
Name

Number Of Vanes
2

Fluid

Fluid Type
Sewage
Fluid Temperature

Density
1,018.25 kg/m³
Dynamic Viscosity

NP 3085 MT 3~ Adaptive 460

Frequency

50 Hz

System Type

Single Pump

Operating Pumps

1

Standby Pumps

No Standby Pump

Curve Code

460

Impeller Diameter

175 mm

Inlet Diameter

100 mm

Outlet Diameter

80 mm

16.85 °C

Specific Gravity

1.02

0.001 Pa·s

Fluid Vapor Pressure

0.02 bar

Atmospheric Pressure

1.01 bar

Elevation

0 m

Ambient Temperature

20 °C

NPSH Available

9.98 m

Submergence

0 m

Design Curve

Rated Speed

50 Hz

Max Flow

37.6 l/s

H@QMin

10.76 m

H@QMax

2.74 m

BEP

73.42 %

BEP Flow

20.89 l/s

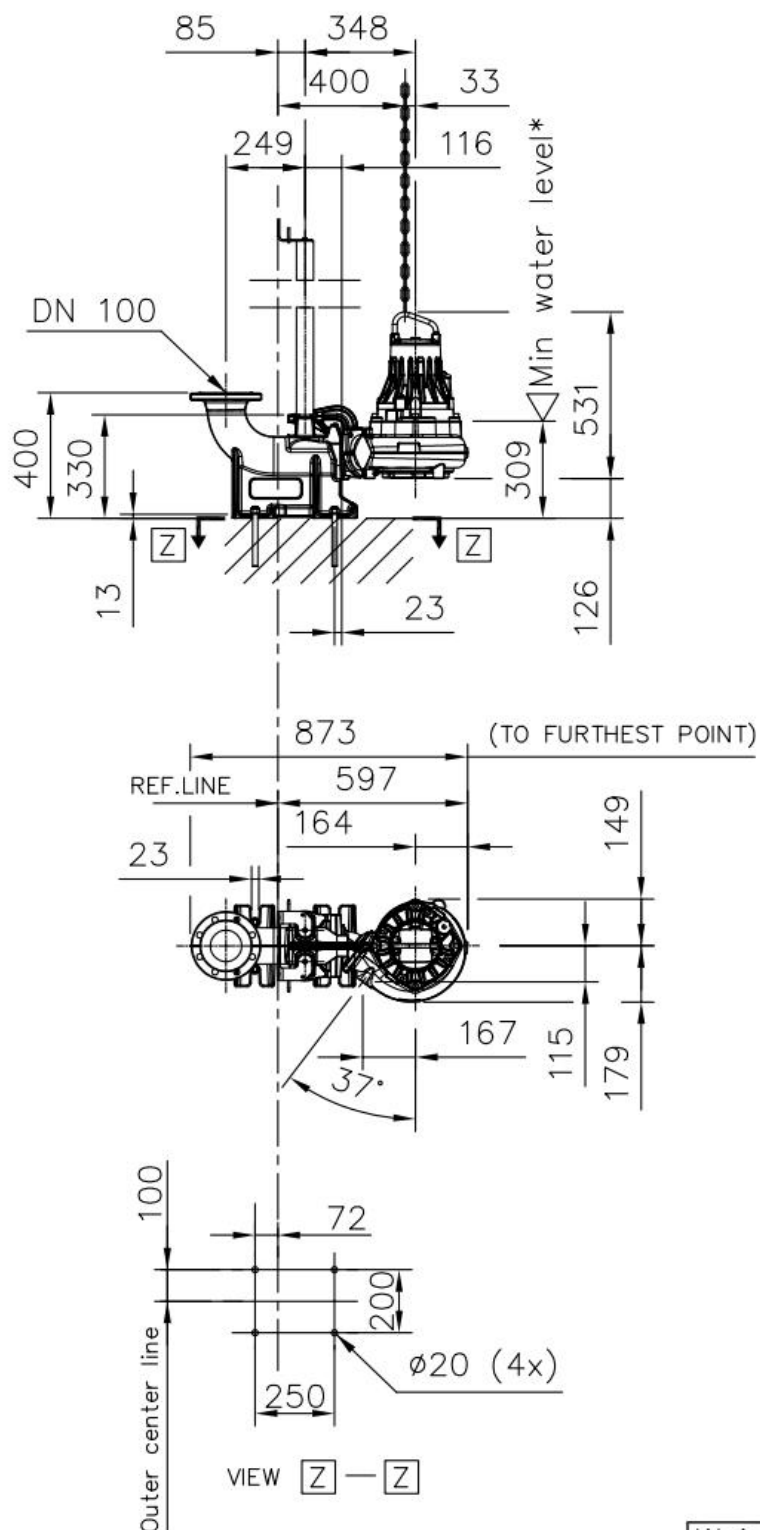
BEP Head

6.14 m

Max P2

1.92 kW

NP 3085 MT 3~ Adaptive 460 | Dimensional Data & Drawing



* Consult the IOM for more info

Weight (kg)

Pump	Disch
69	35

	NP	3085	MT		Discharge outlet DN 100	Scale	Date
					Pump outlet DN 80	1:20	250408
	060,070,160,190,900,910,920,930				Pump inlet	Drawing number	Revision
					Suction inlet	6601800	8

Company	LK Pumpservice
Contact	Juraj Slavicek
Phone No.	+421 911 466 375
Email	slavicek@lkpumpservice.sk



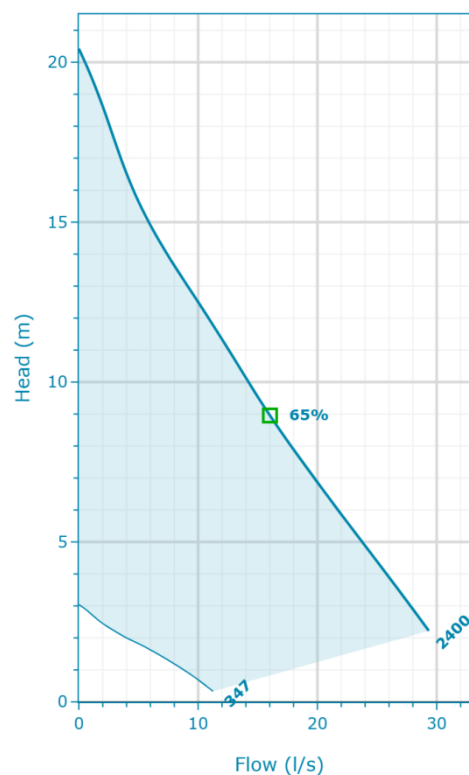
CONCERTOR 6020 XPC N80

Created On: 03/11/2025

Concertor 6020 XPC N80 | Configuration Summary



Concertor® is an intelligent wastewater pumping system that is designed to automatically deliver optimal pumping performance while at the same time significantly reducing the total cost of ownership.



Nominal (mean) data shown. Under- and over-performance from this data should be expected due to standard manufacturing tolerances. Please consult your local Flygt representative for performance guarantees.

GENERAL

Explosion Proof

No

Max. Pumped Media Temp.

40 °C

MATERIAL AND COATING

Impeller Material

Hard-Iron

Stator Cover Material

Grey Cast Iron

Volute Material

Grey Cast Iron

MOTOR

Rated Voltage

400 V

Rated Power

2.2 kW

INSTALLATION

Installation Type

P - Semi-Permanent, Wet

Concertor 6020 XPC N80 | Product Details

Description

Flygt Concertor®

Achieve clog-free, energy-efficient wastewater pumping with Flygt Concertor®

Using advanced software functionality and state-of-the-art hardware, Concertor® protects against unscheduled downtime and creates significant energy savings for your pump station. Adaptive pump performance optimizes the operating point for each duty cycle, while self-cleaning functionalities clear potential blockages. Integrated intelligence also makes setup and operation quick and easy.

A scalable system

Add Xylem HMI + Nexicon®

Concertor XPC comes preprogrammed with wastewater pumping logic for lowest total cost of ownership. Continuous operational analysis minimizes energy use, and built-in sump and pipe cleaning reduce maintenance callouts.

Product Features

- o IE4 equivalent permanent magnet motor
- o Adaptive N® hydraulic system
- o Always correct impeller rotation
- o Advanced cooling system
- o Flygt Plug-in seal with Active Seal system
- o Long-life bearings
- o Thermal sensors
- o Leakage sensors
- o Cable cut protection

Construction Materials

Impeller Material

Hard-Iron

Volute Material

Grey Cast Iron

Stator Cover Material

Grey Cast Iron

Motor

Rated Power

2.2 kW

Motor Max Speed

2,086 RPM

Motor Module

102

Efficiency 50%

90.81 %

Motor Denomination

18-08-1AZ

Rated Voltage

400 V

Locked Rotor Code

A

Version Code

182

Rated Current

3.9 A

Power Factor 100%

0.95

Max P2 (1x)

2.17 kW

Insulation Class

H

Power Factor 75%

0.95

Number Of Poles

10

Approval

Standard

Power Factor 50%

0.95

Number Of Phases

3

Type of duty

S1

Efficiency 100%

90.47 %

Motor Min Speed

800 RPM

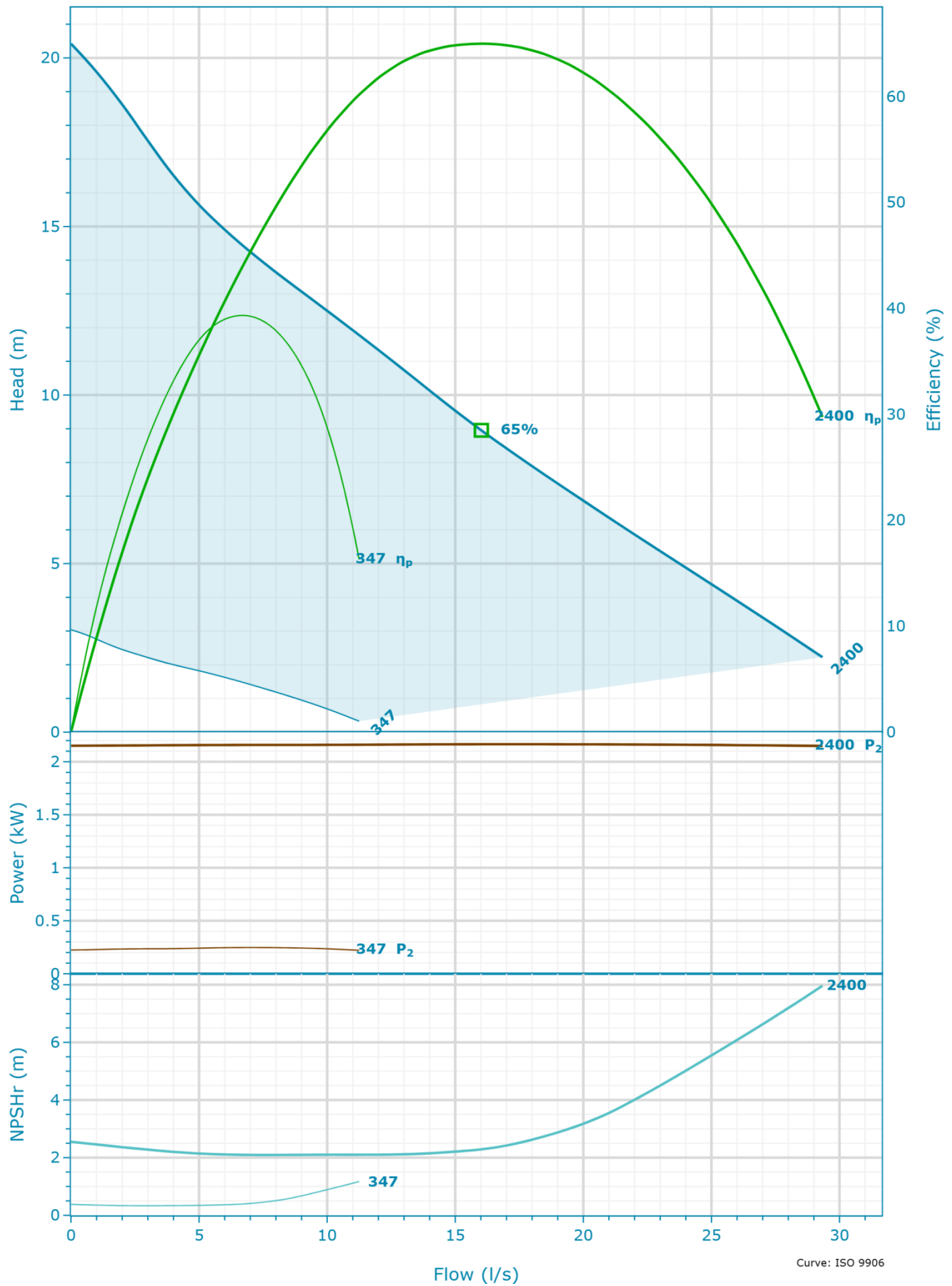
Stator Variant

1

Efficiency 75%

90.67 %

Concertor 6020 XPC N80 | Hydraulic Data & Performance Curve



Nominal (mean) data shown. Under- and over-performance from this data should be expected due to standard manufacturing tolerances. Please consult your local Flygt representative for performance guarantees.

Selection

Series
Concertor
Name

Fluid

Fluid Type
Sewage
Fluid Temperature

Density
1,018.25 kg/m³
Dynamic Viscosity

Concertor 6020 XPC N80

Frequency

50 Hz

System Type

Single Pump

Operating Pumps

1

Standby Pumps

No Standby Pump

Inlet Diameter

110 mm

Outlet Diameter

80 mm

Number Of Vanes

2

16.85 °C

Specific Gravity

1.02

0.001 Pa·s

Fluid Vapor Pressure

0.02 bar

Atmospheric Pressure

1.01 bar

Elevation

0 m

Ambient Temperature

20 °C

NPSH Available

9.98 m

Submergence

0 m

Design Curve

Max Flow

29.33 l/s

H@QMin

20.42 m

H@QMax

2.22 m

BEP

64.98 %

BEP Flow

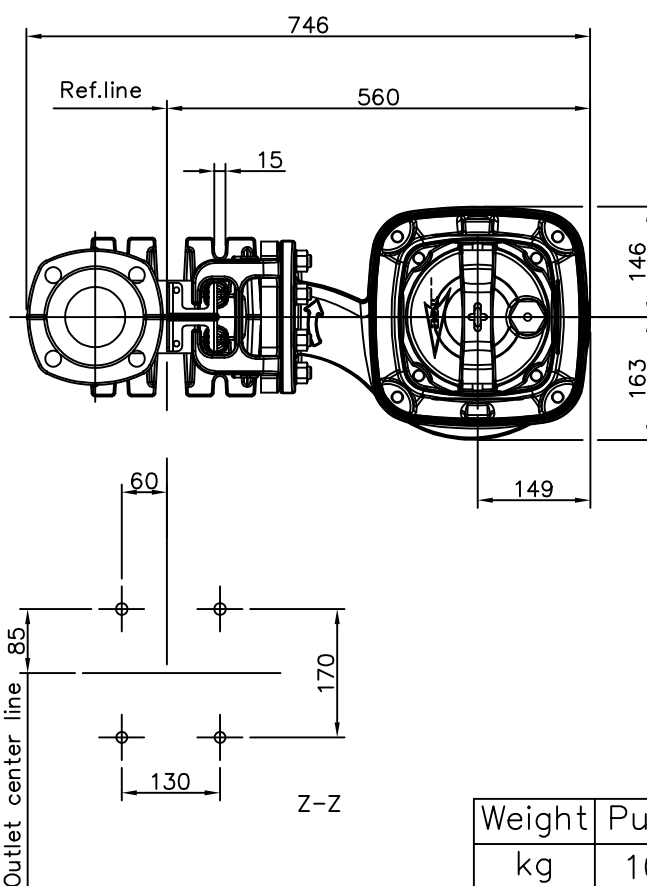
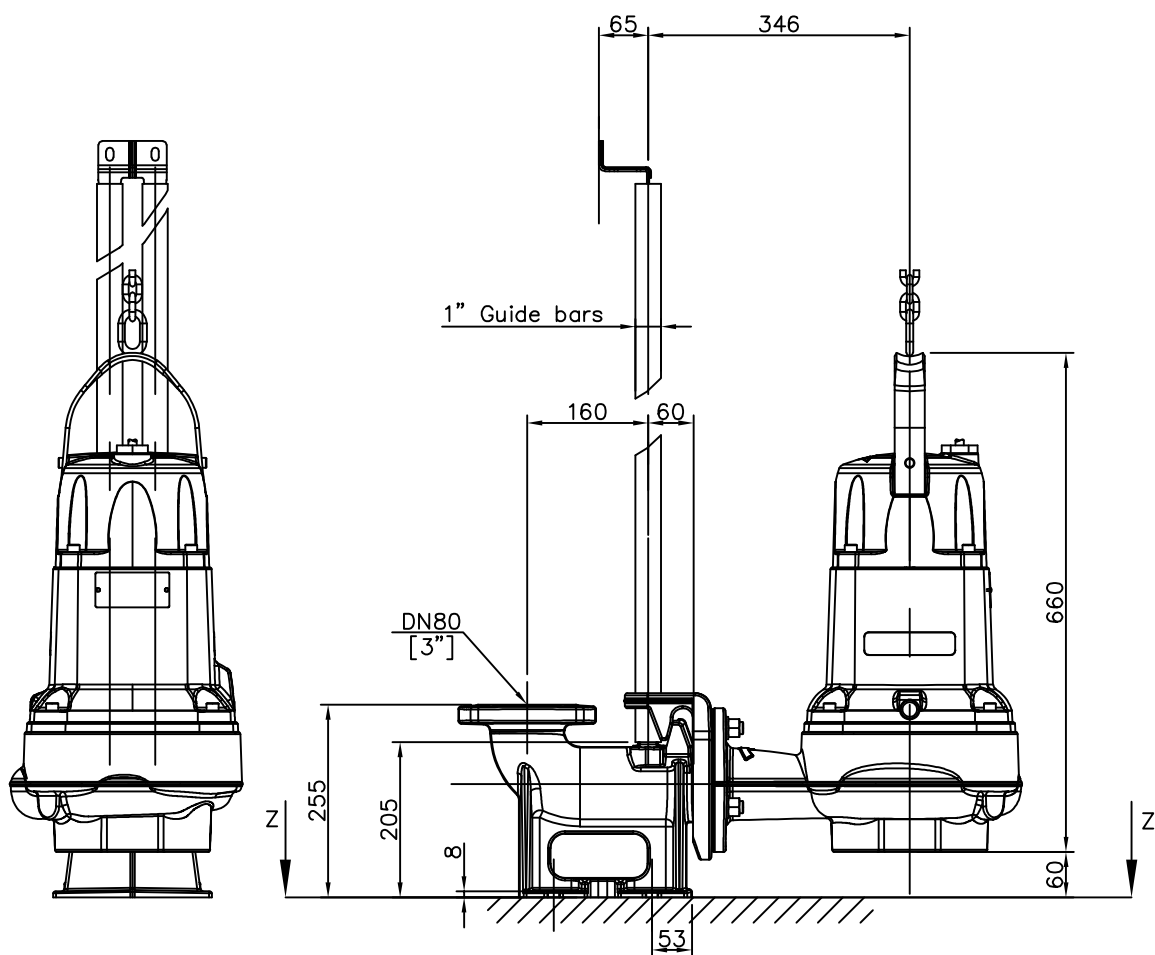
16.02 l/s

BEP Head

8.95 m

Max P2

2.17 kW



*Dimension to ends of guide bars

Weight	Pump	Stand
kg	108	34
lbs	238	75

	Denomination Dimensional drwg NP 6020 HT DN 80	Drawn by IW	Checked by W	Date 161028
		Scale 1:10	Reg no 5399	
		8033900		2

Company	LK Pumpservice
Contact	Juraj Slavicek
Phone No.	+421 911 466 375
Email	slavicek@lkpumpservice.sk